

ŻYCIE BYTOMSKIE

PL ISSN 0239-2941

UKAZUJE SIĘ W BYTOMIU I RADZIONKOWIE
ROK XLIV • 14.06.1999 • 24 (2194) • CENA 90 gr

NR INDEKSU 38505

Ze względu na kolor nawierzchni remontowany bytomski Rynek został już nazwany Placem Czerwonym. Wykonawcy twierdzą jednak, że niedługo zieleń i ustawione tam obiekty stonują jaskrawy kolor bruku i końcowy efekt zadowoli mieszkańców.

CZERWONY RYNEK



Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

- Zakładamy, że roboty trwają do końca października. Przypomnę, że według pierwotnego projektu nieopodal kościoła Najświętszej Marii Panny miały powstać 32 małe fontanny, z których jednak trzeba było zrezygnować. Nie będzie również stałej ekspozycji zabytkowych piwnic odkopanych niedaleko ul. Strażackiej, podobnie jak i kompleksu techniczne-

go przy ul. Rycerskiej. W podziemiach tego budynku miała mieścić się sterownia fontann. Zamiast niewielkich wodotrysków powstanie jedna duża fontanna. Władze gminy przedstawiły jej trzy projekty, w sprawie których mogli się wypowiedzieć mieszkańcy. Ostatecznie fontanna będzie miała kształt kilkumetrowego

DOKOŃCZENIE NA STR. 9

Koncesjoner Renault Bartkowiak

BAMARKO

w Bytomiu przy ul. Strzelców Bytomskich 51
uruchomił

Stację Kontroli Pojazdów
(okresowe przeglądy rejestracyjne samochodów do 3,5 t)
Serdecznie zapraszamy użytkowników
wszystkich marek samochodów

Tel. (032) 282-61-23

Koncesjoner Renault Bartkowiak

BAMARKO

w Piekarach Śląskich, ul. Bytomska 359
oferuje

✓ samochody nowe i używane ✓ autoryzowany serwis
gwarancyjny i pogwarancyjny ✓ sklep oryginalnych części
zamiennych ✓ kompleksowe usługi

Tel. (032) 287-27-27, 282-90-91

UWAGA!!!

SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO
SALONU SAMOCHODOWEGO RENAULT
wraz z kompleksowymi usługami

Koncesjoner Renault

BAMARKO

Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 51
SALONY CZYNNE: 8.00 - 18.00
W SOBOTY: 8.00 - 15.00
W NIEDZIELE: 10.00 - 15.00

Tel. (032) 287-27-27, 282-61-23

TADZIO BEZ TARGU

● Zamiast targu kwiatów na placu Kościuszki
mamy jedynie tablicę z regulaminem

Według planów miało być tak: bytomskie kwiaciarki gremialnie przenoszą się na plac Kościuszki i handlują na tamtejszym, specjalnie utworzonym targu kwiatów, korzystając z estetycznych straganów. Pomysł pozostał jedynie na papierze. Kwiaciarki mimo zachęt ani myślą o przenosinach na jeden z głównych placów naszego miasta.

W marcu minionego roku Marek Kińczyk, sprawujący wówczas w Bytomiu funkcję organów gminy podjął uchwałę o utworzeniu na placu Kościuszki, czyli popularnym „placu Tadzia”, targu kwiatów. Zakładała ona, że osoby zajmujące się legalną sprzedażą kwiatów ciętych i doniczkowych, a także sadzonek opuszczają zaułki oraz rozsiane po dzielnicach bazyry, przenosząc się do centrum miasta. Tam z kolei będą wystawiały swój towar na estetycznych straganach, przyczyniając się do powstania barwnego, chętnie odwiedzanego przez mieszkańców miejsca. - Wiele miast ma swoje tradycyjne kiermasze



Bytomskie kwiaciarki nie chciały przenieść się na plac Kościuszki.

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

kwiatów, wspomnę tu chociażby o Krakowie. W Bytomiu chcieliśmy zrobić coś podobnego. Taki targ ładnie wygląda i zdecydowanie podnosi atrakcyjność miejsca. Jego utworzenia domagali się między innymi niektórzy radni, z którymi spotykałem się w trakcie obrad komisji - mówi Jerzy Sikorski, naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej bytomskiego Ratusza. Za ubiegłoroczną uchwałą poszły konkretne działania. Dokładnie wyznaczono lokalizację targu (na wprost budynku Sądu Rejonowego), postarano się o doprowadze-

nie doń wody i zbudowanie hydrantu, a przede wszystkim spisano regulamin kiermaszu. Trafił on na specjalnie ustawioną tablicę informacyjną, która stoi na placu Kościuszki. Z regulaminu można się dowiedzieć na przykład, że kiermasz kwiatów jest czynny codziennie od siódmej rano aż do zmroku, a jego administratorem jest Zakład Budynków Miejskich. Kolejne paragrafy wyliczają, czym wolno handlować na bazarze i co grozi za złamanie któregoś z przepisów.

DOKOŃCZENIE NA STR. 9

KLUB TAŃCA TOWARZYSKIEGO „ADIK” BYTOM MDK nr 1

rok założ. 1992
ogłasza nabór do grup
dziecięcej
wymagane poczucie rytmu i dobra prezentacja
młodzieżowej
wymagane poczucie rytmu i dobra prezentacja
i dorosłych
wymagane ukończenie min. III stopnia kursu tańca
Szczegóły: - tablica informacyjna
w MDK nr 1 ul. Powst. Warsz. 12
tel. 272-25-06 lub 0601-45-83-03

ŚLĄSKA SZKOŁA TAŃCA

Joanna i Dariusz Kurzeja
tel. 272-25-06
ZAPRASZA NA
SPECJALNE WAKACYJNE KURSY
TAŃCA TOWARZYSKIEGO DLA DOROSŁYCH
JEDEN STOPIEŃ W TYDZIEŃ!!!
Zajęcia codziennie godz. 19.00
rozpoczątek 28 czerwca, godz. 19.00

SUZUKI

Chorzów, ul. Katowicka 160

tel. 24-96-500; SE 115, tel. 24-96-932

Tarnowskie Góry, ul. Rynek 8, tel. 285-40-66
Japońska perfekcja za atrakcyjną cenę!

SWIFT - 1.0 i 1.3
BALENO - 1.6
WAGON R
GRAND VITARA
SAMURAI
3 lata gwarancji
100% niezawodności
BALENO COMBI
upust 1000 DM

BIO STUDIO

Bytom, ul. Moniuszki 9 II p., tel. 281-25-02

Zapraszamy od pon. do pt. w g. 8-21, sob. 8-15. Niedziele - na zapisy

- FRYZJERSTWO „Wella”
- NOWOŚĆ! Przedłużanie i zagęszczanie włosów!
- KOSMETYKA „THALGO”: głębokie złuszczenie AHA, zabiegi odmładzające, dotleniające, zabiegi wyszczuplające GUAM, dieta CAMBRIDGE, masaże, analiza kolorystyczna, makijaż - nowość MAKIJAŻ PERMANENTNY, likwidacja zbędnego owłosienia, TIPSY - biologiczne paznokcie

SOLARIA STOJĄCE! SUPER TURBO Z KLIMATYZACJĄ!

TELE - TAXI
96-21
281 81 21

ATRAKCYJNE I NAJWIĘKSZE
POŻYCZKI POD ZASTAW.
NISKIE OPROCENTOWANIE
Promocja!!!
RTV „CENTRUM” Bytom, ul. Józefczaka 27a
281-34-03 (w „KOMIS SOWEX”) b3329

MED CENTRUM KLINIKA STOMATOLOGII

USUWANIE I PLOMBOWANIE ZĘBÓW W NARKOZIE
PROTEZY NATYCHMIASTOWE

APARATY ORTODONTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH

BYTOM, ul. Moniuszki 9, tel. (032) 282-80-80 od 8.00-20.00

ZAPRASZAMY PACJENTÓW
ŚLĄSKIEJ KASY CHORYCH



Informuje rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji, podinspektor Stanisław Surowiec

3 CZERWCA

NA PRZYSTANKU. W pobliżu przystanku tramwajowego przy ulicy Świętochłowickiej 5 chuligani napadli na 16-latkę. Chłopiec został pobity, po czym zrabowano mu zegarek oraz czapkę.

PRZEZ BALKON. Włamało się do mieszkania położonego na pierwszym piętrze bloku przy ulicy Stolarzowskiej 104. Sprawcy dostali się na balkon, a następnie wylamali drzwi. Zginęły m.in. telewizor i wieża stereo.

MIŁA PECHA. Patrol policji z IV Komisariatu zatrzymał po pościgu 35-letniego mężczyznę, który włamał się do drogerii przy ulicy Zabrzeńskiej 163. Sprawca wybił

dzieje uszkodzili zamek w jego polonezie, a następnie ukradli radio, odtwarzacz płyt kompaktowych oraz srebrne bibeloty wartości przeszło 9 tysięcy złotych.

5 CZERWCA

GROŹNY WYPADEK. Groźnie wyglądała kraksa, do której doszło na ulicy Ptakowickiej. Cinquecento zderzyło się tam z wyprzedzającym go renaultem twingo, a następnie uderzyło w jadącego z przeciwka malucha. Cztery osoby zostały ranne.

CHCIELI VECTRE. Policjanci z I Komisariatu zatrzymali na ulicy Felińskiego czterech młodych mężczyzn, którzy usiłowali ukraść zaparkowanego tam opla vectre.



w sklepie szybę wystawową, po czym skradł znajdujące się w zasięgu ręki artykuły chemiczne.

POBILI PRZECHODNIA. Na ulicy Tuwima, w pobliżu domu nr 27 nieustaleni sprawcy pobili 21-letniego przechodnia. Młody mężczyzna doznał urazu głowy i klatki piersiowej.

PIRACKIE GRANIE. Na jednym ze straganów targowiska przy ulicy Frenzelia policja zarekwirowała 89 pirackich płyt kompaktowych oraz 323 kasety magnetofonowe, również nielegalnie nagrane. Wartość trefnego towaru oceniono na 7300 złotych.

4 CZERWCA

DESPERAT. W parku „Fazaniec” odnaleziono wiszące na sznurze przymocowanym do gałęzi drzewa ciało młodego mężczyzny. Policja wyjaśnia okoliczności, w jakich desperat popełnił samobójstwo.

NA GIEŁDZIE. Okradziony został gliwiczaniec, który przyjechał na giełdę staroci odbywającą się raz w miesiącu na placu Sobieskiego. Zło-

6 CZERWCA

NA TORACH. Na pętli tramwajowej w pobliżu zajezdni przy ulicy Łokietka zderzyły się tramwaje linii 19 oraz 38. W wyniku kraksy obrażenia odnieśli trzej pasażerowie oraz jeden z motorniczek.

ODGIĘLI KRATY. Okradzione zostało IV Liceum Ogólnokształcące przy pl. Sikorskiego. Złodzieje dostali się do środka przez okno, w którym odgięli kraty. Zginął sprzęt sportowy, elektroniczny oraz artykuły gospodarstwa domowego.

WYBIŁA SZYBY. Policja ujęła 24-letnią mieszkankę Rudy Śląskiej, która w przedszkolu przy ulicy Prusa wybiła osiem szyb. Kobieta została odwieziona przez pogotowie ratunkowe do szpitala psychiatrycznego w Lublińcu.

7 CZERWCA

POTURBOWANY ROWE-RZYSTA. Na ulicy Blachówka fiat 126 potrafił 19-letniego rowerzystę, który nagle wjechał na jezdnię z drogi gruntowej. Ofiara wypadku doznała potłuczeń.

NAPAD W BRAMIE. 20-letni bytomianin przechodzący ul. Siemianowicką został

wciągnięty przez czterech chuliganów do bramy budynku nr 14. Sprawcy pobili tam mężczyznę, po czym skradli mu portfel, 20 złotych oraz ubranie.

SKRADLI KIEROWNICĘ. Włamało się do poloneza zaparkowanego przy ul. Powstańców Warszawskich. Sprawcy ukradli z samochodu kierownicę.

GINA „GÓRALE”. Dwa rowery górskie skradziono z piwnicy domu przy ulicy Chorzowskiej 5. Sprawcy dostali się do środka wylamując skobel. Włamało się również do garażu przy ulicy Zabrzeńskiej 163. Łupem złodziei padły stojące tam trzy rowery.

POPYT NA POLONEZY. Z ul. Smolenia ukradziono szarego poloneza o numerach rejestracyjnych KCX 7978, natomiast z ul. Żołnierza Polskiego złodzieje odjechali bordowym polonezem nr rej. KBI 7119.

8 CZERWCA

SPOŚLIZYLI SPRAWCÓW. Przejeżdżający ul. Konstytucji patrol policji spoślizzył sprawców włamania do sklepu rybnego mieszczącego się w budynku nr 57. Złodzieje zdążyli jedynie ukreślić kłódki i wybić szybę w drzwiach placówki.

NA PRZYJĘCIU. Policja wyjaśnia okoliczności zajścia, do którego doszło podczas zakrapianego alkoholami przyjęcia w domu przy ulicy Głowackiego 2. W nieustalonych dotąd okolicznościach 41-letni mężczyzna został zraniony w ramię. Obrażenia okazały się tak poważne, że ofiarę przewieziono na oddział intensywnej terapii jednego ze szpitali. Policja zatrzymała dwie osoby.

ZGINĄŁ Z BALKONU. Złodzieje poczynają sobie tak bezczelnie, że lokatorzy mieszkań położonych na parterach budynków nie powinni zostawiać na balkonach żadnych cennych przedmiotów. Przekonali się o tym mieszkańcy budynku przy pl. Żeromskiego 20 w Stroszku, którym z balkonu ukradziono rower górski.

9 CZERWCA

TAKSÓWKARZ PIRATEM. Taksówka nieustalonej marki, najprawdopodobniej bezwozy polonez zajęła drogę jadącemu ulicą Puszkina fiatowi 126. Prowadząca malucha kobieta, chcąc uniknąć kraksy skręciła na pobocze i najechała na drzewo. Ofiara doznała potłuczeń.

POMÓGŁ ALARM. Trzej chłopcy w wieku 11, 14 i 15 lat wspięli się po piorunochronie do zakrystii kościoła Świętego Jacka, zamierzając okraść kościelne skarbonki. W chwili, gdy usiłowali rozbicić jedną z nich włączył się alarm. Proboszcz powiadomił funkcjonariuszy III Komisariatu Policji, którzy po chwili zatrzymali nieletnich włamywaczy.

ZAPRASZAMY
do nowo otwartego sklepu z modą młodzieżową

KMX
TREND MODE

Promocja! Taniej do 50%

Bytom, ul. Moniuszki 8

czynny od poniedziałku do piątku – w godz. 10 – 18.
soboty – w godz. 10 – 14

UWAGA! Pierwsze 100 osób przy zakupie powyżej 100 zł
– otrzymują jeden „ciuch” gratis!!!

1/805 B3343

Stowarzyszenie Promocji Medycyny i Specjalistyczne Centrum Osteoporozy „EUROMEDICA” S.A. – „LASER MED” Sp. z o.o.
zapraszają na:

DNI PROMOCJI ZDROWIA

21 czerwca (poniedziałek w g. 9.00-14.00) i 28 czerwca (poniedziałek w g. 9.00-14.00)
BYTOM, ul. Dworcowa 19

- 1) **Badania** stawów biodrowych u niemowląt.
W cenie promocyjnej **15 zł** (wraz z bezpłatną konsultacją lekarską).
USG układu ruchu: stawów barkowych, biodrowych, kręgosłupa, małych stawów, ścięgien, mięśni i więzadeł. Wszystkie badania wykonuje się profesjonalnym aparatem USG z obrazem cyfrowym.
- 2) **Badania** panendoskopowe i rektoskopowe przewodu pokarmowego
– w cenach promocyjnych – wraz z bezpłatnymi konsultacjami lekarskimi z zakresu chorób układu pokarmowego.

1/783 B3344

Trans-Auto

Knapik & Knapik
Fiat Dealer

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE

samochodów wszystkich marek do 3,5 t oraz motocykli.

Gwarantowana szybka, fachowa i miła obsługa.
Wykonując przegląd w naszej Stacji Kontroli Pojazdów otrzymujesz kupon na 5 litrów paliwa oraz bierziesz udział w comiesięcznym losowaniu upominków naszej firmy.*

*Czas promocji ograniczony!

ZAPRASZAMY

Stacja Kontroli Pojazdów

Zabrze-Rokitnica, ul. Ofiar Katynia 37, tel. 272 32 82 wew. 45

CZYNNY: poniedziałek – piątek 7.00-21.00; soboty 8.00-15.00

1/747 B3157

SKLEP OGRODNICZO-ZOOLOGICZNY

Bytom, ul. Korzanego 21

zaprasza wszystkich miłośników
roślin i zwierząt na zakupy

polecając:

świeże nasiona kwiatów i warzyw, cebulki holenderskie, nawozy i odżywki dla roślin, doniczki, ciekawe zwierzęta egzotyczne i bogaty asortyment artykułów zoologicznych

9/111 B252a

Gabinet stomatologiczny

„MULTI-DENT”

Bytom-Szombierki
ul. Grota Roweckiego 19/3
Tel. 286-94-96

pon.
środa
czwartek
piątek

14-20

wtorki 10-15

Uzupełnienie próchnicy żelazem „Carisolv”
Współpraca ze Śląską Regionalną Kasą Chorych

2/1355 B3275

ROWERY PROMOCJE HITY „99”

- rowery górskie od 340,00 zł
- gwarancja 24 miesiące, bezpłatny transport

ZAPRASZAMY

Bytom, Kochanowskiego 15

(boczna Siemianowickiej)
Przy zakupie roweru GIANT
lub powyżej 800 zł wczasy gratis!!

Tel. 282-35-25
czynne pon. – pt. 10-19
sobota – 9-16
niedziela – 10-14

Wytnij!!! Przy zakupie rabat 2%

Serwis – naprawy – raty – 0% wpłaty!
Odbiór natychmiastowy
Przyjdź i zobacz

1/861 B3213

NAJTAŃSZE NA ŚLĄSKU – CENY HURTOWE

PONAD 150 MODELI

RESTAURACJA „HAKURO”

Bytom, ul. Piekarska 24

Tel. 281-25-01, 281-18-41, 0604-318-154

Kompleks Gastronomiczny – do 400 osób!

Organizujemy:

☆ wesela ☆ zabawy ☆ stypy

1/858 B3098A

„MAGDALENA”

Zakład Usług Optycznych
i Porad Okulistycznych
Bytom, ul. Dworcowa 24
Tel. 281-05-24

zaprasza do: nowoczesnie urządzonej siedziby
w Bytomiu przy ul. Dworcowej 24 (w podwórzu)

- Na: 1. Badania oczu przez lekarzy specjalistów
od poniedziałku do czwartku w godz. 15.00-17.00
2. Dobór najnowszych modeli opraw okularowych
3. Dobór szkła okularowych krajowych i zagranicznych.

Do: 1. Realizacji recept na okulary.
Zakup: Najnowszych modeli okularów p.słonecznych

Ceny konkurencyjne

Zakład czynny od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-18.00
w soboty 10.00-14.00

DROBNE USŁUGI WYKONUJEMY GRATIS

1/796 B3278

WAŻNE TELEFONY

POGOTOWIE RATUNKOWE	999, 281-44-44
POGOTOWIE RATUNKOWE	
W RADZIONKOWIE	289-59-99
POLICJA	997, 281-43-70
STRAŻ POŻARNA	998, 281-20-47
OSRODEK DYŻURNY PREZYDENTA	
- STRAŻ MIEJSKA	986, 281-18-24
	(przez całą dobę)
	994

ZGŁASZANIE AWARIJ WODOCIĄGÓW
POGOTOWIA:

- gazowe 992, 281-28-73
- energetyczne 281-43-40
- wodno-kanalizacyjne 281-80-79, 281-48-84
- telefon zaufania AA we wtorki, środy, czwartki w godz. 17.30-19.30 281-50-72

PODRĘCZNY INFORMATOR

(telefony czynne całą dobę)

- Lekarz pediatra, testy alergiczne 281-46-48
- Lekarz weterynarii 281-72-61, 281-26-30
- Pogotowie dentystyczne BIOS 281-44-40
- TAXI Miechowice 280-70-70, 280-70-07
- TAXI Stroszek 289-20-10
- TAXI Karb 281-96-56
- Pomoc drogowa 281-64-51, 0601423178
- Usługi pogrzebowe „Hades” międzynarodowe 281-69-06, 289-05-55

fax 280-81-08

UWAGA! KREDYTY GOTÓWKOWE

do 5.000 zł bez poręczycieli
do 15.000 zł z poręczeniem
w 48 godzin

Również emeryci i renciści bez ograniczeń
wiekowych i bez zbędnych formalności.
Codziennie od 8.00 do 17.00

Bytom, ul. Piekarska 26
tel. 0501-787-715, 0602-847-149
lub po godz. 16.00 – 282-37-36

1/808 B3303

KREDYTY

NA ATRAKCYJNYCH WARUNKACH
DO 20.000 ZŁ

BYTOM, UL. POWST. WARSZAWSKICH 15
W GODZ. 10.00 – 17.00
TEL. 281-16-82

1/799 B3342

PRZEWODNICZĄCY BRONI PRZYCHODNI

- Ten budynek po wykonaniu paru drobnych napraw z pewnością będzie bezpieczny dla przebywających w nim ludzi. Pewne jest natomiast, że brak mu troskliwego gospodarza, który należałoby zadbać o wszystko - twierdzi przewodniczący bytomskiej Rady Miejskiej, Lesław Jankiewicz, oceniając stan techniczny gmachu Fili Przychodni nr 8 w Miechowicach przy ulicy Francuskiej 29.

Przypomnijmy: dyrekcja zarządzającego przychodnią bytomskiego Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego już dwa razy próbowała zlikwidować miechowską placówkę (o czym już pisaliśmy). Argumentowano to przede wszystkim fatalnym - wedle dyrekcji - stanem technicznym budynku. Twierdzono między innymi, że jest on znacznie pochylony, w wielu miejscach na ścianach pojawia się grzyb, odpada tynk, okna i drzwi nie otwierają się w ogóle lub same się zamykają, a nadproża grożą zawaleniem. Prócz tego, jak obliczono, przychodnia jest deficytowa i naraża ZLA na poważne straty finansowe. Chcąc rozwiązać ten problem władze Zakładu postanowiły przenieść placówkę do odległej o niecałe dwa kilometry macierzystej Przychodni nr 8 przy ulicy Stolarzowickiej. Do przeprowadzki jednak nie doszło, gdyż sprzeciwili się jej rodzice dzieci, które są głównymi pacjentami Fili. Kilku zainteresowanych sprawą mieszkańców Miechowic zadzwoniło w ostatnim czasie do naszej redakcji i skrytykowało pomysły ZLA. Mówiono, że likwidacja przychodni narażałaby wiele osób na kłopotliwy dojazd oraz, że zbyt czarno opisuje się stan techniczny budynku.

Taką samą opinię wyraził ostatnio radny Lesław Jankiewicz, który zaprosił nas na „wizję lokalną” do Miechowic. Jego zdaniem dzisiejsze problemy przychodni są wynikiem błędów w sztuce budowlanej i efektem zaniedbań kolejnych administratorów gmachu. - Twierdzi się - mówi Jankiewicz - że podczas deszczu woda leje się po ścianach, tworząc zaciek i grzyby. Tymczasem dzieje się tak ponieważ źle zrobiono taras usytuowany na pierwszym piętrze. Beton, który na niego wylano, popękał i skurczył się. Dlatego też woda miast do rynien trafia wprost na elewację lub wpływa pod dach. Można było temu zapobiec, trzeba jedynie skuć część podłogi tarasu i wykonać ją na nowo, ale tym razem już poprawnie. Ponadto w jednym z miejsc woda cieknie po ścianie, bo oberwała się rynna. Zarządca budynku wiedział o tym już w marcu i do tej pory nie usunął drobnej przecieży usterki. Czy tak postępuje dobry gospodarz?

- Pomieszczenia przychodni - ciągnie dalej Jankiewicz - nie były malowane od sześciu lat. Jakże zatem można się dziwić, że wygląda tu nie najlepiej. To chyba oczywiste, że po tak długim okre-

sie ściany są brudne. Sąsiadem Fili przychodni jest żłobek. Proszę zobaczyć jak on się wspaniale prezentuje. Czyli tam można, a tu nie?

Wedle przewodniczącego bytomskiej Rady Miejskiej na przeprowadzenie remontu budynku nie są potrzebne tak ogromne środki, o jakich wspominało kierownictwo ZLA. - Trzeba w kilku miejscach położyć nowy tynk, poprawić podłogę tarasu, wymienić jedno nieotwierające się okno, wesprzeć belką nadproże nad jednymi drzwiami i poprawić dylatację. To nie są roboty warte miliardy starych złotych - uważa Jankiewicz. Dodaje równocześnie: - Nic się tu nikomu na głowę nie zawali, choć nie można zaprzeczyć, że budynek jest pochylony.

Radny kwestionuje również finansowe pożytki z likwidacji przychodni: - Zamykając ją ZLA nie zyska wiele. Aż 70 procent kosztów utrzymania Fili to wydatki na pracowników i dzieci, jedynie 30 procent stanowią czynsz, opłata za prąd i inne tego rodzaju wydatki. Tak więc zaoszczędzono by jedynie 30 proc. środków - mówi. Na koniec uzupełnia jeszcze: - W każdym postanowieniu musi być jakaś logika. Nie może być tak, że ktoś powie sobie zamykam przychodnię i koniec dyskusji.

Przypomnijmy, że dyrektor ZLA, Jan Nit powiedział nam przed dwoma tygodniami, iż prędzej czy później, ale na pewno doprowadzi do likwidacji Fili i jej przenosin na ulicę Stolarzowicką. izo

PIERWSZA PIŁKA BURMISTRZA

Trzy pokryte sztuczną nawierzchnią korty otwarto w sobotę, 5 czerwca w Radzionkowie. W rozegranych na nich inauguracyjnych meczach pokazowych można było zobaczyć między innymi czołowe polskie tenisistki oraz burmistrza Gustawa Jochlika.

Właścicielem usytuowanych przy ulicy Gajdasa kortów jest prywatna firma Centrum Tenisowe „Happy Match”. Obok otwartych boisk zamierza ona w najbliższym czasie zbudować także halę mieszczącą dwa dodatkowe korty, które dzięki zainstalowanemu

ogrzewaniu będzie można używać zimą.

W uroczystościach otwarcia kortów uczestniczyło wielu zaproszonych gości. Wśród nich był oczywiście burmistrz Radzionkowa Gustaw Jochlik. To on wraz z żoną jednego z szefów Centrum Tenisowego po ot-

warcu okolicznościowego szampana odbił pierwsze piłki nad siatką. Nie przeszkadzały mu w tym eleganckie buty i płaczący się wokół rakiety krawat. Potem pokazowy, jednosetowy mecz rozegrały znane oraz utytułowane zawodniczki, Katarzyna Teodorowicz i Anna Żarska. Kilkunastominutowa walka okraszona paroma popisowymi uderzeniami zakończyła się zwycięstwem Żarskiej 6:1. Ciekawy był również kolejny pojedynek, w którym do pań, jako partnerzy w mikście, dołączyli właściciele kortów. ton



Święto Bytomia '99

Koncert inauguracyjny

cz. I
Kabaret Po Żarcie
Macieja Stuhra

cz. II
Koncert Renaty Przemyk

20 czerwca 1999 r. godz. 18.00

sala Bytomskiego Centrum Kultury
przy ul. Zeromskiego 27

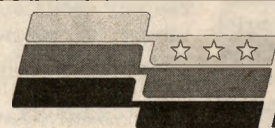
zaproszenie

bilety w cenie 12 zł
do nabycia w kasie
Bytomskiego Centrum Kultury
tel. 281 19 52
oraz w Centrum Sztuki przy Rynku 26

247/W b3348

Komisja Międzyzakładowa Pracowników Oświaty i Wychowania NSZZ „Solidarność” w Bytomiu składa serdeczne podziękowanie dyrektorowi IV Liceum Ogólnokształcącego im. B. Chrobrego w Bytomiu, Panu mgr. Marianowi Kupczykowi za osobisty wkład organizacyjny i finansowy związany z przygotowaniem konferencji popularnonaukowej „UWAGA SEKTY!”. Dziękujemy również pracownikom Liceum za piękną oprawę konferencji oraz gościnną atmosferę towarzyszącą wszystkim uczestnikom, prelegentom i organizatorom.

W imieniu Komisji
Alfred Pyrk



Polska
Telewizja
Kablowa

Największy operator telewizji kablowej w Polsce!!!

W związku z Wiosenną Kampanią Promocyjną poszukujemy:

SPRZEDAWCÓW

Preferujemy kandydatów z doświadczeniem
(np. ubezpieczenia, Amway), ale...

Przyjmujemy każdą osobę z...

- > odpowiednim potencjałem sprzedawcy
- > motywacją do odniesienia sukcesu

Oferujemy:

- > Atrakcyjne wynagrodzenie (prowizyjne)
- > Bezpłatne szkolenie
- > Dla najlepszych - po kampanii promocyjnej - stanowisko:

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY - KIEROWNIK REJONU

Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 14.00 pod numerem telefonu 230-48-40 dla Bytomia, Piekarska Śląskich, Gliwic, Zabrze.

1/803 b3347

POLSKO-WŁOSKIE CENTRUM CERAMIKI I LUSTER



PROMOCJA!

Przy zakupie 13 m² płytek - 25 kg kleju **gratis**

Przy zakupie 15 m² podłogi panelowej - klej **gratis**

Tarnowskie Góry, ul. Słoneczników 41 (osada Jana)

Pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00, tel. 285-98-07

Koszęcin, ul. Dworcowa (obok dworca PKP) bez luster

Pon.-pt. 8.30-17.00, sob. 8.30-14.00

Raty bez żyrantów. Formalności na miejscu.

Zapamiętaj!



- TWOJE ŚCIANY I PODŁOGI.

1/789 b3345

JUBILEUSZE NA ZNACZKACH

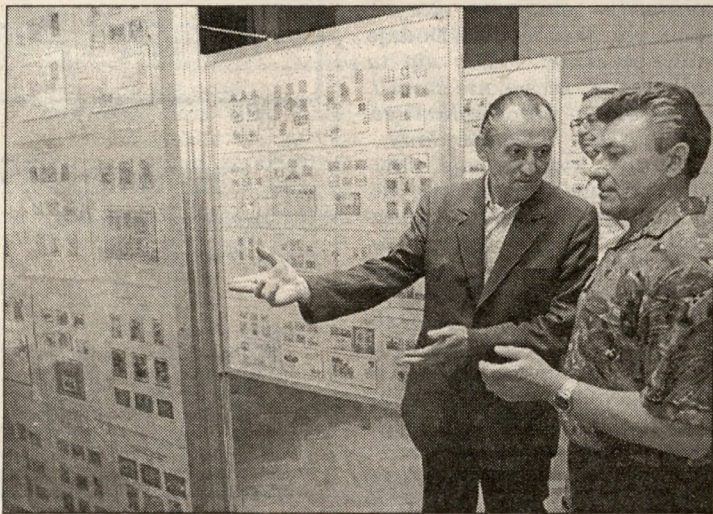
Medal pamiątkowy, okolicznościowy kasownik, nalepka „R”, karta pocztowa, koperty ze specjalnymi nadrukami ukazującymi kolejnych prezesów bytomskiego Zarządu Oddziału Polskiego Związku Filatelistów w Bytomiu oraz godło ekspozycji.

Dla zbieraczy filatelistycznych cymeliów – cenne zdobycze. Przygotowane zostały z okazji trwającej od 4 do 9 czerwca w Młodzieżowym Domu Kultury nr 1 Okręgowej Wystawy Filatelistycznej. Organizując ową ekspozycję miejscowi miłośnicy znaczków uczcili równocześnie 745-lecie nadania Bytomowi praw miejskich oraz rocznicę 30 lat powstania Oddziału PZF. W wydany katalog znalazły się m.in. dzieje bytomskiej poczty oraz Oddziału PZF. Nie zabrakło również wiedzy o dniu dzisiejszym miejscowych filatelistów.

Otwarcia wystawy dokonał prezydent Bytomia Krzysztof Wójcik. Zaprezentowanych zostało 17 eksponatów w klasie konkursowej oraz 10 w pozakonkursowej. Sąd konkursowy obradujący pod przewodnictwem Alojzego Walera najwyższe wyróżnienie, dyplom w randze złotego medalu, przyznał: Marianowi Brońcowi za „Całostki polskie 1859-1924”, Eugeniuszowi Kornowi za „Hutnictwo” i Alojzemu Waloszykowi za „Słów kilka o lesie”. Natomiast dyplomy w randze medalu dużego pozłacanego

dostali: Bartłomiej Słodkowski – „Badania kosmosu”, Norbert Knefel – „Kosmonautyka” oraz Zygmunt Rutkowski – „Woda”. Przyznano także dyplomy w randze medalu: pozłacanego Pawłowi Liskowi – „Zamki i pałace w Polsce”, Weronice Piernikarczyk – „Pocztą Miasta Tarnowskie Góry”, Antoniemu Stefaniukowi – „Od skautin-

gu do harcerstwa”, dużego srebrnego – Władysławowi Kaczmarzykowi – „Harcerstwo”, srebrnego – Henrykowi Białemu – „Targi Lipskie”, Adamowi Kwaśniowski – „Przyjaźń i współpraca w kosmosie – Interkosmos”, Władysławowi Żurawikowi – „Psy rasowe”, Wilhelmowi Kowolikowi – „Niemcy 1849-1990”, Antoniemu Baronowi – „Polskie Siły Zbrojne w II wojnie światowej”, Julianowi Świtlickiemu – „Rozwój kolejnictwa”, posrebrzanego – Stanisławowi Dziamskiemu – „Martyrologia narodu polskiego”.



Prezes Oddziału PZF Bartłomiej Słodkowski w rozmowie z Antonim Baronem. W głębi Karol Szczuka.

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

SPORT SZKOLNY

Koszykówka

W Bytomiu rozegrany został finał Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w koszykówce dziewcząt. Zawody odbyły się w salach gimnastycznych I LO oraz SP 5. W pierwszej grupie startowała reprezentacja naszej SP 26 i wygrała z PSP 1 Częstochowa 60:49 oraz SP 10 Sosnowiec 55:42. W drugiej „połówce” górą była SP 19 Tychy. W finale „A” bytomianki pokonały tyski zespół 54:46 i tym samym wywalczyły mistrzowski tytuł. Zwycięska drużyna Ewy Pietrzak grała w składzie: Magdalena Napierała, Iwona Bles, Alicja Bles, Magdalena Pietrzak, Magdalena Pohl, Alina Pielok, Marta Grzesiok, Magdalena Procter, Dominika Szmít, Danuta Będkowska.

Minikoszykówka

Również u nas toczyły się ówierc finały Igrzysk w minikoszykówce dziewcząt. Drużyna bytomskiej SP 34 Kariny Opoki pokonała gliwicką SP 38 43:28 oraz rozgromiła SP 12 Siemianowice 66:9. Do finału awansowały: Natalia Bubiak, Barbara Baclawska, Renata Różańska, Alina Kurzac, Izabela Sośnica, Magdalena Myrcik, Anna Matysek, Agnieszka Adrianowicz, Milena Sołtysiak, Edyta Franciszok, Agnieszka Kamińska.

Natomiast drużyna SP 34 chłopców prowadzona przez Mariusza Kubiaka wygrywając z MSP 2 Knurów 69:36 oraz z SP 17 Chorzów 57:47, również znalazła się w finałach. Zespół tworzyli: Tomasz Pielarz, Sławomir Skoczyła, Paweł Choraży, Dawid Zelmański, Artur Matu-

szewski, Bartosz Borkowski, Marek Jasiński, Piotr Hajda, Łukasz Diduszek, Bartosz Polak, Paweł Pieprzański, Radosław Trill.

Minipiłka nożna

Sześć drużyn składających się z chłopców z klas II i III uczestniczyło w zawodach minipiłki nożnej. Startujące zespoły podzielono na dwie grupy. W pierwszej zanotowano następujące rezultaty: SP 33 – SP 23 1:3, SP 23 – SP 21 4:2, SP 21 – SP 33 0:1. Natomiast w drugiej grupie mecze zakończyły się takimi wynikami: SP 4 – SP 49 0:7, SP 49 – SP 10 0:4, SP 10 – SP 4 6:1. W finale miejskim SP 23 pokonała SP 10 4:2. Zwycięzcy tego pojedynku wygrali na szczeblu rejonu z SP 6 z Piekarska Śl. 3:0. W drużynie prowadzonej przez Annę Maciekowiak oraz Aleksandrę Wesolą grali: Bartosz Chryst, Mariusz Raczkowski, Rafał Harazim, Dawid Paruzel, Paweł Kurek, Tomasz Hampt, Arkadiusz Wojtanowski, Norbert Łączmarsi, Dawid Wilk, Radosław Fijołek.

Lekkoatletyka

W mistrzostwach Bytomia szkół specjalnych w lekkoatletyce uczestniczyło 100 zawodniczek i zawodników. Ta liczna grupa reprezentowała szkoły specjalne: SP 17, SP 24, SP 39, SP 40 oraz SP z Radzionkowa. W poszczególnych konkurencjach najlepsi okazali się: dziewczęta – 60 m I miejsce Małgorzata Zyzańska SP 40, II – Barbara Filosek SP 24, III – Karina Badura SP 40; 600 m I miejsce Katarzyna Romanowska SP 40, II – Anita Blachucik SP 40, Anna Witkowska SP

Radzionków; skok w dal I miejsce Anna Janus SP 40, II – Aneta Zimny SP Radzionków, III Małgorzata Kucmarska SP 39; rzut piłką lekarską I miejsce Monika Suwart SP 24, II – Anna Woźniak SP 39, III – Agnieszka Stefańska SP Radzionków; sztafeta 4 x 200 m I miejsce SP 40, II – SP 24, III – SP Radzionków; chłopcy – 60 m I miejsce Mariusz Napierał SP 39, II – Michał Kunert SP 40, III – Michał Makowski SP 39; 1000 m I miejsce Marcin Labus SP 40, II – Wojciech Koloch SP Radzionków, III – Andrzej Wojtowicz SP 39; skok w dal I miejsce Marcin Horaba SP 40, II – Krzysztof Werner SP 40, III – Dawid Mońka SP 24; rzut piłką lekarską I miejsce Andrzej Król SP 24, II – Daniel Woźny SP 40, III – Grzegorz Derbis SP 24; sztafeta 4 x 200 m I miejsce SP 40, II – SP 39, III – SP 24. W klasyfikacji drużynowej zwyciężyła SP 40 (30 pkt.), wyprzedzając SP 24 (13 pkt.) oraz SP 39 (10 pkt.).

Szachy

W SP 3 odbyły się mistrzostwa miasta szkół podstawowych w szachach drużynowych. Wśród dziewcząt zwyciężył zespół SP STO (Olga Boładź, Małgorzata Urban), którego opiekunem jest Zbigniew Jacyszyn. Na kolejnych pozycjach uplasowały się: SP 7, SP 3, SP 54. W gronie chłopców pierwsze miejsce zajęli podopieczni Lechosława Jacyszyna reprezentujący SP 3 – Przemysław Parzych i Damian Parzych. Wyprzedzili oni zespoły: SP 54, SP STO, SP 37, SP 7, SP 13, SP 4. Poza konkurencją wystąpiła druga drużyna gospodarzy zawodów. W mistrzostwach rejonu zwyciężyły zespoły z Piekarska Śl.

RINGO

Reprezentacje szkół specjalnych z Radzionkowa i Bytomia udanie wystartowały w III Otwartych Mistrzostwach Świata w Ringo. Radzionkowie występując w składzie: Dariusz Kędziora, Wojciech Koloch, Arkadiusz Kloska, Joanna Gulba uplasowali się na czwartym miejscu. Natomiast drużyna bytomskiej „17” sklasyfikowana została na ósmej pozycji.

BELKA

W ostatniej kolejce rundy zasadniczej Bytomskiej Ligi Koszykówki Amatorów Basket Chorzów wygrał z Diamond Hell 43:42. No Name Team uległ Drewniakom 39:48. Zespół Building Bytom pokonał Machine 64:51. Bobasy dopiero po dogrywce

Grzegorz Sieczkowski, opiekun radzionkowskiego zespołu był zachwycony wspaniałą imprezą, która odbyła się w historycznej twierdzy „Modlin”. W jej komitecie honorowym zasiadli m.in. Irena Szewińska, prezes PZLA, Jacek Dębski, minister sportu oraz Robert Korzeniowski, mistrz olimpijski w chodzie. Zagranicznymi uczestnikami mistrzostw byli nie tylko sąsiedzi ze wschodu – Litwini i Polacy, ale również egzotyczni Kenijczycy oraz Chińczycy.

zwyciężył Rybaków 54:52. Pierwsze miejsce zajęły Bobasy, wyprzedzając następujące drużyny: Building, Basket, Telsport, Brzuszczyki, Drewniak, Diamond Hell, No Name Team, Rybacy, Machina. Dział Imprez OSiR-u, organizator Belki wyznaczył termin meczów play-offu na minioną sobotę i niedzielę 12 i 13 czerwca.

TRAMPKARZE

Na 26 i 27 czerwca został zaplanowany V jubileuszowy Turniej Trampkarzy im. dr. Jana Wilgi. Zawody tradycyjnie odbędą się na boisku SKS Start Bytom, klubu organizującego tę imprezę. W rywalizacji weźmie udział sześć drużyn trampkarzy z rocznika 1984 i młodszych: Piast Gliwice, MOSM Szom-

berki, MOSM Polonia Bytom, Ruch Radzionków, Urania Ruda Śl. oraz Start. W pierwszym dniu rywalizacji mecze eliminacyjne w grupach rozpoczną się o godz. 10.30. Następnego dnia o godz. 10 spotkają się zespoły walczące o piąte miejsce, o godz. 11.30 – o trzecie, natomiast o godz. 13 spotkają się zwycięzcy pojedynków w grupach.

MIEDZYZAKŁADOWA

Ostatnio wspominaliśmy o wygranej lidera Budokan/Lemter nad Policją, wiceliderem Bytomskiej Ligi Międzyzakładowej. Interesujące okazały się kolejne spotkania. BPK przegrało ze Strażą Pożarną 0:3 (0:2) oraz z Dr Prado 0:4 (0:3). Pozostająca bez zdobyczy punktowej Energetyka uległa zespołowi Dr Prado 1:12

(0:6). Połączone siły Urzędów Miejskiego i Skarbowego wygrały z przedostatnią w tabeli Telekomunikacją zaledwie 4:2 (2:1).

W tym momencie w gronie najlepszych strzelców zaszła tylko jedna zmiana. Dzięki zdobytej bramce Sielski z drużyny Dr Prado dołączył do dwóch z zespołu Budokan/Lemter – Podlesińskiego i Szędziolora, mających na koncie po sześć trafień. Prowadził Wrodarczyk ze Straży.

RADZIONKOWSKA MINILIGA

Od 11 czerwca w Radzionkowie na boisku sportowym Zespołu Szkół Mechaniczno-Elektrycznych trwa II Amatorski Turniej Piłkarski „Miniliga” organizowany przez tamtejszy Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego oraz Fundację Profektus.

W ubiegłorocznej edycji zawodów wzorem futbolowego „Mundialu” uczestniczyło 36 zespołów, które przybrały nazwy uczestników mistrzostw świata. Wtedy wygrała Anglia z kapitanem Dariuszem Hojką i otrzymała puchar przechodni radzionkowskiego Ratusza. Tym razem przyjęto wzór polskiej ekstraklasy. W nazwie pojawiła się więc „miniliga”, a na liście startowej znalazło się 16 drużyn grających w siedmioosobowych składach i noszących miano krajowych pierwszoligowców. Zeszłoroczna zwycięska Anglia wylosowała nazwę Ruch Radzionków. Szesnastka została podzielona na cztery grupy. Najlepsze dwa zespoły z każdej grupy awansują do następnej rundy, w której walka toczy się będzie systemem pucharowym. Finał rozegrany zostanie 20 czerwca.

Natomiast 16 czerwca o godz. 11 w Centrum Kultury „Karolinka” reprezentacje trzech radzionkowskich szkół średnich staną do konkursu „Cider Gol” prowadzonego przez Bolesława Cadera z katowickiej telewizji. Trzyosobowe drużyny odpowiedzą na pytania z wiadomości o Ruchu Radzionków, o śląskiej i światowej piłce nożnej, a także wykażą się w testach sprawnościowych. Zmaganiom młodzieży przyglądać się będą zawodnicy i trener Ruchu oraz prezes klubu.

BYTOMSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE Sp. z o.o.

zarządca sieci i dystrybutor wody dla Bytomia informuje, że wszelkie awarie sieci wodociągowej i braki w dostawie wody należy zgłaszać na nr telefonu 281-80-79

lub na bezpłatną infolinię czynną całą dobę nr 994 Dyspozytor BTK przyjmie zgłoszenie i udzieli pełnej informacji o przyczynie awarii i terminie jej usunięcia.

SUKCES SPORTOWY, NIE FINANSOWY

Rozmowa z Pawłem Bombą, prezesem GKS Ruch Radzionków

- Pierwszy sezon pana drużyny w I lidze zakończył się sukcesem.

- Rzeczywiście, wynik jaki uzyskał klub pod względem sportowym i organizacyjnym jest wielkim sukcesem, z którego powinni cieszyć się wszyscy miłośnicy śląskiej piłki nożnej. Zwłaszcza radzionkowscy, bytomscy, piekarscy i tarnogórscy, bo w tym rejonie działamy. Nie zawiedliśmy oczekiwań kibiców. Wnieśliśmy do rozgrywek sporo dobrej piłki. Sprawiliśmy kilka sensacji, pokazując że potrafimy grać z najlepszymi.

- Czy firmy, do których po awansie do ekstraklasy wzdychał pan o pomoc, wreszcie się do was przekonały?

- Niestety, zabrakło sukcesu w działalności finansowej, gdyż nie potrafimy skojarzyć z naszym klubem firm, które nie bałyby się łożyć na „zdrową piłkę”, taką, jaka jest w naszym klubie. Myślę, że ten wynik – szóste miejsce w I lidze – przez niektórych wciąż jeszcze przyjmowany jest z pewnym niedowierzaniem. Chociaż klub pokazał poprzez swoją grę, postawę swoich kibiców, że dobrym interesem jest związać się z nim marketingiem, reklamą, czy wspólną działalnością gospodarczą.

- Ponoć „Opel” ma sponzorować najlepszą śląską drużynę,

a właśnie Ruch został sklasyfikowany najwyżej.

- O tym nie chciałbym dyskutować, gdyż nie znam dokładnie tej sprawy.

- Widać, że klubowi nie przelewa się, bo ma zaległości finansowe wobec piłkarzy.

- Ustaliliśmy z zawodnikami, że zapłacimy podstawowe należności do 15-17 czerwca i mam nadzieję, że tych terminów dotrzemy.

- Przerwa między rozgrywkami potrwa tylko półtora miesiąca, więc z marszu trzeba kompletować drużynę do jesiennej rundy.

- Jesteśmy zainteresowani Bartłojem Wilkiem z Rakowa Częstochowa oraz Tomaszem Sobczakiem z Górnik Zabrze oraz chcieliśmy utrzymać w drużynie Grzegorza Bonka, Józefa Żymańczyka i Jacka Trzeciaka. Sprawa Bonka i Żymańczyka w najbliższych dniach zostanie wyjaśniona. Natomiast Trzeciak nie chce grać w Ruchu. Do piłkarzy, którymi umożliwimy przejście do innych klubów należą: Adam Rostowski, Łukasz Bortnik, Dariusz Ogoński, Adam Maj, Dariusz Koseła. Innych zmian kadrowych nie przewidujemy.

- Jakich nowości należy spodziewać się na stadionie?

- W lipcu oddamy do użytku dwa boiska trawiaste i rozpoczniemy tam zajęcia treningowe. Natomiast nie potrafimy zgromadzić odpowiednich środków finansowych na betonowanie stopni i montaż krzesełek na widowni. Jedyne co zrobimy, to powiększymy trybunę oraz ogrodzimy teren przyznany nam przez władze miasta, na którym zbudujemy trzecie boisko.

- Niegdyś wspominał pan o planach zainstalowania boiskowego zegara...

- Nie będziemy tego robili, gdyż po pierwsze nie ma takiej potrzeby, a po drugie nie ma na to pieniędzy.

- Kiedy zaczynają się przygotowania do nowego sezonu?

- Zawodnicy spotkają się 14 czerwca. Od 18 do 20 wezmą udział w turnieju w Senftenbergu w Niemczech, tam gdzie grał Marian Janoszka. 28 tego miesiąca wyjadą na tygodniowy obóz do Świeradowa Zdroju. Od 4 lipca będą przygotowywać się do ligi na własnym boisku. Cieszylibyśmy się mogąc na inaugurację sezonu zagrać u siebie. Tydzień wcześniej, 9 i 10 lipca chcemy tutaj zorganizować festyn z okazji 80-lecia klubu.

DZUDO

Podczas rozegranych w Łodzi trzecich zawodów z cyklu Grand Prix w najlżejszej wadze zwyciężył reprezentant Czarnych Bytom Mateusz Michalek. W tej grupie startował jeszcze Krzysztof Zmarły. W kategorii do 66 kg Jacek Cyran został sklasyfikowany na trzeciej pozycji. Na piątej pozycji uplasowali się Piotr Kamrowski i Piotr Sadowski. Wystąpili też Damian Wiśniewski oraz Mariusz Karmański. Z kolei Radosław Gajdakin zajął piąte miejsce w wadze do 73 kg. Barw Czarnych bronili również Marian Kasprzowicz i Maciej Dziubowski. Trzeci w wadze do 81 kg był Robert Krawczyk. Zaprezentował się także Michał

Orzeł. Wśród zawodników do 90 kg Artur Kejza znów w finale wygrał z bytomianinem Przemysławem Matyjaszkiem. Grzegorz Borowiec zajął trzecie miejsce, a piąte Piotr Golus. W finałowej walce turnieju w kategorii do 100 kg Paweł Nastula pokonał Grzegorza Zimolągę. Grzegorz Klonek zdobył „brąz”, a Tomasz Lubaś był siódmy. W gronie najcięższych Dariusz Zimoląg znalazł się na trzecim miejscu. Janusz Wojnarowicz uplasował się na siódmej pozycji.

W punktacji drużynowej prowadzący w tabeli Czarni po trzecim turnieju zwiększyli przewagę nad Wisłą do 25 punktów. Czwarte zawody z tego cyklu odbędą się w Bielsku-Białej, a ostatnie, piąte w Krakowie.

TENIS

Katarzyna Teodorowicz w parze z Anną Żarską wygrały debelowy turniej w Kędzierzynie-Koźlu. W finale pokonały siostry Bondarenko z Rosji 4:6, 6:4, 6:1. Teodorowicz pojechała na zawody do Czech.

Natomiast w Zabrzu toczył się ogólnopolski turniej klasyfikacyjny zawodników do 12 lat. Dawid Piątkowski w grze pojedynczej zajął trzecie miejsce. Natomiast w deblu z Mateuszem Kowalczykiem z Carwaldu Chrzanów uplasował się na drugiej pozycji. Z kolei Grzegorz Panfil dotarł w singlach do 1/4 finału, zaś w grze podwójnej wraz z Marcinem Gawronem z STT Nowy Sącz wywalczył brąz.

W kategoriach młodzieżowych trwają rozgrywki o dru-

żynowe mistrzostwo regionu. Juniorzy MOSM Górnik Bytom uplasowali się na drugiej pozycji. Juniorki wywalczyły mistrzowski tytuł. 12 czerwca o pierwsze miejsce grały skrzaty. Natomiast 19 tego miesiąca kadetki spotkają się w decydującym pojedynku z Mostostalem Zabrze. Na drugiej pozycji zostali sklasyfikowani bytomscy młodziecy. Zespoły młodzieczek i skrzatek znalazły się poza finałowymi czwórkami. Tylko mistrzostwo regionu daje awans do rozgrywek o prymat w kraju. Dariusz Łukaszewski, trener koordynator drużyn MOSM Górnik Bytom przypomniał, że w latach 90. z grup młodzieżowych tylko juniorki występowały w mistrzostwach kraju. Teraz zapowiadało się, że trzy nasze drużyny zagrają w MP.

PIŁKA NOŻNA

Chociaż Polonia pauzowała w kolejce kończącej sezon piłkarski II ligi, jednak pozostała z 38 punktami na 6. miejscu. Stało się to dzięki porażce Lechii/Polonii Gdańsk, Grunwaldu oraz Myszkowa. Z perspektywy ubiegłorocznej jesieni, podczas której nasi zdobyli tylko 11 pkt. szóstą pozycję w lidze na finiszu wiosny jest bez wątpienia sporym sukcesem.

Natomiast w 31. rundzie IV ligi Szombierki pokonały Zielonych Żarki, ostatnią drużynę tabeli 6:2. Pięć goli wbił Świsłtek i jedną bramkę zdobył Malicki. W tym czasie Ruch II uległ Sparcie Zabrze 1:2. Gospodarze prowadzili po celnym trafieniu Walusia.

W piłkarską środę Szombierki u siebie zrewanżowały się Skalnikiem Opolu w Tarnów

Opolski za porażką jesienią. Teraz bytomianie zwyciężyli 4:1 dzięki dwóm golom strzelonym przez Sławomira Świsłtka oraz po jednym Daniela Galucha i Bartosza Kędzińskiego. Początek meczu nie zapowiadał rezultatu tak korzystnego dla gospodarzy. Przyjeźdźni ostro zatakowali, ale Krzysztof Poloczek nie dał się zaskoczyć. Świsłtek w wiosennej rundzie zdobył już 13 bramek.

Ruch II Radzionków na wyjeździe zremisował z rezerwami Rakowa 1:1. Goście prowadzili po celnym trafieniu Kultysa. Do końca rozgrywek zostały dwie kolejki. 19 czerwca Szombierki podejmą Unię Krapkowie, a 23 tego miesiąca na wyjeździe spotkają się ze Śląskiem Łubniany.

W lidze okręgowej Bobrek-Karb zwyciężył Gwarka Tarnowskie Góry 3:0. Rozbark zremisował z Sośnicą Gliwice

2:2. Silesia Miechowice rozgromiła LZS 35 Gierałtowiec 7:1. Polonia II uległa Piastowi Ożarówce 0:2.

W A-klasie w dwóch pod rząd kolejkach Czarni rozgromili Orła Koty 6:1 oraz wygrali na wyjeździe z Polonią Piekary Śl. 1:0. Budowlani w Dąbrowce Wielkiej przegrali z Orkanem 3:4 oraz ulegli Rozbarkowi II 1:4. Wcześniej rezerwy Rozbarku uległy drużynie z Checha 0:1. Silesia II Miechowice zremisowała w Piekarach Śl. z Olimpią II 2:2 i wygrała z Orkanem 3:2. Bobrek-Karb II zremisował na wyjeździe z Tarnowiczanką 1:1, a jego mecz z Nitronem został przełożony.

W B-klasie parafialne derby rozegrane tym razem w Stolarzowicach zakończyły się zwycięstwem tamtejszego Tempa nad Rodłem Górnik 4:0. Natomiast ŁKS Łągowie zremisował z Orłem Bobrowniki 5:5.

ŚWIĘTO NA BOISKU

Przypominamy, że w ramach „Święta Bytomia '99” OSiR organizuje kilka interesujących imprez sportowych. 19 i 20 na pl. Kościuszkowski odbędzie się turniej koszykówki ulicznej „Absolut Classic Studio Streetbasket Bytom '99”. Natomiast 26 i 27 tego miesiąca na boisku I LO przy ul. Strzelców Byto-

mskich rozegrany zostanie turniej dwójek siatkarskich.

Zapisy do zawodów przyjmuje Dział Imprez Ośrodka mieszczący się na parterze budynku krytego kąpieliska przy ul. Parkowej 1. Również na 26 i 27 czerwca na boisku Szombierek przy ul. Modrzewskiego zaplanowano turniej piłki nożnej amatorów. Zgłoszenia można złożyć w sekretariacie klubu w domku na stadionie.

„WALNE” SZOMBIEREK

30 czerwca o godz. 16 w hali przy ul. Modrzewskiego 3 rozpocznie się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Sprawozdające GKS Szombierki. To spot-

kanie członków klubu jest wynikiem uchwały, jaka zapadła podczas „walnego” toczącego się 11 lutego tego roku. Nowe władze GKS zdadzą relację z dotychczasowej kilkumiesięcznej działalności.

PIŁKARSKIE MAŁOLATY

MOSM POLONIA: „MK” Gwarek Zabrze – Polonia 3:0, Brzeg – Polonia 5:4; „ślaska”: Polonia – Gwarek Zabrze 0:2, Polonia – MOSiR Jastrzębie 4:1; liga „A”: Carbo Gliwice – Polonia 3:0, potem drużyna pauzowała; trampkarze rocznika 1987 Polonia – Rozbark 4:0, Bobrek – Polonia 3:1.

MOSM SZOMBIERKI: śląska liga juniorów Tychy – Szombierki 2:1, Szombierki – Urania Ruda Śl. 3:0; liga juniorów „A”: Szombierki – Rozwój Katowice 4:2, Zbroslawice – Szombierki 0:3, Lechia Mysłowice – Szombierki 0:1; trampkarze rocznik 1987 Zbroslawice – Szombierki 0:3, Szombierki – Silesia 1:2.

RUCH RADZIONKÓW: śląska liga juniorów Ruch – Zagłębie Sosnowiec 0:0, Rozwój Katowice – Ruch 2:0; liga ju-

niorów „A” Ruch – Gwarek Zabrze 0:1, Ruch – Victoria Jaworzno 3:0; trampkarze rocznik 1986 Szombierki – Ruch 2:4 – drużyna Eugeniusza Goluśa wygrała wszystkie mecze i zajęła w swojej grupie pierwsze miejsce; trampkarze rocznik 1987 Silesia Miechowice – Ruch 3:2.

Zespół MOSM Szombierki Zbigniewa Wydrycha, mistrz Podokręgu trampkarzy z rocznika 1984 w rozgrywkach na szczeblu okręgu zwyciężył Unię Racibórz 1:0. Bramkę zdobył Łukasz Nowak. W sobotę kolejnym przeciwnikiem bytomian była Odra Wodzisław.

Natomiast wśród trampkarzy z rocznika 1985 palmę pierwszeństwa zapewniła sobie drużyna Ruchu Radzionków Eugeniusza Gumowskiego. W zmaganiach ligowych zdo-

była komplet 36. punktów (bramki 124:5). Potem o mistrzostwo Podokręgu dwukrotnie spotkała się z Orłem Koty. Wygrała na wyjeździe 3:0. Bramki zdobyli: Szołtysik, Kot, Pogorzałek. W rewanżowym meczu, rozegranym na boisku Ruchu przed spotkaniem miejscowych pierwszoligowców z Lechem, pokonała rywala 6:0. Gole wbili: Szołtysik 3, Kozieł 2 oraz Pogorzałek. Królem strzelców zespołu Ruchu został jego kapitan Radosław Osadnik, zdobywca 30 bramek. Drużynę tworzą: Krzysztof Holewa, Sebastian Jagła, Bartosz Jata, Remigiusz Myśliwy, Adrian Cierczek, Grzegorz Mokry, Krystian Szyguła, Piotr Kot, Dariusz Szołtysik, Radosław Osadnik, Adrian Kozieł, Adam Dyrda, Arkadiusz Zawada, Adrian Wolski, Rafał Wiklak, Jakub Cyptor, Marian Pogorzałek, Łukasz Drabik, Robert Mysior, Michał Jasiok.

传统空手道

Otwarte Mistrzostwa Bytomia Młodzików w Karate Tradycyjnym

sobota, 19 czerwca, godz. 11.00

Bytom, Szombierki
Szkola Społeczna, ul. Skrajna 14a

Patronat:

Wydział Kultury
Urzędu Miasta Bytomia,
OSiR Bytom,
STO Bytom

Patronat medialny:

ŻYCIE BYTOMSKIE

Sponsor:

alpinus
ul. Podgórna 4

93348

Wiadomości sportowe przygotował: WITOLD BRANICKI



Chciałem jeszcze raz wrócić do sprawy Targów Erotycznych, które odbywały się w naszym mieście. To nieprawda, że nikt przeciwko nim nie protestował. Mnie i sporą grupę moich znajomych oburzyła taka impreza i fakt, że zorganizowano ją właśnie w naszym mieście. Czy przypadkiem nie przesadzamy z wolnością wypowiedzi? Do czego to może doprowadzić, chyba jedynie do całkowitego zepsucia i zgłupienia ludzi. A przy okazji, to na słupach ogłoszeniowych znówu pojawiły się plakaty reklamujące pismo erotyczne. Tym razem każe się nam oglądać obłędnie wywalony język. To skandal!

Mieszkam w Szombierkach przy ulicy Wyzwolenia. Nieopodal mojego bloku znajduje się lokal o nazwie „Las Vegas”, który jest powodem moich i nie tylko moich zmartwień. Z okien klubu często dochodzi łomot muzyki dyskotekowej, krzyki pijanych klientów i odgłosy awantur. To utrudnia nasze życie i czyni z niego koszmar. Dzieje się tak zwłaszcza w weekendy, kiedy to obok lokalu organizowane są koncerty na świeżym powietrzu. Repertuar tych imprez znam już na pamięć, co tydzień jestem skazana na słuchanie tych samych piosenek. Jestem na skraju wyczerpania nerwowego, a moje interwencje na policji nie przynoszą żadnego rezultatu.

Jestem lokatorem domu mieszczącego się w centrum Bytomia. Ostatnio zadałem sobie sporo trudu i odwiedziłem kilkadziesiąt okolicznych budynków. W żadnym z nich nie udało mi się znaleźć czytelnego i umieszczanego w widocznym miejscu regulaminu porządkowego dla mieszkańców. Może moje spostrzeżenia dają do myślenia pracownikom administracji?

Jak to możliwe, żeby jedyna, usytuowana przy ulicy Gwarków, poczta w Rojcy była czynna jedynie do godziny 15? Czy osoby pracujące rano nie mają prawa do załatwienia swych formalności, czy muszą za każdym razem korzystać z punktów w Radzionkowie lub Bytomiu? Przecież jest to ogromnie uciążliwe i sprawia wiele dodatkowych kłopotów. Zupełnie nie rozumiem tej bezsensownej i irracjonalnej sytuacji.

Chciałem poruszyć pewną sprawę. Chodzi mi o stan nawierzchni bytomskich dróg, a dokładniej ulicy Łokietka w Stroszku. Wiem, że w gminnej kasie brakuje pie-

niędzy, wiem, że mieszkańcy innych dzielnic mają takie same problemy. Jednak mimo to apeluję do odpowiednich służb o jak najszybsze naprawienie szkód na ul. Łokietka, póki są one niewielkie. Jeśli ta robota zostanie odłożona na później, koszty remontu będą z pewnością o wiele większe.

Chciałbym opowiedzieć o zdarzeniu, które bardzo mną wstrząsnęło. Otóż zwróciłem uwagę dziecku niszczącemu jeden z parkomatów. Mały wandal wypychał do niego liście i papierki. Gdy pouczałem małego zostałem nagle zwyzywana od najgorszych przez matkę dziecka, która wulgarnie stwierdziła, że mam pilnować swoich interesów. Zrozumiałam wtedy, że czas już umierać, bo szykuje się nam mało ciekawy świat.

Chciałbym zwrócić uwagę patrolujących centrum miasta strażników miejskich na ulicę Jajnty. U jej wylotu znajduje się znak drogowy zakazu ruchu, a pod nim tabliczka informacyjna, że nie dotyczy on samochodów zaopatrzenia dowożących towar do godziny 10 oraz mieszkańców, którym jednak nie wolno tam parkować. Tymczasem cała ulica jest zastawiona stojącymi tam samochodami osobowymi, których kierowcy, jak zaobserwowałem, wjeżdżają tam od strony ulicy Webera oraz Kwietniewskiego.

Fakt iż bytomski Rynek znajduje się od ponad roku w remoncie nie usprawiedliwia zniknięcia koszy na śmieci z tamtejszych chodników. Kilka dni po wyjściu z ul. Krakowskiej próżno szukałem kubła, do którego mógłbym wyrzucić puste opakowanie po ciastkach. Kosz zauważyłem dopiero na ul. Gliwickiej. Sądząc z wyglądu chodnika inni przechodnie mieli jednak mniej cierpliwości ode mnie.

Radzionkowski „Ruch” szczyci się ponoć wyjątkowo kulturalnymi kibicami, szanującymi sportowe zachowanie się. Tymczasem podczas niedawnego pojedynku „Ruchu” z Lechem Poznań zachowanie fanów Radzionkowa dowiodło, że jest to nieprawda. Skandowano ordynarne hasła pod adresem Polonii Bytom, a prym wśród wznoszących okrzyki wiodły kilkunastoletnie wyrostki. Nie potrafiłem tego zrozumieć, bowiem nie był to mecz rozgrywany pomiędzy tymi zespołami, które nawet nie grają przecież w tej samej lidze. Nie wspomnę już o fakcie, że stadiony „Ruchu” i „Polonii” dzieli od siebie kilka kilometrów, a wielu kibiców odwiedzających obiekt „Ruchu” sympatyzuje również z „Polonią”.

MONTAŻ BOAZERII S.C.
Panele ściennie, podłogowe, okna PCV
Kafelkowanie, gładź gipsowa,
zabudowy wnek, balkonów.
Tel. 280-82-09, 288-10-42

KREDYTY 3.500 zł

BEZ ŻYRANTÓW
Bytom-Stroszek
ul. Strzelców Bytomskich 268
(obok Banku Śląskiego)
TEL. 0602-34-01-61



PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
w ramach

KASY CHORYCH

☛ narkozy – leczenie i usuwanie zębów,
☛ ortodoncja (leczenie wad zgryzu)

BYTOM
Pawilon przy ul. Gallusa
(boczna Mickiewicza)
281-97-13

9 - 13 | 15 - 19

SZAFY WNEKOWE DRZWI PRZESUWNE

s.c. „K&M”

5 lat gwarancji
5 lat na rynku
TANIO + 10% RABATU!
KRÓTKIE TERMINY

Bytom, ul. Katowicka 3
Tel./Fax: 281-07-88

Eksternistyczne Liceum Ogólnokształcące

Możliwość zdobycia wykształcenia średniego w ciągu 15 miesięcy.

Spotkanie informacyjne
odbędzie się 19 czerwca br.

w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 3
w Bytomiu, ul. Powstańców Śląskich 2

**PLAC MANEWRÓWY
NAUKI JAZDY**
w pełni wyposażony, oświetlony
DO WYNAJĘCIA
Radzionków-Rojca
Sikorskiego 2 („OKNOLAND”)

OBOWIĄZKOWY
DLA OSÓBKÓW SZKOLENIA
OD 1 LIPCA 1999 r.
Możliwość podpisania umowy
długoterminowej
INFORMACJE 0601-43-16-57

Bytomskie Centrum Kultury

wynajmie

pomieszczenia biurowe
o łącznej powierzchni 70 m²
przy ulicy Żeromskiego 27.

Tel./fax 281-19-52

Informacja

do ogłoszenia zamieszczonego w Życiu Bytomskim
w dniu 7.06.1999 r.

o przetargu na stawkę czynszu wolnego lokali
mieszkalnych, który odbędzie się 22.06.1999 r.
w Zakładzie Budynków Miejskich

Zarząd Miasta Bytomia Uchwałą Nr 714 z dnia 7.06.1999 r. wprowadził zmianę w Uchwale Nr 151 Zarządu Miasta z dnia 23 maja 1995 r. w sprawie przyjęcia regulaminu przetargów na ustalenie stawki czynszu wolnego za 1 m² powierzchni użytkowej nie zamieszkanymi lokali mieszkalnych o powierzchni przekraczającej 80 m².

Wprowadzona w § 3 ust. 1 zmiana otrzymuje brzmienie:

„W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne – obywatele Rzeczypospolitej Polskiej posiadający zdolność do czynności prawnych, jeżeli wpłacą wadium w określonej wysokości i w oznaczonym terminie”.



ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH

W BYTOMIU UL. KOLEJOWA 2A
Telefon 281-80-21+24, fax 281-35-17

Przetarg nieograniczony

Zakład Budynków Miejskich w Bytomiu ogłasza przetarg nieograniczony w trybie U.O.Z.P. z 10.06.1994 r. – przetarg o wartości zamówienia do 30.000 EURO (Ecu) na wykonanie robót dekarских w budynku

Bytom, ul. Piłsudskiego 8

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Sekcji Przetargów (pokój nr 37, III p.) ZBM Bytom przy ul. Kolejowej 2a codziennie od godz. 8.00 do 15.00.

Informacji na temat przetargów udziela Sekcja Przetargów telef. 281-80-21 wew. 371.

Termin składania ofert upływa w dniu 5.07.1999 r. do godz. 15.15.

Termin otwarcia ofert dnia 6.07.1999 r. godz. 10.00.



ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH

W BYTOMIU UL. KOLEJOWA 2A
Telefon 281-80-21+24, fax 281-35-17

Przetarg nieograniczony

Zakład Budynków Miejskich w Bytomiu ogłasza przetarg nieograniczony w trybie U.O.Z.P. z 10.06.1994 r. – przetarg o wartości zamówienia do 30.000 EURO (Ecu) na wykonanie robót dekarских w budynku

Bytom, ul. Fałata 22-22a

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Sekcji Przetargów (pokój nr 37, III p.) ZBM Bytom przy ul. Kolejowej 2a codziennie od godz. 8.00 do 15.00.

Informacji na temat przetargów udziela Sekcja Przetargów telef. 281-80-21 wew. 371.

Termin składania ofert upływa w dniu 2.07.1999 r. do godz. 15.15.

Termin otwarcia ofert dnia 5.07.1999 r. godz. 10.00.

KONDOLENCJE

Panu Prezesowi Janowi Serwatce
serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci

MATKI

składają
zawodnicy i działacze
Polonii „Bytom” S.S.A.

CHCIELI HARACZU

Kilkudziesięciu Romów przez kilka godzin stało w poniedziałek, 7 czerwca przed budynkiem Komendy Miejskiej Policji, oczekując na rezultaty przesłuchania czterech młodych Cyganów podejrzanych o próbę wymuszenia haraczu na właścicieli lokalu „Rio” przy ulicy Tuwima.

Z ustaleń policji wynika, że poprzedniego dnia dwóch Romów zjawili się w lokalu „Rio”. Właścicielowi przedstawili się jako członkowie mafii gliwickiej, dziwili się, że taki lokal może funkcjonować bez „opieki”, a następnie zażądali haraczu. Miała być to kwota w wysokości 2 tysięcy złotych, wypłacana regularnie co miesiąc. W przypadku odmowy pub miał wylecieć w powietrze lub zostać

zdemolowany. Na poparcie swoich groźb mężczyźni pokazali właścicielowi pistolet lub jego atrapę.

W wyniku targu Cyganie zgodzili się na jednorazowe przyjęcie sumy w wysokości 1500 złotych, po czym po otrzymaniu gotówki opuścili „Rio”. Z relacji personelu placówki wynika, że nieproszeni goście wrócili ponownie po kilku godzinach twierdząc, że otrzymana kwota

jest jednak zbyt skromna i zażądali dodatkowo 1 tysiąca złotych. Sterroryzowali barmana, po czym zabrali z kasy 200 złotych zapowiadając, iż wkrótce zjawia się po resztę „należności”. Odebrali je po kilku godzinach, natomiast właściciel powiadomił o zdarzeniu policję.

Sprawców zatrzymano w niedzielę wieczorem w jednym z lokali gastronomicznych w centrum Bytomia. Zdaniem przesłuchiwanych Romów przebieg zdarzeń był zupełnie inny niż twierdzi personel „Rio”. Kilka dni wcześniej do placówki dokonano włamania, a Cyganie skontaktowali się z właścicielem, proponując wskazanie sprawców i pomoc w odzyskaniu łupów w zamian za pewną sumę pieniędzy. eg.

W ubiegłym tygodniu trwały rozmowy w sprawie zakończenia „wojny o 623”, czyli sporu pomiędzy bytomskim Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej a KZK GOP. W tym samym czasie Zarząd Miasta przekazał radnym projekt uchwały w sprawie wystąpienia gminy Bytom z Komunikacyjnego Związku Komunalnego Górnośląskiego Okręgu Przemysłowego w Katowicach.

BĘDZIE ROZWÓD?

Przypomnijmy fakty: KZK GOP, który otrzymuje pieniądze z budżetu naszego miasta zleca PKM obsługę różnych linii autobusowych na terenie naszego miasta. Jednakże jakiś czas temu bytomskie Przedsiębiorstwo z własnej inicjatywy uruchomiło pospieszoną linię „M” łączącą dworzec autobusowy z Miechowicami, mimo że prawie na tej samej trasie kursuje autobus 623. Co istotne PKM wyemitował również własne bilety, tańsze od tych, które obowiązywały w autobusach jeżdżących na zlecenie KZK. Władze Związku uznały to za naruszenie zawartego porozumienia i 1 czerwca wypowiedziały PKM umowę na obsługę linii 623. Tego samego dnia pojawiły się w naszym mieście pojazdy z PKM w Tydach, które woziły pasażerów do Miechowic. Bytomski PKM nie przejął się decyzją KZK i nie zaprzestał kursowania na tej samej trasie. Tak więc od kilkunastu dni w każdą podróż do Miechowic wyruszają dwa autobusy 623. Obowiązują w nich odmienne bilety.

Prób załagodzenia tego sporu podjął się w minionym tygodniu Zarząd Miasta Bytomia. Jego reprezentanci dwukrotnie spotkali się z reprezentantami PKM i KZK GOP. Po zorganizowanej w zeszły piątek debacie jeden z jej uczestników, wiceprezydent Kazimierz Bartkowiak powiedział nam: – Nastąpiło poważne zbliżenie stanowisk co do kwestii dalszego obsługiwanie linii

autobusowej pomiędzy Bytomiem a Miechowicami. Postanowiliśmy jednak nie ujawniać żadnych szczegółów aż do momentu przyjęcia ustaleń przez władze obu stron. Nasze następne spotkanie odbędzie się w piątek, 18 czerwca.

Tymczasem w ubiegłym tygodniu Zarząd Miasta przekazał radnym projekt uchwały w sprawie wystąpienia Bytomia z KZK GOP. Na najbliższej sesji zajmą się nim radni. W pełnym wyliczeniu i analizy uzasadnienia projektu czytamy między innymi: – Linie autobusowe obsługujące obszar Bytomia charakteryzują się wysoką zdolnością samofinansowania. W innym miejscu przewidując skutki dotyczące pasażerów napisano: – O ile dla osób korzystających z biletów jednorazowych wprowadzenie odrębnego od KZK GOP systemu biletowego nie powinno spowodować zbyt dużych trudności, to dla pasażerów korzystających z biletów miesięcznych stanowi to będzie utrudnienie. Bilety miesięczne PKM Bytom honorowane będą tylko na liniach przez nie obsługiwanych, pasażer będzie zmuszony do korzystania tylko z oferty jednego przewoźnika. Korzystanie z usług innego będzie się bowiem wiązało z wykupieniem dodatkowego biletu miesięcznego. Niewielka jest szansa wyrażenia przez KZK zgody na wspólne honorowanie biletów miesięcznych. Jest także prawdopodobne, że pewna część pasażerów przesiądzie się do prywatnych samochodów. ton

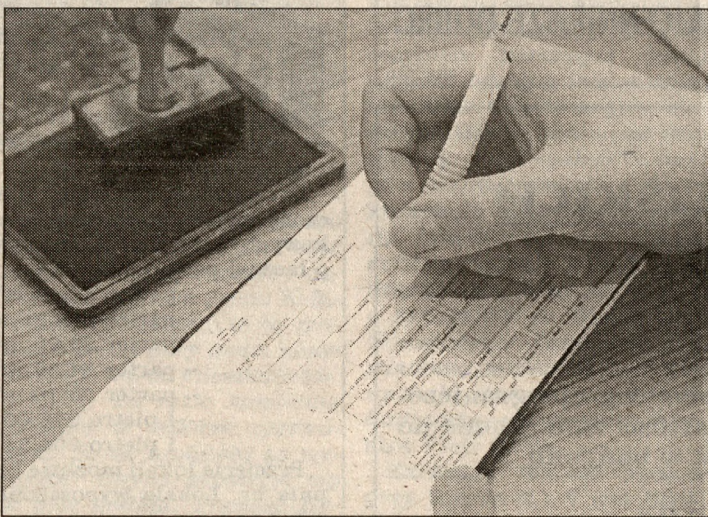
LECZENIE CHOROBOWEGO

Za kilka tygodni wróci pod obrady plenarne Sejmu odesłany do komisji projekt ustawy o świadczeniach pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa. Posłowie zgłosili liczne poprawki.

Według oceny Ministerstwa Finansów co roku ludzie rzekomo niezdolni do pracy wyludniają świadczenia w wysokości miliarda złotych. Z kolei ze statystyki ZUS wynika, że wyjątkowo słabego zdrowia są przedsiębiorcy, właściciele jedno-, dwuosobowych firm, którzy korzystali w ciągu roku ze zwolnienia lekarskiego średnio przez trzydzieści osiem dni. Znacznie zdrowszy okazał się przeciętny pracownik, który kurował się w domu przez osiemnaście dni w roku, a więc o połowę krócej. Część korzystających ze zwolnienia w jednej instytucji intensywnie pracuje „na swoim” lub w innym miejscu. Chociaż nie odnotowano żadnej epidemii, kwota zasiłków wypłaconych w styczniu tego roku wzrosła aż o kilkanaście procent w porównaniu z grudniem, co wpędziło ZUS w kłopoty i zmusiło do zaciągnięcia pożyczki. Kwota wypłaconych w zeszłym roku zasiłków chorobowych przekroczyła sześć miliardów złotych. Zauważono też interesujące zjawisko: górnicy, którzy wzięli odprawy w kwocie około 50 tysięcy złotych w zamian za odejście z kopalni, w okresie wypowiedzenia zaczęli dość powszechnie korzystać ze zwolnienia chorobowego i z zasiłku.

Środki zaradcze proponowane w projekcie są bardzo ostre. Projektuje się między innymi, by prawo wydawania zwolnień lekarskich uprawniających do pobierania zasiłku powierzyć jedynie wybranym lekarzom,

na zwolnieniu rzeczywiście jest niezdolna do pracy i dla dobra swojego i innych powinna przebywać w domu. W tym sformalizowanym systemie człowiek korzystający z „chorobowego” mógłby wprawdzie odmówić pójścia na badania sprawdzające, ale wówczas straciłby prawo do zasiłku. Projektuje się też, by w przypadku stwierdzenia zwolnienia zbędnego, nieuzasadnionego, koszt-



ZUS proponuje ściślejszą kontrolę zasadności zwolnień lekarskich.

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

cieszącym się zaufaniem ZUS. Ponadto tych zaufanych mają kontrolować lekarze jeszcze bardziej godni zaufania – orzecznicy Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, którzy w przypadku wątpliwości mogliby zbadać, czy osoba przebywająca

tami obciążać lekarza wystawiającego świadectwo niezdolności do pracy. Wszystkie te restrykcje powinny przynieść zmniejszenie wydatków o blisko 10 procent, czyli o blisko sześćset milionów złotych rocznie.

WIESŁAW WESOŁOWSKI

WAŻNY EGZAMIN

Dla dziesięciolatka zdobycie karty rowerowej i egzamin ze znajomości przepisów ruchu drogowego to ogromne przeżycie.

– Malcom, którzy podczas sprawdzianu nie potrafili odpowiedzieć na zadane pytania najczęściej długo tłumaczyli nieznany im przepis, a dodatkowo pytam, czy moje wyjaśnienia są zrozumiałe. Wiadomo przecież, że uczniowie są bardzo zestresowani i nie można ich traktować jak dorosłych ubiegających się o uprawnienia do kierowania samochodem. Od wiosny tego roku mam tradycyjnie już pełne ręce roboty, bowiem wciąż otrzymuję zaproszenia na kolejne egzaminy – opowiada młodszy aspirant And-

rzej Kik z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Bytomiu.

Zainteresowanie dzieci pierwszym w życiu „prawem jazdy” jest w tym roku tradycyjnie ogromne. Dotychczas mł. asp. Andrzej Kik przeegzaminował około stu uczniów starających się o karty rowerowe i motorowerowe. – Zasady zdobycia dokumentu są powszechnie znane. O kartę rowerową może się ubiegać osoba, która ukończyła 10 lat, natomiast o kartę motorowerową uczeń starszy o trzy lata. Zanim nastąpi eg-

zamin, szkoły we własnym zakresie przygotowują kandydatów, organizując kursy. Oprócz tego dzieci muszą posiadać zgodę rodziców, opinię nauczyciela i oczywiście znać podstawy pierwszej pomocy, przepisy ruchu drogowego, wykazać się znajomością jazdy na rowerze. Mimo tych wymogów egzamin nie wydaje mi się jednak straszny – mówi Andrzej Kik.

W maju młodszy aspirant Kik gościł m.in. w miechowskiej Szkole Podstawowej nr 39 Specjalnej przy placu Słonecznym, gdzie o uprawnienia do kierowania rowerem lub motorowerem ubiegało się 47 uczniów. Warto dodać, że od 1 lipca osoby pełnoletnie będą mogły jeździć na rowerze lub motorowerze bez konieczności posiadania karty rowerowej. eg.



PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT GÓRNICZYCH W BYTOMIU SPÓŁKA AKCYJNA

41-902 Bytom, ul. Moniuszki 22, tel. 281-40-71

ogłasza przetarg ofertowy na sprzedaż:

1. samochodu osobowego marki FSO 1.5 ME, rok produkcji 1990, nr rejestracyjny KBB 6152, cena 2000 zł.
2. mikrobusu marki NYSA 522, rok produkcji 1991, nr rejestracyjny KXB 8693, cena 2600 zł.

Ww. ceny są cenami wywoławczymi.

Pojazdy można oglądać przy budynku Dyrekcji PRG – Bytom SA, przy ul. Moniuszki 22, tel. 281-40-71 wew. 540, w dni robocze w godz. 8.00–14.00.

Oferty należy składać do 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia w siedzibie firmy w Bytomiu przy ul. Moniuszki 22, pokój nr 62 (II piętro). Złożenie oferty należy poprzedzić wpłatą w kasie Spółki (w godz. 9.30–13.30) wadium w wysokości 10% wartości ceny wywoławczej. Spółka zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Wadium przepada jeżeli oferent, którego oferta zostanie wybrana, uchyli się od zawarcia umowy. Wybrany oferent zostanie powiadomiony pisemnie.

„Korex – Nieruchomości”

Bytom ul. Piłsudskiego 70
(naprzeciw Muzeum Górnośląskiego)
Kupno – Sprzedaż – Wynajem
Tel. 289-38-75, 281-63-45

OKNA, DRZWI, PARAPETY PCV marki DECEUNICK i VEKA

oraz wszelkie remonty budowlane
Tel. 280-54-61, 0501-794-144

Lek. med.

Lucjan Rosmus

specjalista ortopeda traumatolog

przyjmuje

INTIMED, ul. Chłodna 1
tel. 281-00-92

w ramach kontraktu
ze Śląską Kasą Chorych



GÓRNICZY ZESPÓŁ LECZNICTWA AMBULATORYJNEGO W BYTOMIU

Fundacji „Unia Bracka”

41-906 Bytom, ul. Konstytucji 91, tel./fax 38-77-386

ZAPRASZA DO SWOICH PRZYCHODNI W ramach kontraktu z Śląską Regionalną Kasą Chorych

zapewniamy:

- ☐ podstawową opiekę zdrowotną
- ☐ leczenie stomatologiczne
- ☐ lecznictwo specjalistyczne
(w poradniach: dermatologicznej, laryngologicznej,
ginekologicznej, chirurgicznej oraz reumatologicznej)

ZAPRASZAMY DO PRZYCHODNI:

- „ANDALUZJA” – Piekary Śl., ul. Brzechwy 13, tel. 287-40-71
- „BOBREK” – Bytom, ul. Konstytucji 89, tel. 283-77-77
- „CENTRUM” – Bytom, ul. Łużycka 7, tel. 281-14-51
- „MIECHOWICE” – Bytom, ul. Racjonalizatorów 4, tel. 280-72-21
- „POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH” – Bytom, pl. Żeromskiego 1, tel. 289-00-11
- „PRG” – Bytom, ul. Moniuszki 26, tel. 281-40-71
- „ROZBARK” – Bytom, ul. Chorzowska 12a, tel. 283-81-00
- „SZOMBIERKI” – Bytom, ul. Zabrzeńska 5, tel. 281-14-51

W WW. PRZYCHODNIACH LECZENIE JEST DLA PACJENTA BEZPŁATNE!
INFORMUJEMY, ŻE OD 1 LIPCA 1999 R. KAŻDY PACJENT UBEZPIECZONY W ŚRKCh
MOŻE BEZPŁATNIE
DOKONAĆ PRZENIESIENIA SWOJEJ DEKLARACJI DO NASZYCH PLACÓWEK!
**GWARANTUJEMY NAJLEPSZĄ DBAŁOŚĆ O TWOJE NAJCENNIJSZE DOBRO
– ZDROWIE**

239 Kr b3333



Wykonujemy usługi:

- ♦ BLACHARSTWO
- ♦ LAKIERNICTWO
- ♦ KONSERWACJA
samochodów używanych.
Skupujemy samochody małolitrażowe
powypadkowe i skorodowane.
Prowadzimy Auto-Komis.
Bytom-Szombierki, ul. Orzegowska 35
TEL./FAX 286-07-25

1/785 B3216a

Uprzejmie zawiadamiamy, że
Specjalistyczny Gabinet
Ginekologiczno-Położniczy

lek. med. Ludmiła Lewandowskiej
(Specj. Położnik, Ginekolog-Cytolog)

został przeniesiony na
ul. Zamenhofska 6/6, w Bytomiu.
Tel. 281-11-72

1/791 zb3334



Spółdzielnia Mieszkaniowa

»CENTRUM«

41-902 Bytom, ul. Łużycka 12. Tel. 281-75-23, 281-33-48

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Centrum” w Bytomiu ogłasza przetarg

na lokal użytkowy o pow. 28,15 m² położony na
parterze budynku mieszkalnego przy ul. Strażackiej
8 w Bytomiu.

Oferty należy składać w siedzibie Zarządu spółdzie-
lni przy ul. Łużyckiej 12 w pokoju 114 w terminie 7 dni
od daty ukazania się ogłoszenia.

W ofercie należy określić charakter działalności lub
rodzaj branży.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego
wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez
podania przyczyny.

Informacje dotyczące lokalu udzielane są pod nu-
merem telefonu 281-33-48, 281-75-23 wew. 42.

236 Kr



ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH

W BYTOMIU UL. KOLEJOWA 2A
Telefon 281-80-21+24, fax 281-35-17

Przetarg nieograniczony

Zakład Budynków Miejskich w Bytomiu ogłasza przetarg nieograniczo-
ny w trybie U.O.Z.P. z 10.06.1994 r. – przetarg o wartości zamówienia do
30.000 EURO (Ecu) na wykonanie robót dekarских w budynku

Bytom, ul. Wrocławska 76a

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Sekcji
Przetargów (pokój nr 37, III p.) ZBM Bytom przy ul. Kolejowej 2a codzien-
nie od godz. 8.00 do 15.00.

Informacji na temat przetargów udziela Sekcja Przetargów tel. 281-80-
21 wew. 371.

Termin składania ofert upływa w dniu 6.07.1999 r. do godz. 15.15.

Termin otwarcia ofert dnia 8.07.1999 r. godz. 10.00.

245 Kr



ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH

W BYTOMIU UL. KOLEJOWA 2A
Telefon 281-80-21+24, fax 281-35-17

Przetarg nieograniczony

Zakład Budynków Miejskich w Bytomiu ogłasza przetarg nieograniczo-
ny w trybie U.O.Z.P. z 10.06.1994 r. – przetarg o wartości zamówienia do
30.000 EURO (Ecu) na wykonanie robót dekarских

Bytom, ul. Brzezińska 2

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Sekcji
Przetargów (pokój nr 37, III p.) ZBM Bytom przy ul. Kolejowej 2a codzien-
nie od godz. 8.00 do 15.00.

Informacji na temat przetargów udziela Sekcja Przetargów tel. 281-80-
21 wew. 371.

Termin składania ofert upływa w dniu 1.07.1999 r. do godz. 15.15.

Termin otwarcia ofert dnia 2.07.1999 r. godz. 10.00.

244 Kr



BYTOMSKA

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

41-902 BYTOM, UL. KOLEJOWA 1A

Bytomska Spółdzielnia Mieszkaniowa ogłasza nieogranic-
zony przetarg ofertowy na najem wolnych lokali użyt-
kowych przy ul. Chorzowskiej 30 (pawilon) w Bytomiu
o łącznej powierzchni użytkowej 949,71 m², w tym:

- parter 40,44 m²
- parter 192,56 m²
- parter 96,00 m²
- parter 84,50 m²
- parter 55,70 m²
- I piętro 276,00 m²
- I piętro 204,51 m²

Przejęcie lokali możliwe będzie na przełomie lipca i sier-
pnia br. Lokale wyposażone są w instalację elektryczną,
wodociągową, kanalizacyjną, centralnego ogrzewania. Sta-
wka eksploatacji podstawowej najmu wynosi 13,- zł/m²/m-c
netto.

Przystępujący do przetargu zobowiązany będzie do wpła-
cenia wadium w wysokości 2.000,- zł do dnia 28.06.1999 r.
w kasie Spółdzielni lub na konto w PKO BP Bytom nr
10202368-35679-270-1 (kserokopię wpłaty należy dołączyć
do oferty).

Składana oferta winna zawierać:

- imię, nazwisko lub nazwę firmy – spółki,
- miejsce zamieszkania – siedzibę,
- krótką charakterystykę dotychczasowej działalności,
- oświadczenie, iż znany jest stan techniczny lokalu
i ewentualny remont – odnowienie lokalu wykonane zo-
stanie we własnym zakresie i na własny koszt,
- określenie działalności, jaka będzie prowadzona w lokalu,
- kserokopię aktualnego zaświadczenia o wpisie do ewi-
dencji działalności gospodarczej lub wypisu z rejestru
handlowego,
- kserokopię decyzji Urzędu Skarbowego w sprawie nada-
nia numeru identyfikacyjnego NIP,
- oświadczenie, czy jest się płatnikiem podatku VAT.

Oferty w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg
lokalu – ulica Chorzowska 30” należy składać w pokoju 23
(kancelaria) budynku Zarządu Bytomskiej Spółdzielni Mie-
szkaniowej w Bytomiu ulica Kolejowa 1a w terminie do dnia
28.06.1999 r.

Komisijne otwarcie ofert i wybór przyszłych najemców
nastąpi w dniu 29.06.1999 r.

Wybrany najemca zobowiązany będzie przed podpisaniem
umowy i przejęciem lokalu do złożenia do depozytu Spół-
dzielni kaucji zabezpieczającej w wysokości trzymiesięcz-
nego czynszu najmu lokalu w formie aktu notarialnego lub
gotówkowej wpłaty.

Regulamin przetargu oraz wzór umowy najmu znajdują
się do wglądu w Wydziale Spraw Członkowskich Spółdzie-
lni (pokój nr 30).

Zarząd zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert,
odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przy-
czyny.

Dodatkowych informacji o lokalach uzyskać można pod
numerem telefonu 281-12-91 do 94 wew. 30.

241 Kr

CZERWONY RYNEK

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

prostokąta, będzie można sterować jej strumieniem wody, oświetleniem i dźwiękiem. W rogach Rynku od strony ul. Piastów Bytomskich oraz ul. Krakowskiej posadzone zostaną klony, przy których staną ławki. Atrakcją ma być również odkryta niedawno średniowieczna studnia, która zostanie usta-

Pracochłonna będzie budowa stacji transformatorowej i sterowni fontanny. Natomiast na koniec przystąpimy do sadzenia klonów. W sumie roboty powinny zostać zakończone pod koniec października. Wspomnę, że wykonawstwa robót podjęła się firma, która swoje pierwsze kroki stawiała w Niemczech, układając tam brukowane nawierzchnie m.in. rynków w tam-



Z wizji architekta na pewno nie będą zadowoleni niepełnosprawni oraz osoby z dziećcami wózkami.

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

wiona na płycie placu pomiędzy ul. Krakowską i Rycerską – powiedział nam prowadzący prace w Rynku inżynier Adam Kalabiński z Bytomskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego.

Zdaniem inżyniera Kalabińskiego płyta Rynku jest gotowa w 70 procentach. Obecnie budowlancy mają najwięcej pracy przy układaniu biegących przy kamienicach ciągów dla pieszych i samochodów. – Po wykonaniu ciągów specjaliści zajmą się fontanną oraz wspomnianą już studnią.

tejszych miastach. Płyta naszego placu powinna więc prezentować się okazale – powiedział inżynier Adam Kalabiński. Tymczasem to co zrobiono do tej pory budzi kontrowersje wśród mieszkańców. – Mamy na razie kamienną patelnię w kolorze czerwonym. Co za architekt to wymyślił? Chyba zapatrzył się w plac defilad. Przecież Rynek powinien tonąć w zieleni – mówi mieszkanka jednego z okolicznych domów.

Wokół Rynku znajduje się 28 kamienic, z których 17 na-

leży do Zakładu Budynków Miejskich. Pozostałe są własnością lokatorów, którzy związali tzw. wspólnoty, Spółdzielni Mieszkaniowej „Centrum” oraz prywatnych właścicieli. Dyrektor do spraw technicznych ZBM-u Piotr Kulik twierdzi, że remonty budynków rozpoczną się jeszcze w tym roku. – Trudno jest w tej chwili powiedzieć, ile kamienic zostanie w tym roku odnowionych. Wszystko zależy od posiadanej na ten cel gotówki oraz od czasu. Trzeba bowiem pamiętać, że na każdy remont konieczne jest ogłoszenie przetargu, podczas którego zostanie wyłoniony wykonawca. Na początek ogłosiliśmy przetarg na remont budynku przy Rynku 14. W następnej kolejności prace rozpoczną się przy Rynku 19, 6 i 7. W przypadku tych dwóch ostatnich posesji konieczne będzie wykwaterowanie mieszkańców. Jest to niemały problem, ponieważ osobom tym musimy zapewnić lokale o takim samym standardzie, jak obecnie zajmowane – powiedział Piotr Kulik.

Koszt remontów nie jest na razie dokładnie znany. W części domów przeprowadzone zostaną drobne prace na zewnątrz oraz wymiana instalacji elektrycznej, gazowej i wodociągowej. Tak stanie się m.in. w powojennym domu przy Rynku 6. W innych kamienicach należy natomiast przeprowadzić gruntowną modernizację, np. w secesyjnym narożnym domu przy ul. Jajnty 8 trzeba zmienić układ konstrukcyjny klatki schodowej, która jest drewniana i nie spełnia wymogów bezpieczeństwa. – Po zakończeniu prac domy powinny prezentować się bardzo dobrze. Przyszłe kolory fasad dobrać specjaliści architektów, a zatwierdził je Wojewódzki Konserwator Zabytków. Nie wiadomo natomiast jakie plany mają prywatni właściciele budynków – powiedział dyrektor Piotr Kulik.

Zarządcą dwóch domów przy Rynku 3 i 5 jest Spółdzielnia Mieszkaniowa „Centrum”, która w najbliższym czasie nie planuje prowadzenia tam prac remontowych. js.

koncert finałowy z udziałem wszystkich uczestników.

O zwycięstwie młodych Ukraińców zdecydowało jury konkursu. Drugie miejsce przyznało ono ex aequo węgierskiemu zespołowi „Egysuller” oraz fińskiemu „Rimpparemmi”. Na trzeciej pozycji uplasował się czeski „Krinicanek”. Wszystkie grupy nagrodzono pamiątkowymi dyplomami i wyrzeźbionymi w węgłu statuetkami przedstawiającymi dziewczynę w śląskim stroju.

W miniony poniedziałek rano młodzi artyści występujący podczas „Fyrtka” opuścili bardzo gościnny dla nich Radzionków i wrócili do swoich domów. Tymczasem organizatorzy festiwalu już teraz rozmyślają o jego drugiej edycji. Prawdopodobnie odbędzie się ona za dwa lata, choć wielu radzionkówian chce, by imprezę organizować co roku. Ostateczna decyzja w tej sprawie jest uzależniona od stanu zasobności gminnej kasy, a dokładniej jej części przeznaczonej na kulturę. ton

NIEMCY W RATUSZU

– Bardzo wiele w waszym mieście zmieniło się na lepsze. Cieszę się, że pozytywne przeobrażenia nabrały tak szybkiego tempa, a ich efekty są zauważalne – mówił do przedstawicieli władz Bytomia Jochen Welt, Pełnomocnik Rządu Republiki Federalnej Niemiec do spraw Wyszędleńców. W miniońą środę gościł on w naszym mieście.

Jochen Welt w latach 1997–1998 był burmistrzem zaprzyjaźnionego z Bytomiem miasta Recklinghausen. Między innymi dzięki jego pomocy organizacyjnej udało się zgromadzić w Niemczech pieniądze, które przeznaczono na zmodernizowanie robotniczego osiedla Kolonia Zgorzelec. W trakcie ubiegłotygodniowej wizyty pełnomocnik zwiedził osiedle podziwiając efekty tej rewitalizacji. Gość chwalił władze naszego kraju i miasta za sposób w jaki traktują mniejszość niemiecką. Wtórowali mu w tym jej obecni na spotkaniu przedstawiciele. Odwzajemniając się za te słowa i dziękując za działania na rzecz odnowienia Kolonii Zgorzelec prezydent Krzysztof Wójcik odznaczył Jochena Welta Medalem Miasta Bytomia. izo



Prezydent Krzysztof Wójcik wręcza niemieckiemu gościowi Medal Miasta Bytomia.

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

TADZIO BEZ TARGU

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Tablica z regulaminem to jedyny element bytomskiego targu kwiatów. Jak dotąd bowiem, czyli w piętnaście miesięcy od momentu przyjęcia uchwały na „placu Tadzia” nie pojawiła się ani jedna kwaciarka. – Tu ma być jakiś kiermasz kwiatów? Nigdy o nim nie słyszeliśmy, a przychodzimy tu każdego dnia – stwierdzają starsi mężczyźni popijający wino na ławeczce ustawionej parę metrów od wspomnianej już tablicy. Klienci raczący się piwem w pobliskim ogródku również są zaskoczeni pytaniem o kiermasz kwiatów. – Na placu Kościuszki nikt nie handluje kwiatami. Z tego co wiem, to można je kupić niedaleko stąd, na bazarze przy ulicy Rostka – stwierdza zdecydowanie jeden z piwoszy.

Rzeczywiście przy Rostka kwaciarek nie brakuje. To ulubione miejsce wielu starszych kobiet od lat handlujących kwiatami. Towar sprzedają wprost z wiader stojących na ziemi, kilka jako stoiska używa bagażnika samochodu. O stworzonym między innymi dla nich targu na placu Kościuszki część w ogóle nie słyszała. – Mnie tu jest dobrze, stoję w tym samym miejscu od paru lat i nie mam zamiaru się gdzieś przenieść. Dziś każą mi pójść na plac Kościuszki, jutro w jeszcze

inne miejsce, a w końcu powiedzą, że nie mogę sprzedawać kwiatów. Znam te sposoby – mówi okołoszeszkiecioletnia bytomianka w kolorowej chustce na głowie. Jej koleżanki włączają się do rozmowy przekrzykując się nawzajem: – Po co mamy szukać nowego bazaru, czy nam tutaj źle? – Plac Kościuszki taki duży, pełno tam ogródków z piwem i sklepów. Kto zwróciłby uwagę na jakieś kwiatki. – Co pan opowiada o Krakowie, tu jest Bytom i tyle – mówią. – Nie przeniesiemy się, nie ma mowy – urywają w końcu rozmowę.

Jak widać kwaciarki pokrzyżowały plany gminnych urzędników. – Z formalnego punktu widzenia targ kwiatowy działa, wydaliśmy nawet kilka zezwoleń osobom, które zamierzały na nim zarabiać. Niestety, idea nie spotkała się z szerszym zainteresowaniem, na nic zdały się nasze sugestie i słowa zachęty. Kwaciarki i tak zostały w dawnych miejscach, na placu Kościuszki się nie pojawiają – stwierdza naczelnik Sikorski.

Mimo niepowodzeń władze miasta nie tracą nadziei, że w centrum Bytomia powstanie wkrótce estetyczny kiermasz kwiatów: – Wszystko jest przygotowane, cały czas czekamy na zgłoszenia chętnych osób – mówi Jerzy Sikorski. ton

WESEŁKA NAJLEPSZA

Ukraińska grupa „Halicka Wesełka” została triumfatorą I Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych, czyli „Fyrtka”.

Pięciodniowa, odbywająca się na scenie ustawionej przed radzionkowskim Centrum Kultury „Karolinka” impreza zakończyła się w niedzielę, 6 czerwca. Ostatnim punktem w pełnym atrakcji programie był



Młodzi artyści z „Halickiej Wesełki”.

Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

LOMBARD
Sterna
BYTOM, ul. Dworcowa 5
(wejście również od ul. Jagiellońskiej 6)
Tel. kom. 0604 40-98-86

Pożyczki pod zastaw
Skup i sprzedaż złota
Tanie wyroby jubilerskie i sprzęt RTV

LOMBARD
30% rabatu od odsetek

Każda wizyta papieska jest wydarzeniem, niezależnie od tego, czy głowa Kościoła powszechnego odwiedza regiony globu dla nas egzotyczne, czy też gości on w Ojczyźnie, w miejscach mu szczególnie bliskich i drogich. Wszystkie te pielgrzymki stanowią ciąg nauczania apostolskiego następcy św. Piotra, jego misji ewangelizacyjnej.

W CIENIU PAPIEŻA

Dlatego też szanujące się tytuły i większe agencje informacyjne starają się obiektywnie relacjonować przebieg tych pielgrzymek, a dziennikarze stanowią, obok służb ochrony i porządkowych, najliczniejsze grono obsługi i poniekąd są grupą uprzywilejowaną. Organizatorzy starają się im zapewnić możliwie bliiski dostęp do ołtarzy i miejsc spotkań z wiernymi, a także techniczne środki łączności i przekazu, autoryzowane teksty poszczególnych homilii i wystąpienia oraz inne materiały informacyjne. Dziennikarz jest przedłużeniem oczu przeciętnego uczestnika spotkania z Janem Pawłem II, stara się relacjonować to, czego nawet nie dostrzeże kamera telewizyjna, oddać nastrój uroczystości, starać się opisać szczęście ludzi, którzy – każdy na swój sposób – przeżywają spotkania z Ojcem Świętym.

Obowiązki reportera

Obowiązki reportera towarzyszącego wizycie papieskiej są określonym wysiłkiem i wymagają sporej kondycji, a przy tym napięta uwaga nie zawsze pozwala na osobiste przeżywanie spotkań z dostojnym Gościem oraz płynących

od ołtarza słów. Dziennikarze na miejscu spotkania muszą być długo wcześniej, tylko nieliczna grupa, zazwyczaj fotoreporterów i kamerzystów, towarzyszy bezpośrednio Papieżowi i ma bliski z nim kontakt. Pozostali, z przyczyn czysto technicznych, mogą w jednym dniu obsłużyć powyżej dwa spotkania, bo przecież trzeba się zapoznać z materiałami i tekstami przemówień, sporządzić notatki oraz przekazać do redakcji tekst lub serwis fotograficzny. Najważniejszym miejscem dla akredytowanego dziennikarza jest Biuro Prasowe, wyposażone (jeśli organizatorzy o to odpowiednio zadbają, bo bywa różnie) jak nowoczesne zaplecze redakcji. To Biuro Prasowe wydaje komunikaty i oficjalne teksty, upowszechnia homilie papieskie, które są przygotowane wcześniej i opatrzone słowem „embargo” czyli zezwalającym na ich publikację dopiero po wygłoszeniu. Te teksty pozwalają śledzić wystąpienia Papieża, ale zdarza się bardzo często, że Jan Paweł II dodaje do tekstu duże fragmenty, albo zmienia je nawiązując bezpośredni kontakt ze słuchaczami. Dziennikarze otrzymują

również teksty powitań i wystąpienia dostojników państwowych oraz kościelnych. W miarę upływu dni łączy się tych materiałów kilka kilogramów.

Nie zapomnę tych chwil

Nie sposób być jednocześnie w kilku miejscach, dlatego dziennikarze otrzymują specjalne wejściówki na poszczególne spotkania lub nabożeństwa. Pośpiech, natężona uwaga potęgują zmęczenie i wówczas z tym większym podziwem patrzy się na niezwykłą kondycję Papieża, chociaż kamery pokazują również jego zmęczenie. Nie bez powodu się mówi, że modlitwa i radość wiernych dodają Ojcu Św. sił.

Nie zapomnę trzeciej pielgrzymki Jana Pawła II do Ojczyzny w czerwcu 1987 roku, kiedy po przylocie ze Szczecina do Gdańska już w godzinach nocnych trzeba się było długo poniewierać na lotnisku, bo organizatorzy „zapomnieli” zapewnić na czas dziennikarzom środki transportu. Każdy marzył o kąpieli i krótkiej choćby drzemce, a trzeba się było jeszcze przygotować do bogatego programu na Westerplatte, w gdańskiej bazylice i Mszy św. na Zaspie. W Szczecinie, po bardzo upalnym dniu, przyszła burza. Tymczasem Papież zaraz po przylocie w świetnej kondycji prosto z samolotu udał się na spotkanie z ludźmi morza na Skwer Kościuszki w Gdyni, a później z przedstawicielami świata kultury i nauki.

Jako czynny dziennikarz obsługiwałem w swoim życiu sześć podróży papieskich – trzy krajowe, dwie w Czechach i na Słowacji. Z perspektywy czasu wydaje mi się, że często byłem bardzo blisko Jana Pawła II i przeżyłem wiele wzruszających momentów. Uważam to za szczególnie dar. Zupełnie inaczej jednak przeżywałem spotkania z Piotrem naszymi czasami jako zwykły pielgrzym – czy to na Górze Św. Anny w 1983 roku, czy ostatnio w Kaliszu.

Zaskoczona ochrona

Jan Paweł II często zaskakuje najbliższych i ochronę „nieprzewidywanymi” zachowaniami i pozaprotokółarnymi gestami w stosunku do wiernych. Takich momentów i niespodzianek się nie zapomina. Na przykład w Łodzi, podczas trzeciej wizyty w Polsce, przed wejściem do katedry wymknął się on ochronie i poszedł w stronę zgromadzonych na placu ludzi. W bazylice gdańskiej podchodził do chorych, błogosławił ich, zamieniał z nimi kilka słów. Podobnie było w olsztyńskim szpitalu, gdy odwiedził dzieci chore na raka. W Kielcach, podczas spotkania z osobami duchownymi, zgromadzone tam zakonnice omal nie porwały białych szat Pielgrzy-



Taką bezpłatną kartę wstępu powinni posiadać pielgrzymi udający się na spotkanie z papieżem do Gliwic.

ma, a później, podczas Mszy św., kiedy przyszła potężna burza i nad tłumem pojawił się kolorowy dach z parasoli, jedynie Papież przemawiał bez osłony pod przeciekającym zadaszeniem, jakby chciał pokonać nawałnicę i opór ludzkich sumień.

W Czechach, krótko po akamitnej rewolucji, pielgrzymce papieskiej towarzyszyła obojętność części społeczeństwa, ale na obrzeżach modlitewnego spotkania jeden z oficerów tamtejszej armii płakał jak dziecko i żalił się polskiemu dziennikarzom, że on nie potrafi już modlić jak inni, reżim zabrał mu wiarę, w której go wychowała matka.

Podchodził blisko

Były też momenty, kiedy Papież podchodził bardzo blisko do stanowiska dziennikarzy, podawał im rękę, błogosławił i wymieniał z nimi kilka ciepłych słów – jak choćby w katedrze olsztyńskiej, przed Biurem Prasowym w Łomży, albo w bazylice Serca Jezusowego w Warszawie. Wtedy ucieka gdzieś zmęczenie, ogarnia człowieka niezwykle nastrój radości. I dla takich przeżyć warto było niedospać, przemierzać setki kilometrów w cieniu Białego Pielgrzyma.

Tegoroczna wizyta jest szóstą pielgrzymką Jana Pawła II do Ojczyzny i 37 w dziejach Jego pontyfikatu.

Wszystkie podróże papieskie mają charakter ewangelizacyjny, służą przede wszystkim celom religijnym. Nauczanie społeczne Piotra naszych czasów wpływa również na postawy ludzi, budzi ich sumienia i inspiruje do działań, jak to miało choćby miejsce w Polsce w roku 1979. Papież ma szczególnie dar zjednywania wiernych – głosząc

solidarną miłość budzi jednocześnie nadzieję, umacnia wiarę i wskazuje wartości, które stanowią o sensie życia.

Ta podróż apostolska prowadzi Jego rodaków na górę ośmiu błogosławieństw. Po dwudziestu latach Papież-Polak przypomina nam co stanowi fundament naszej tożsamości narodowej, na jakich podstawach powinno się opierać życie społeczne i szczęście osobiste każdego człowieka. Już w Sopocie, podczas pierwszej Mszy św. usłyszeliśmy słowa, o których w szarzyźnie dni nie pamiętamy: „...nie ma przyszłości człowieka i narodu bez miłości, tej miłości, która przebacza, choć nie zapomina, jest wrażliwa na niedolę innych, która nie szuka swego, ale pragnie dobra dla drugich; tej miłości, która służy, zapomina o sobie i gotowa jest do wspańałości dawania”.

W programie tej pielgrzymki są stolice dwóch młodych diecezji w naszym województwie – Sosnowiec i Gliwice. Będzie zatem Papież niemal za miedzą Bytomia. To również ma wymiar historyczny. Obserwuję od początku przebieg papieskiego pielgrzymowania, podziwiam Jego kondycję, radość jaką daje ludziom, Jego uśmiech w zbliżeniach kamery telewizyjnej. Kościół jest to jednak wspólnotowe przeżywanie wiary. Wiem, że zupełnie inaczej odbiera się słowa Prawdy bezpośrednio, inaczej trafiają one poprzez media. Także modlitwa wspólnie z Papieżem i zespolona z modlitwą innych zdaje się szybciej docierać do nieba.

JAN JAŚNIAK

Autor mieszka w Bytomiu. Jako dziennikarz relacjonował sześć pielgrzymek papieża, w tym trzy wizyty w Polsce.

BIAŁY PIELGRZYM

*W bliskim dalekim kraju
wciąż wielki piątek
Drogą do Emaus skrada się Judasz
a wiatr pustylny przesiewa
srebrny pył tęsknot i żalu*

*Miedzy wczoraj i dziś
miedzy nocą i dniem
tylko przylądek nadziei*

*Wtedy Pan stanął na górze przykazań
– posłę proroka do swoich
niech wielką ciszę położy
na płacz sierocy
na ścieżki donikąd
na stół ofiarny przy którym
dzielił chleb znakiem krzyża*

*Nim zapiał trzeci kur
spłynął lotem gołębia
na błonia serc ludzkich
biały anioł z łaską pielgrzyma
i dobrym słowem
Ptaki poniosły hosanna
od morza po grzbiety gór*

*Nad polskim Betlejem
zabłyła gwiazda
Duch Pański odnowił
oblicze tej ziemi
i stał się cud
przemiany lodu w płomień*

Janusz Jaśniak

Czcigodnemu Księdzu Dziekanowi

ANTONIEMU ŻELASKO

z okazji imienin

dużo zdrowia, błogosławieństwa Bożego
oraz spełnienia marzeń

życzą
rodziny Bocheński i Bizoń
z Chorzowa

Księdzu Proboszczowi

ANTONIEMU ŻELASKO

moc najserdeczniejszych życzeń
z okazji imienin

przesyła
Barbara Fuhl
z Neukirchen

Odpowiedź na postawione w tytule pytanie mieszkańcy Bytomia nie powinna nastroczać kłopotu. W czerwcu na kamieniach kwitną kwiaty. Dzieje się tak za sprawą ogólnopolskiego festiwalu piosenki poetyckiej „Kwiaty na kamieniach”, którego w tym roku odbyła się ósma edycja.

CO KWITNIE NA KAMIENIACH?

● Tegoroczny festiwal piosenki poetyckiej można uznać za udany

Imprezę wymyślił i do dzisiaj przygotowuje Wiesław Ciecieręga, w środowisku osób amatorsko związanych z „Krainą Łagodności”, jak nazywa się piosenkę poetycką, po prostu człowiek-instytucja. Od lat prowadzi w naszym mieście, oprócz samego festiwalu, także cykliczną „Scenę recytatora”, na której niegdyś gościła

stałych bywalców – gości z Krakowa, nagrody były raczej skromne. Mimo to pojawiły się wśród laureatów ciekawe osobowości, zaś cały festiwal wiele zyskał na zmianie miejsca. Nie odbywał się bowiem jak dotąd na kameralnej, ale po prostu zbyt ciasnej, scenie Młodzieżowego Domu Kultury, lecz na profesjonalnej scenie By-

kim poziomie prezentacji, przyznało trzy równorzędne nagrody oraz cztery wyróżnienia. Największą indywidualnością tegorocznych „Kwiatów” okazała się bez wątpienia Katarzyna Matejczyk z Tarnowskich Gór. Otrzymała ona – oprócz festiwalowej statuetki i zaproszenia na warsztaty artystyczne organizowane przez warszawskie Centrum Animacji Kultury – także nagrodę specjalną „Życia Bytomskiego”. Ufundowaliśmy aparat fotograficzny „Kodak”. Laureatka zaprezentowała podczas konkursu dwie piosenki, do których skomponowała muzykę. Dodatkowo – była autorką tekstu jednej z nich. Jest bardzo młodą wykonawczynią, a mimo to widać u niej początki scenicznej charyzmy. Nagrody odebrały również zespoły: „Pogwizd” z Katowic oraz „Ostatnie kuszenie Małgorzaty” z Pabianic.

Wśród wyróżnionych znaleźli się także bytomianie – grupa „Przed chwilą” dostrzeżona za poszukiwania własnej drogi muzycznej oraz Marek Miś, który zyskał uznanie za udaną próbę kontynuacji tradycyjnej piosenki poetyckiej. Ponadto wyróżniono Mateusza Banaszkiewicza z Żor za świadomość kreacji scenicznej, Blankę Wilk z Zabrza za walory głosowe oraz zespół „Wolałbym nie mówić” z Dąbrowy Górniczej za aranżację prezentowanych utworów.

Ósmy festiwal piosenki poetyckiej „Kwiaty na kamieniach” był pierwszym rozpoczętym własnym hymnem imprezy. Jego autorem jest Maciej Czekaj, równocześnie debiutujący w roli konferansjera. Dodajmy, że gwiazdą koncertu finałowego, podczas którego zaprezentowali się laureaci nagród i wyróżnień był zespół Stare Dobre Małżeństwo. Swój wkład w organizację festiwalu miały trzy instytucje: Młodzieżowy Dom Kultury nr 1 wraz z jego dyrektorem Ireneuszem Heriszem, Wydział Kultury Urzędu Miejskiego oraz Bytomskie Centrum Kultury. (m)



Katarzyna Matejczyk otrzymała nagrodę „Życia Bytomskiego”.



Laureaci nagród i wyróżnień zaśpiewali wspólnie podczas koncertu galowego. Zdjęcia: Tomasz Szemalikowski

m.in. Agnieszka Osiecka, był również współorganizatorem szeregu programów telewizyjnych poświęconych właśnie poezji śpiewanej. Tegoroczne „Kwiaty na kamieniach” okazały się niezwykle udane. Stało się tak mimo mizerii finansowej – impreza trwała dwa (a nie jak w latach poprzednich trzy) dni, w jury zabrakło

tomskiego Centrum Kultury przy ul. Żeromskiego. Wykonawcy-amatorzy odnaleźli się na niej znakomicie. Ładną scenografię przygotowała zaś kwiaciarnia „Elżbieta” z ul. Moniuszki.

Na tegorocznym festiwalu wystąpiło 17 zespołów i solistów. Jury, po długiej dyskusji, bo pretendentów było wielu, co świadczy o wyso-

ŻĄDZA WIADERKA

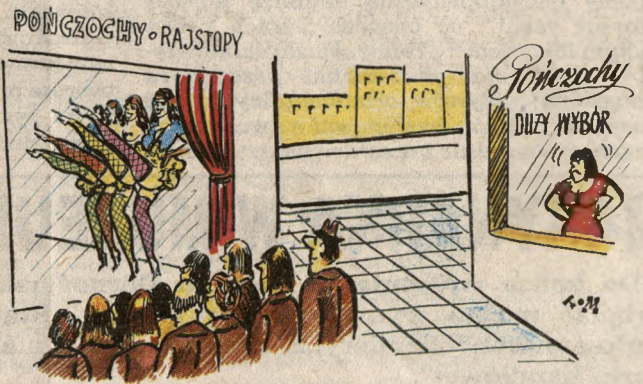
Bytom, jeden z dużych supermarketów. Właśnie trwa akcja promocyjna polegająca na wręczaniu niewielkich, plastikowych wiaderek osobom, które dokonały większych zakupów.

Procedura jest prosta: klienci działu ze sprzętem ogrodniczym kupują to i owo, a następnie płacą za towar w kasie, otrzymując paragon. Z nim udają się do stojących przy wyjściu młodych osób. One z kolei sprawdzają kwit i wydają wiaderka reklamowe. Same wiaderka nic wielkiego. Ot, zwykłe pojemniki niewiele różniące się od tych, w których sprzedaje się farbę emulsyjną w ilości kilku litrów.

W pewnym momencie do osób wydających wiaderka podchodzi około trzydziestoletnia

kobieta dumnie dzierżąca paragon. Jak się okazuje robi to nie pierwszy raz tego dnia. – Już coś kupiłam – mówi rozradowana, patrząc z nadzieją na sterty wiaderek. Rozdająca je dziewczyna nie jest jednak zadowolona: – Umawialiśmy się, że zanim pani dostanie wiaderko, to najpierw coś kupi na naszym dziale, ale nie miał to być lód na patyku. W końcu to dział ze sprzętem ogrodniczym – mówi zdegustowana. – Może by tak zrobić wyjątek – kobieta przypomina skazańca błagającego o łaskę. W jej oczach nie ma już żrenic. Zastąpiły je wiaderka. – No, nie wiem – waha się dziewczyna. Jej koledzy mają chyba dość kobiety. Jeden z nich z dezaprobatą kręcąc głową zabiera kwit i daje kobiecie wiaderko. Happy end, obie strony są szczęśliwe. Kobieta ma wiaderko, młodzi ludzie mają spokój.

TOMENKO ZACHĘCA KLIENTÓW



OKIEM FOTOREPORTERA



Przytul mnie.

Zdjęcie: Krzysztof Kamil Malewicz

FABRYKA CERAMIKI BUDOWLANEJ

„WACŁAW JOPEK”



OFERUJE:

PLYTKI CERAMICZNE I GRESY

PRODUCENTÓW KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH

- nowoczesne wzory
- bogatą gamę kolorów
- atrakcyjne ceny

Adres: 41-935 BYTOM, UL. ŁOKIETKA 10, TEL. 286-53-11, 286-52-01 w. 121

STRACH PRZED PUSTYM MIEJSCEM

W Galerii „Kronika” Centrum Sztuki oglądać można kolejną wystawę, której autorem jest przedstawiciel młodego pokolenia plastyków mieszkających w naszym mieście.

„Strach przed pustym miejscem” to trzecia indywidualna ekspozycja grafiki i rysunku Katarzyny Bochenek. Wcześniej swoje prace prezentowała m.in. w katowickim Muzeum Archidiecejalnym.

– Chciałam w swoim mieście pokazać, co mam do powiedzenia – mówi autorka. Prześtrzeń jej rysunków jest dokładnie zagospodarowana przez znajdujące się tuż obok siebie linie. Sprawiają przez to wrażenie słojów drzewa lub poziomic. Kasia Bochenek tak opowiada o genezie powstania prac: – Pierwszą linią na białej kartce była sylwetka osoby. Poprosiłam moich znajomych i przyjaciół, abym mogła obrysować ich postacie. Wokół tej swoistej „poziomicy zero” tworzyłam kolejne linie. W katalogu wystawy znajdujemy encyklopedyczną definicję pojęcia „Horror vacui”, co oznacza „strach przed pustym miejscem”: „Tendencja do całkowitego wypełnienia powierzchni przedmiotu mnogością motywów ornamentalnych, bez pozostawienia tła; występował we wczesnych fazach wielu kultur i w sztuce ludów pierw-



Katarzyna Bochenek na tle jednej ze swoich prac.

nych. Jest traktowany jako przejaw prymitywizmu i niedojrzałości w sztuce.” Nie szkodzi – dodaje od siebie autorka.

Katarzyna Bochenek ukończyła w 1997 roku katowicki Wydział Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Jest również redaktorem graficznym kwartalnika literackiego „FA-art”. Kolejne twórcze przedsięwzięcie, jakie planuje to wykonanie rysunku na billboardzie umieszczonym w centrum Krakowa.

MARYNARKA W MUZEUM

Do końca września w Muzeum Górnośląskim oglądać można wystawę zatytułowaną „Statki białe-czerwonej bandery. Z dziejów polskiej marynarki handlowej”.

Jest to trzecia już „morska” wystawa w bytomskiej placówce. Przypomnijmy, że jesienią ubiegłego roku mogliśmy tam podziwiać świat dwunych żaglowców.

Największą atrakcją jest 15 modeli statków, które to statki (nie modele) w różnym okresie pływały pod polską banderą. Do najciekawszych należą: model transatlantyku



Modele polskich transatlantyków: przedwojennego „Batorego” i powojennego „Stefana Batorego” (na pierwszym planie). Zdjęcie: Tomasz Szemalikowski

„Batory” i jego następcy „Stefana Batorego”, wykonany w Japonii model zbiornikowca „Zawrat”, a także masowiec „Kopalnia Sosnowiec” i kontenerowiec „Józef Conrad Korzeniowski”. Są to duże modele, mające 2 metry długości.

Interesującym akcentem są pamiątki z różnych polskich statków. Najciekawsze pochodzą z transatlantyków: „Batory”, „Stefan Batory”, „Piłsudski”. Należy również zwrócić uwagę na modele holownika „Michał” oraz pchacza „Nosorożec”.

Na wystawie zgromadzono dzienniki pokładowe, dokumenty, fragmenty wyposażenia jadalni (sztućce, dzbanuszki do kawy i herbaty, filiżanki), są przykłady menu z „Piłsudskiego” i „Batorego”. Można też zobaczyć wojenną banderę z „Morskiej Woli” oraz banderę pod którą „Stefan Batory” odbył swój ostatni rejs przez Atlantyk.

Interesującym zestawem jest zbiór przedmiotów do nawigacji: radar, kompas, lornetki, cyrkle nawigacyjne, sekstansy, mapy i książki (np.: spis latarni morskich na wybrzeżu szkockim).

CO, GDZIE, KIEDY?

IMIENINY

14 VI – Bazylego, Walerego, 15 VI – Jolanty, Bernarda, 16 VI – Aliny, Justyna, 17 VI – Laury, Marcjana, 18 VI – Marka, Elżbiety, 19 VI – Gerwazego, Prota, 20 VI – Florentyny, Bogny.

Pamiętaj o kwiatach i życzeniach dla solenizantów – to drobna rzecz, a wyrazy sympatii olbrzymie.

MUZEUM GÓRNOŚLĄSKIE

20 VI – niedziela, godz. 11: Bytomskie Poranki Kameralne. Koncert XXII. Wystąpi kwartet fortepianowy w składzie: Teresa Baczewska – fortepian, Małgorzata Szuba – skrzypce, Krzysztof Batog – altówka, Franciszek Pall – wiolonczela. Podczas koncertu wykonane zostaną dwa arcydzieła kameralistyki XVIII i XIX wieku: W. A. Mozart – kwartet fortepianowy Es-dur, J. Brahms – Kwartet fortepianowy A-dur.

Gmach główny (pl. Sobieskiego 3) – ekspozycje stałe: „Życia ludu śląskiego XIX–XX w.”, „Górny Śląsk w pradziejach”. Wystawa czasowa: „Statki białe-czerwonej bandery. Z dziejów polskiej marynarki handlowej”. Oddział Muzeum (ul. Korfańskiego 34): „Gazociąg pełen skarbów archeologicznych” – wystawa czasowa.

Wystawy czynne są codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10.00–15.00, w środy 10.00–18.00, w soboty i niedziele w godz. 11.00–15.00.

CENTRUM SZTUKI

Galeria „Kronika”: „Strach przed pustym miejscem” – wystawa rysunku i grafiki Kasi Bochenek.

JAZZ CLUB FANTOM
18 VI – piątek, godz. 20:
Koncert grupy „Kult”. Budynek BCK, ul. Żeromskiego 27.

KINO „GLORIA”

14 – 17 VI: „Z miłości do...” (15 USA, godz. 15.30), „Koszmar następnego lata” (15 USA, godz. 18.15, 20.30, 14 VI tylko o godz. 18.15). 14 VI – poniedziałek, godz. 20.30: Klub Filmowy „Gloria” – „Plac Vendome”. 18–24 VI: „Osaczeni” (15 USA, godz. 16, 20.30), „Koszmar następnego lata” (godz. 18.15).

KINO „BAŁTYK”

14–17 VI: „Hazardziści” (15 USA, godz. 15, 20.30), „Ogniem i mieczem” (15 PL, godz. 17.15), 18–24 VI: „Ajlawju” (15 PL, godz. 18.30, 20.30), „Hazardziści” (godz. 16).

Z ŻYCIEM BYTOMSKIM DO KLUBU FILMOWEGO „GLORIA”

„Plac Vendome” to film psychologiczno-sensacyjny. Maklerka giełdowa jest zakochana w swym wspólniku, on okazuje się oszustem, ona popada w depresję i alkoholizm. Po śmierci męża odkrywa w jego sejfie diamenty. Aby wyjaśnić ich pochodzenie musi wrócić do spraw przeszłości. Film ten to portret „kobiety po przejściach”. Wspaniała kreacja Catherine Deneuve, która przyniosła jej w ubiegłym roku na festiwalu w Wenecji Puchar Volpiego, czyli nagrodę za najlepsze aktorstwo. „Plac Vendome” zdobył aż 11 nominacji do tegorocznych Cezarów.

Trzej pierwsi czytelnicy, którzy z aktualnym numerem „Życia Bytomskiego” zgłoszą się do kasy kina „Gloria” w poniedziałek 14 czerwca, otrzymają bezpłatne dwuosobowe zaproszenia na projekcję filmu „Plac Vendome” w Klubie Filmowym o godz. 20.30.

Redakcja nie odpowiada za ewentualne zmiany w repertuarach.

CESAR
„CESAR-LEASING”

LEASING
KUPIMY DLA CIEBIE

- ♦ samochody ♦
- ♦ wyposażenie biur ♦
- ♦ maszyny i urządzenia ♦

Aktualne promocje

INWESTUJ BEZ KAPITAŁU POPRZEC LEASING

Bytom, ul. Dworcowa 25-27, tel./fax 281-60-79
Tarnowskie Góry, ul. Piastowska 9, tel./fax 285-58-76

KRZYŻÓWKA NR

24

POZIOMO: 1 – obszar polarny na półkuli północnej, 5 – ususzony albo zapiekany kawałek chleba lub bułki, 10 – zaburzenie ukrwienia mózgu, 11 – kraj graniczący z Niemcami, Belgią i Francją, 12 – opiekunka dziecka, 13 – bęben do nawijania cum lub łańcuchów kotwicznych, 14 – książę Wiśniowiecki, 16 – wyciąg z gotowanych w wodzie roślin leczniczych, 18 – nastroj melancholii, apatii, nudy, 20 – kontynent między Atlantykiem a Oceanem Indyjskim, 24 – szlachcic na zagrodzie jest mu równy, 25 – hultaj, gałgan, 27 – austriacki książę i mąż stanu (1772–1859), minister spraw zagranicznych i kanclerz, uosobienie konserwatyzmu i policyjnego systemu rządów, 28 – pod nią Kochanowski pisał wiersze, 29 – rzecz przynosząca szczęście, 30 – stary dzik.

PIONOWO: 2 – tata i mama, 3 – miasto rodzinne Kopernika, 4 – stacje męki

Chrystusa, 6 – trójwymiarowe dzieło sztuki, 7 – szef najważniejszego przedstawicielstwa państwowego za granicą, 8 – tumany pyłu lub śniegu, 9 – nogi zająca, 15 – człowiek cierpiący na padaczkę, 17 – zmora miast, 19 – dokument zawierający przyrzeczenie jakiegoś świadczenia, np. wydania wizy, 21 – góralskie buty z jednego kawałka skóry, 22 – radca dworu w dawnych Niemczech i Austrii, 23 – dawna wanna, 26 – największa polska wyspa.

Rozwiązanie prosimy przesłać pod adresem Redakcji w terminie 7 dni od daty ukazania się gazety. Na kopercie lub kartce pocztowej należy nakleić wycięty z niej numer krzyżówki.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania krzyżówki nr 24 rozdajemy talon na kwotę 25 zł do realizacji w „PIZZERII CIAO” w M1, ul. Strzelców

Bytomskich 96, ufundowany przez „PIZZERIĘ CIAO”.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 22

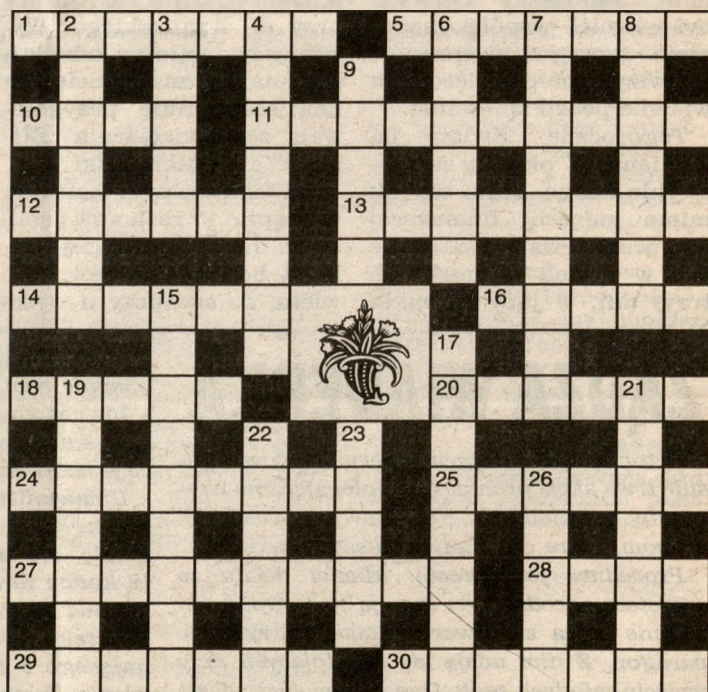
POZIOMO: krytyka, ubóstwo, szyb, muchołapka, gwarek, anomalia, perkoz, schab, okapi, Urania, kwadryga, Ankara, kancelaria, runo, szmatka, skalpel.

PIONOWO: Rozewie, Tyber, kamikaze, biolog, szarańcza, wiklina, ocean, Kapadocja, lunapark, kawiarz, igranie, pyrylik, watra, koral.

ZDOBYWCY NAGRÓD

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 22 nagrodę – talon ufundowany przez PIZZERIĘ Restaurację „Pod Czapłą” wylosowała pani Maria Ferfecka mieszkająca przy ul. Strzelców Bytomskich.

Po odbiór nagrody zapraszamy do siedziby Redakcji przy ul. Powstańców Warszawskich 15.



PIZZERIA
Ciao
Bytom
ul. Strzelców Bytomskich 96

„PIZZERIA CIAO” w M1
zaprasza na pizzę,
lasagne, penne al ragu.
Na deser polecamy
wspaniałe lody z „Cukierni u Ewy”

POETA MIŁOSNY

Od pierwszych wierszy i debiutanckiego tomiku „Protokoły” (1989) Marcin Hałas pisze erotyki, które teraz zebrał w osobnym zbiorze zatytułowanym „Erotyki wszystkie”, wydanym przez Bytomskie Centrum Kultury – Centrum Sztuki, przy współpracy wydawniczej Górnośląskiego Towarzystwa Literackiego w Katowicach.

Tytuł nie jest zbyt fortunny, bo zapowiada sumę, zamknięcie pewnego etapu. A przecież Marcin Hałas jest poetą młodym (ur. 22 lutego 1968 roku w Bytomiu) i jeszcze nie raz erotyk go nagle dopadnie, skoro chętnie je datuje, co także ma znaczenie (poświadczenie faktu inspiracji). Nie wchodząc w szczegóły biograficzne, bliżej mi zresztą nieznane, trzeba

we wiersze miłosne i potrzeba wyrażenia tego uczucia językiem współczesnym w scenarii swojego czasu. Erotyki Hałasia są często przypisane do konkretnego miejsca i doświadczenia szerzej pojętego, bo jest to poeta, który ma swój świat, stałe fascynacje i biograficzne tropy. Nie pisze Hałas wierszy miłosnych napiętnowanych dramatem odtrącenia, czy tragedią miłości

przeżywanej w kategoriach zagłady, śmierci. Ta romantyczna antyteza – miłości i śmierci – nie pojawia się w tej poezji ani razu, choć są oczywiste w tym zbiorze wiersze o rozterkach niespełnienia, o wygasaniu i przemijaniu uczuć. Nie ma jednak dramatu miłości, która przeraża się w uczucie wyniszczające, wykluczające zgodę na świat i życie. Lecz wiersze Hałasia nie są także poezją ciała i aktu miłosnego, biologii i pożądania, choć kobieta cielesna ma w tej poezji swoje miejsce, dość jednak ogólnikowe, z wyraźnym podziałem ról bez drastyczności i dysonansów.

Poezja miłosna Hałasia to liryka zwierzeń, nostalgii powrotów, przekazu uczuć i wyznań, które dochodzą – także do stanu takich emocji, jak w tym pięciowierszu:

*Przyjdzie – późna miłość,
zwinna
jak w środku nocy kot. Wydrapie oczy, będzie się tulić puszystym futrem do rąk.
Nie będę jej wierny, chociaż ona będzie w nas wierzyć do końca.*

Przeważają jednak wiersze stonowane, nacechowane dystansem i refleksją, w których miłość, dziewczyna i kobieta pozwalają odkryć nowe wzruszenia i poezjotwórcze inspiracje. Otóż wiele tych wierszy to jednocześnie liryki miłosne, ale i sytuacyjne preteksty do definiowania poezji i jej praw. Hałas chętnie kreuje sytuacje, które pozwalają zainscenizować pejzaż miłosnego wiersza i sytuacje miłości nie zawsze w dosłownym znaczeniu

(choćby wiersze, gdy w pejzażu Bytomia tworzy scenografię poetyckiego Placu Rokoko). Często też wiersze układają się w tematyczne bloki (zwraca uwagę cykl wierszy, których bohaterką jest Magdalena w wielorakich kontekstach i wariacjach). W kolejnym tekście tego cyklu pojawi się jednak znamieny obraz:

*zniknie eurydyka
litwa topi się w
zimnej tafli szkła
drżą gołębie
pod rynną
na Sykstuskiej
we Lwowie (...)*

I tutaj wreszcie czas na podkreślenie tego co w liryce miłosnej Marcina Hałasia najbardziej własne i osobiste, gdy tęsknota do ukochanej kobiety, w ogóle gdy osoba i przedmiot miłości mają związek z doświadczeniami historii.

*Powinienem teraz pobiec
do ciebie; nim zamkną taktę
pożegnania ojczyzny; póki
jest jeszcze kilka ziaren życia (...)*

pisze Hałas w jednym z wcześniejszych wierszy. Ten związek: rozłąki, oddalenia i nostalgii przeradza się raz po raz w tęsknotę za Lwowem i zaułkami tego miasta. Pisze Hałas:

*Czasami myślę, że cały świat
urodził się we Lwowie. Chłodna paleta
barw listopada, pierwszy wiersz,
miłość i zapach wrzосу tutaj
biorą swój początek (...)*

W pejzażu tego mitycznego, ale i realnego miasta miłość ma podwójne odniesienie: jest wyrazem nostalgii za Lwowem i ukochaną. Stąd tym głębsze uczucie rozłąki i skala zagrożenia, skoro miłość można utracić jak Lwów. Są bowiem w twórczości Hałasia wiersze, w których w tonację miłosnego wyznania wdzierają się ostre tony historii, która właśnie jak Lwów ożywa współbrzmiając z tym co osobiste, odzyskane dzięki dziwnie stamtąd. Te wiersze, ale i teksty o refleksyjnym, metafizycznym jądrze, są godne szczególnej uwagi – jak ten wiersz bez tytułu:

*Moja żona śpi, nad jej oddechem
zapewne czuwa Bóg, czytam esej jednego
z klasycznych filozofów,
który objaśnia cały świat,
poeta zawarł tajemnicę kosmosu w czterech liniach
wiersza, to właśnie jest metafizyka, lecz żaden
z nich nie wie o czym śni moja żona, jej sen
wykazuje zawodność rozumu,
poezji i zmysłów.*

Takie właśnie wiersze jak ten, w których poprzez miłość doznaje się uczuć objawiających wyższy porządek świata, należą w tym zbiorze do najcenniejszych.

TADEUSZ KIJONKA

zaprezentować dwie piosenki, popisać się znajomością dwóch utworów literackich, na poczekaniu ułożyć trwającą pięć minut gawędę, wykazać się znajomością dawnych metod leczenia, a także szybko przygotować podwieczorek dla dziecka. Jury będzie też oceniało autentyzm zachowania, poczucie humoru i sposób babcinej autoprezentacji.

Kilkuset tancerzy i choreografów zapowiedziało swój przyjazd do Bytomia na VI Międzynarodową Konferencję Tańca Współczesnego oraz na towarzyszącą jej Festiwal Sztuki Tanecznej.

PRZYJADĄ TANCERZE

Od 24 czerwca do 4 lipca na scenie Śląskiego Teatru Tańca będzie można zobaczyć każdego wieczora co najmniej jeden spektakl. – Pierwotnie planowaliśmy zorganizowanie tylko jednego przedstawienia w naszym wykonaniu. Wiadomo przecież, że podczas konferencji w mieście przebywać będzie wielu znanych zagranicznych artystów i obejrzenie ich może być dla większości miłośników tańca współczesnego jedyną okazją. Ostatecznie jednak na prośbę grupy krytyków niemieckich i amerykańskich zdecydowaliśmy się dodatkowo na wystawienie naszego drugiego spektaklu, z którego recenzje pojawią się w prestiżowej prasie zachodniej – mówi dyrektor Śląskiego Teatru Tańca Jacek Łumiński.

Na lipcową imprezę, która zbiegnie się ze Świętem Bytomia przyjedzie około 150 gości z zagranicy oraz 250 uczestników zajęć warsztatowych i artystów polskich. – Oprócz warsztatów tanecznych przeprowadzone zostaną zajęcia poświęcone programom społecznym oraz zarządzaniu instytucjami kultury. Odbędzie się ponadto międzynarodowe seminarium krytyków tańca oraz warsztaty dziennikarskie i fotograficzne. Warto dodać, że na zorganizowanie tegorocznej edycji Konferencji otrzymaliśmy z Ministerstwa Kultury i Sztuki sporą dotację, której wysokość przekroczyła wsparcie finansowe przyznane np. Łódzkim Spotkaniom Baletowym. Mam nadzieję, że finansowej pomocy udzieli nam również władze Bytomia – mówi dyrektor Jacek Łumiński.

Impreza, którą niedawno zorganizowano w bytomskiej Szkole Podstawowej nr 6 przy ulicy Królowej Jadwigi z pewnością długo będzie mile wspominana przez młodzież i nauczycieli.

STRAŻACY I GWIAZDY

W ciągu jednego dnia spotkali się oni ze strażakami i gwiazdami polskiej muzyki. Gwoli ścisłości przyznajmy jednak, że autentyczni byli tylko ci pierwsi, w rolę gwiazd wcielili się natomiast sami uczniowie. Strażaków zaproszono do szkoły, by zademonstrowali swe zawodowe umiejętności. W ciągu godzinnego pokazu bytomscy „fajermani” gasili specjalnie wywołany pożar, udzielali pierwszej pomocy i prezentowali wykorzystywany w trakcie prawdziwych akcji sprzęt. Potem przestrzegali młodzież przed zagrożeniami związanymi z niewłaściwym obchodzeniem się z ogniem.

Po strażackim pokazie wszyscy uczniowie zebrali się w sali gimnastycznej. Na pewien czas stała się ona sceną konkursu „Zostań gwiazdą” wzorowanego na popularnym programie telewizyjnym prowadzonym przez Krzysztofa Ibisza. Wzięło w nim udział kilkanaście dziewcząt, a także chłopców śpiewających przeboje znanych piosenkarzy i zespołów. Konkurs przeprowadzono w dwóch grupach wiekowych. Spośród najmłodszych uczestników najlepiej wypadła pierwszoklasistka Alicja Kula, która zaprezentowała własną interpretację utworu Majki Jeżowskiej zatytułowanego „A ja wolę moją mamę”. W kategorii uczniów starszych konkurencja była na tyle duża, że jury zdecydowało się wyróżnić pierwszym miejscem aż siedem osób, natomiast dziesięć kolejnych zajęło drugą lokatę. Nie było jednak kłopotu z wyborem największego przeboju dnia. Bezapelacyjnie stała się nim odśpiewana chóralnie piosenka „O Hela” zespołu Piersi.

ZABAWA DAWCÓW

Członkowie działającego przy KWK „Centrum Szombierki” zakładowego koła Polskiego Czerwonego Krzyża i Honorowych Dawców Krwi organizują w najbliższą sobotę, 19 czerwca festyn rekreacyjny. Rozpoczynająca się o godzinie 15.00 impreza odbędzie się na boisku Czarnych Bytom.

Program festynu pełen jest różnego rodzaju atrakcji. Jedną z nich będzie z pewnością mecz piłki nożnej pomiędzy drużynami Czarnych i Polonii, w którym zagrają chłopcy z rocznika 1986. W kolejnych zabawach mogą wziąć udział wszyscy uczestnicy imprezy. Specjalnie dla nich przewidziano turniej skoków w dal, biegi, wyścigi w workach, jazdę rowerową na czas, strzały do bramki, przeciąganie liny, cięcie drzewa na czas oraz konkurs rzucania patelnią. Na zmęczonych startami mają czekać zimne napoje, piwo i kiełbasa z rożna. Planowany jest również koncert orkiestry zakładowej i dyskoteka.

Pierwsze 150 osób, które do 18 czerwca pojawi się w klubie HDK i uiści stosowną opłatę (12 złotych dorośli, 6 zł dzieci do 16 roku życia) otrzyma w zamian pamiątkową szklankę oraz długopis. Ponadto wniesiona opłata pozwoli na wzięcie udziału w festynowych konkurencjach.



przyznać, że poeta to raczej kochliwy, skoro uzbierało się w tym tomiku ponad 50 wierszy miłosnych. Są w tym zestawie utwory rozbudowane i miniatury, teksty osobiste o biograficznych odniesieniach i bardziej złożone, nie bez filozoficznych pretekstów, gdy wiersz staje się intymnym aktem poznania. Zwraca też uwagę szeroka skala wyrazu i tonacji oraz zdolność przetwarzania przeżyć, doznań i refleksji w wiersz miłosny odznaczający się dużą inwencją metaforyczną, celnością skojarzeń obrazowych i słownych. Są to przy tym w większości utwory o wysokim stopniu komunikatywności, toteż nawet mniej obyty z poezją czytelnik nawiąże z wierszami Hałasia bliski kontakt.

Miłość jako temat to oczywiście historia odwieczna jak sama miłość, która poprzez poezję, pieśń miłosną, sublimowała się aż po stan sakralizacji tego uczucia. Ten temat ma w poezji tyle odmian i wzorców, że właściwie wszystko już zostało wyrażone. A jednocześnie co poeta, to no-

BABCIE NA START

Działający w Stroszku osiedlowy klub „Znicz” organizuje konkurs o tytuł „Najmilszej babci”. Kandydatki do tego zaszczytnego miana będą musiały wykazać się sporymi i wszechstronnymi umiejętnościami.

Zgodnie z regulaminem w konkursie, który odbędzie się 24 czerwca wystartować mogą panie posiadające przynajmniej jedną wnuczkę lub wnuka, a przy okazji mieszkają w Stroszku, bądź jego okolicy. W trakcie walki o tytuł „Najmilszej” babci powinny między innymi

KREDYTY GOTÓWKOWE „WENA”
Atrakcyjne oprocentowanie, krótkie terminy realizacji!
Piekary Śląskie, ul. Wyszyńskiego 9/2
tel. (032) 767-44-53
Bytom, ul. Chrzanowskiego 23, II p.
tel. 281-38-38 wew. 22
281-22-62 wew. 22

RFN – NIEMIECKIE LINIE
160 zł (2 strony)
B.P. „WIENBER” BYTOM
ul. Browarniana 2

SKUP-SPRZEDAŻ SKLEP ANTYKI STAROCIE
UL. WROCŁAWSKA 20
tel. 282-77-93
Skupuje:
stare przedwojenne meble
– obrazy, monety, zegary i inne.
Zapraszamy w godz. od 10 do 16.

OGŁOSZENIA DROBNE
UWAGA! UWAGA! UWAGA!
WYSOKA NAGRODA ZA WSKAZANIE
MIEJSCA POSTOJU AUDI 80
5 czerwca br. (sobota) o godz. 15.30
z ul. Obywatelskiej nr 2 w Szombierkach został skradziony
ciemnozielony AUDI 80 TDI z niemieckimi numerami ME-DT 619.
Samochód został skradziony z całym bagażem.
Informacje o samochodzie
proszę kierować do redakcji na ofertę nr 6

OKNA DRZWI ROLETY PCV
typu VEKA
poleca producent
„OKNOBYT”
Radzionków
ul. Strz. Bytomskich 100
Tel. 289-54-84
Bytom, ul. Krakowska 50
Tel. 281-71-00

OKNOLUX
OKNA PCV: PANORAMA, KBE, DECEUNINCK, VEKA
OKNA DREWNIANE KOBIÓR
PANELE ŻALUZJE KARNISZE
DRZWI HARMONIKOWE
USŁUGI – RATY
Bytom, ul. Kwietniewskiego 17
tel. 282-68-26

DOMOWE NAPRAWY TELEWIZORÓW
TEL. 281-17-24
STANLEY
Szały z drzwiami przesuwными, składanymi i uchylnymi.
10 lat gwarancji. Raty!
Dowolny wymiar
Ekspozycja, Bytom, Chrobrego 3
Tel. 0601-437-347
Czynne od pon. do piątku
w godz. 10-17
sobota w godz. 10-13

GABINET Odnowy Biologicznej Korty Tenisowe Bytom
Masaże sportowe i lecznicze, zwalczanie cellulitu, zmarszczek, fizykoterapia, laseroterapia, rehabilitacja pourazowa
tel. 0501-420-506

WYŁĄCZNY AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL „INDECO”
dla miasta Bytomia
SZAFY
z drzwiami suwanymi – aluminium, panele podłogowe i ściennie
Salon Ekspozycyjny
Bytom, ul. Moniuszki 1
tel. 281-77-03
Czynny pon.-pt. 10-18
sobota 9-13

„OKBUID”
● Okna PCV REHAU, KBE, THYSEN, GEALAN
● Okna drewniane Urzędowski
● Okna aluminiowe Sepalomic
● Okna dachowe FAKRO
● Drzwi wewnętrzne i zewnętrzne
● Parapety wewnętrzne i zewnętrzne
● Panele podłogowe Witex
● Usługi montażowe
● Pomiar i transport gratis
Raty – faktury VAT
Bytom, ul. Witczaka 149
Tel. 389-30-62, 0501-431-220
PROMOCJA OKIEN NIETYPOWYCH!

MATERIAŁY BUDOWLANE BYTOM
ul. Witczaka 70, tel. 282-61-44

GABINET KOSMETYCZNY „BASIA”
Radzionków, ul. Kuźaja 57
tel. 289-00-11 wew. 5981

Kafelkowanie, remonty, instalacje wod.-kan.
Tel. 283-08-50, po 16 0501-732-784

Cyklinowanie „Perfekt”
Tel. 0601-442-371, 281-38-10

Prywatny gabinet chirurgiczno-protetyczny
„BIOS”
Bytom, ul. Czarnieckiego 14
tel. 281-44-40
RATY
□ bezbolesne usuwanie zębów
□ wstawianie (po wyleczeniu) protez w ciągu 4 dni
□ do obojźnych chorych przyjeżdżam
□ gwarancja
ZGŁOSZENIA CAŁODOBOWE

□ kuracje kwasowe AHA – Sweet Skin System
□ GUAM
□ depilacje woskiem
□ przekutwanie uszu
□ tipsy – żywica acrylowa
SOLARIA: Turbo, Kabina Opalająca
w godz. 9-12, 15-19
ZAPRASZAMY!

DOMOWE NAPRAWY TELEWIZORÓW KOLOROWYCH
Tele Video Serwis R. Łabaj
Wałowa 12, 281-43-86 (9-17)

Domina MEBLE-WYKŁADZINY
tel. 281 44 58
41-906 Bytom (Karb), ul. Miechowicka (pawilony handlowe)
dojazd autobusami linii 14, 92, 183, 623, kierunku Miechowice
Zapraszamy na zakupy
NAJTAŃSZE MEBLE I WYKŁADZINY W REGIONIE
☆ **Dowóz – gratis do 30 km**
☆ **Dogodne raty**
Życzmy udanych zakupów!

Auta kupujemy, gotówką płacimy
032/273-73-15

OKNA PCV krajowe i zachodnie DRZWI
p. włamaniove, p. pożarowe
UNIWEERSALNE
bezpieczne drzwi metalowe
„UNIDOM”, MICKIEWICZA 68
tel. 281-32-52, 0602-17-20-86

OCIEPLANIE budynków systemem:
Bolix (styropian+tyunki)
Royal (wełna+siding)
★ ROLETY zewnętrzne ocieplane Aluprof
★ BRAMY garażowe rolowane i uchyłne
☆ OKNA pcv ☆ PARAPETY ☆ Żaluzje ☆
Montujemy tanio, szybko, solidnie!
Bytom, 0-604-155-751
Piekary Śląskie 0-90-301-791
Warsztat 761-83-53

LOKAŁ HANDLOWY
w centrum Bytomia
do 250 m² pilnie kupimy
tel./fax 282-92-76

LOMBARD „HOSSA”
Najtańsze pożyczki pod zastaw złota, sprzętu RTV i weksli.
Bytom, ul. Piekarska 5 (oficyna)

NAPRAWA TELEWIZORÓW I MAGNETOWIDÓW U KLIENTA
tel. 0501-033-708
w godz. 8.00-20.00

Magistra i Technika Farmacji – zatrudnię
Tel. 0-601-448-134

BIURO RACHUNKOWE
Radzionków, ul. Zwiadowców 33
Tel. 0603-938-904
Tel. 289-06-55, po 16

!!! NARESZCIE W BYTOMIU!!!
KUCHNIE NA MIARĘ KAŻDEGO KLIENTA
✓ Najnowsze wzory
✓ Solidne wykonanie
✓ Atrakcyjnie niskie ceny
Sklep ul. Strażacka 8 (przy Rynku)

Lokał użytkowy 136 m²
centrum do wynajęcia
Tel. 281-35-10
(w godz. 9.00 – 15.00)

AUTOALARMY
• immobilizery
• blokady skrzyń biegów
• centralne zamki
• znakowanie
AUTO-GAZ
• montaż, serwis, RATY
Bytom-Miechowice
ul. ks. Frenza 46, tel. 286-35-92

VIDEOFILMOWANIE 282-20-22, 0601-957-216.
AUTOSZKOLENIE, 2812414.
PIECE gazowe – naprawy, wymiany, 280-10-52, 0602-669-354.
ANTENY telewizyjne montaż, naprawa, 286-42-95.
PROWADZĘ podatkową ksiązkę przychodów i rozchodów, tel. 280-06-51.
REMONTY ogólnobudowlane, atrakcyjne ceny. 0604-785-873, 0603-442-474.
CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, kompletów wypoczynkowych, karcherem, tanio. Tel. 289-13-01, 0501-418-460.
VIDEOFILMOWANIE, 397-12-39.
KAFELKOWANIE, 280-41-99.
WODOMIERZE – legalizacja, hydraulika, gaz, C.O., panele, okna PCV. JUNKERSY sprzedaż. Raty. VAT. 280-81-81.
USŁUGI zdruńskie. Tel. 280-43-61.
VIDEOFILMOWANIE, 286-01-76.
HAKI holownicze. Eurohaki do wszystkich samochodów. Producent „TOMET” Zabrze, Sienkiewicza 14, 275-30-84.
BAGAŻNIKI do wszystkich samochodów. Ruda Śl.-Chebzie, Pawła, 248-20-74.
VIDEOREJESTRACJA, 2806391.
CYFROWE videofilmowanie, 0602-102-514. 19773
WRÓŻBY, 281-01-42.
REPERACJA piecyków, 282-37-36.
ZDECYDOWANIE kupię każdy samochód po wypadku zużyty, 0601-430-289.
ŻALUZJE, rolety – montaż, naprawa, 286-55-50.
ANTENY telewizyjne montaż, naprawa. 286-42-95.
CZYSZCZENIE dywanów, tapisek, karcher, 286-58-57.
TOWARZYSKIE 0604-575-579 przyjadę.
WRÓŻBY, świecowanie uszu. 281-17-65.
TLUMIKI, katalizatory. Chorzów, Katowicka 170, 241-54-29.
AUTOSKUP, także zużyte, rozbite, gotówka natychmiast, (032) 285-14-07.
REMONTY, kafelkowanie łazienek itp. 289-17-01, 0501-179-590.
WRÓŻKA Teresa. Tarot, wróżby, horoskopy. 282-69-47, 0603-641-906.
M5 sprzedam, tel. 0604-452-176.
STRZYŻENIE trymowanie psów. 281-49-96, 0601-54-81-49.
CYKLINOWANIE panele. 281-38-10.
TELEWIZORY naprawa. 0601-423-018, 387-43-28.
KURSY komputerowe, podstawowe, zaawansowane, indywidualne i grupowe. Szeroki zakres szkolenia. Tel. 0501-189-320.
SAMOCHÓD po wypadku kupię. Tel. 286-72-71, 0602-678-738.
MŁODZIEŻ pełnoletnią do promocji w marketach. Tel. 281-14-91.
KREDYTY 281-53-81 – Piekarska 34. 2000 dla samotnych i małżeństw pracujących bez poręczenia.

MATEMATYKA. 282-77-30, 0501-941-512.
DRZWI antywłamaniowe Gerda, Lob – sprzedaż, montaż, najtaniej. Tel. 281-44-07, 090-620-898.
DRZWI – tapicerka, zamki wraz z montażem. Tel. 281-44-07, 090-620-898.
USŁUGI ładowarki, ładowarko-koparki, wywrotki. Radzionków, 289-66-54.
ORKIESTRA 248-38-53.
KREDYTY w 48 godzin. 281-22-84.
SPRZEDAM M5, tel. 280-03-69.
BIOENERGOTERAPEUTA, 282-61-19.
SPRZEDAM „Kopertę”. 289-65-05.
SPRZEDAM regały sklepowe, 281-25-58.
ZATRUDNIĘ sprzedawcę. Praktyka w branży spożywczej 3/4 etatu. Tel. 289-15-24 (8 – 14).
WSZELKIE prace budowlane, remonty mieszkań, sklepów, domki „pod klucz”. Tel. 281-43-79, 0501-453-719.
BIURO Rachunkowe „HELP”, usługi podatkowe. Strażacka 5/303, 281-25-58.
SPRZEDAŻ kafli na pięcie pokojowe, tel. 282-58-05.
DOMOFONY, alarmy 288-09-14, 0501-430-697.
WODOMIERZE, instalacje wod.-kan., c.o., gaz, VAT, 280-07-02, 0501-173-027.
CYKLINOWANIE, 285-98-54, 384-90-66.
EGZAMINY wstępne – matematyka. 281-37-36.
KOMPLET wypoczynkowy, narożnik niedrogo kupię. Tel. 280-18-50.
SPRZEDAM 47 m², parter. Tel. 282-08-10.
90 m² + siła, w centrum na warsztat, przyjmę wspólnika. Tel. 282-16-24.
MIESZKANIA do wynajęcia. 281-99-65, 0601-549-321.
TOWARZYSKIE, 281-40-04.
DO WYNAJĘCIA lokal na biura, hurtownie, 282-44-48.
SPRZEDAM garaż blaszany, okolicę ul. Alojzjanów. Tel. 282-72-72.
M4 (zadużone), 56 m² – Stroszek zamienię na mniejsze 289-76-52.
SPRZEDAM tanio piec elektryczny, bojler elektryczny 10-litrowy, kaloryfer aluminiowy „Kety”, szafka kuchenne. Tel. 286-66-03.
MALOWANIE, tapetowanie, gładź, sprzątanie, tel. 0601-614-528, 240-14-08.
PRACA – system zachodni. Tel. 278-34-23.
REMONTY, kafelkowanie, instalacje wod.-kan., c.o., gaz., wodomierze, malowanie, tapetowanie, sprzątanie, mycie okien. Tel. 281-57-06, 0603-210-711.
DO WYNAJĘCIA M4, małżeństwu, tel. 286-36-40.
INSTRUKTORA jazdy przyjmę. 0601-431-657.
ABSOLWENTKA lub studentka do prowadzenia biura potrzebna. Tel. 0601-431-657.

OGŁOSZENIA DROBNE

**Zamienię komfortowe
M3, 46 m²
na większe
Tel. 386-03-13**

PRACA dla:
☆ kafelkarzy – gipsarzy
☆ monterów instalacji
(woda i CO – miedź)
Tel. 0501-450-430

SPRZEDAM M3, 40 m², w Szombierkach, tel. 280-91-28.

SPRZEDAM mieszkanie 210 m² w centrum Bytomia. Tel. 0601-389-927.

KUPIĘ dom w Stolarzowicach. Tel. 0601-389-927.

DO WYNAJĘCIA lokal użytkowy w Bytomiu (Stroszek) na gabinet lekarski lub biuro. Wiadomość: tel. 286-64-31, po 19.

TELEFONY GSM DCS. Skup, sprzedaż, zamiana. 0601-597-477, 0601-497-117.

DO WYNAJĘCIA garaż w rejonie ul. Pułaskiego, 281-02-45, w godz. 8-15.30.

ZATRUDNIĘ solidnego płytkarza. 0603-389-604.

KAFELKOWANIE, instalacja wod.-kan., suche tynki. 0603-389-604.

PRACA tel. 281-02-63.

ZATRUDNIĘ doświadczoną ekspedientkę (sklep spożywczo-mięsny). Tel. 280-42-12 po 19.00.

SPRZEDAM 5-letni domek letniskowy. Tel. 280-42-12.

TANIO sprzedam samochód – Żuk plandeka, rocznik 1991. Tel. 286-06-55 po 19.00.

KIOSK mięso-wędliny sprzedam – 7.000 zł. Tel. 282-93-14.

SPRZEDAM Poloneza, 1988 r., instalacja gazowa, nowe opony i akumulator. Tel. 280-06-72, 0501-412-676.

FIRMA Handlowa zatrudni pracowników, Bytom, ul. Smolenia 20 (oficyna), I piętro, pokój nr 1, w godz. 10-13.

POSZUKUJĘ parceli w Tarnowskich Górach – Bobrowniki. 0501-722-414, 289-34-18.

MIECHOWICE M3 do wynajęcia, tel. 281-49-30.

TAPETOWANIE, boazerie, remonty, 286-23-34, 0603-307-664.

SPRZEDAM kiosk, centrum Bytomia, tel. 280-33-70.

M3 Kossaka sprzedam. 219-58-62.

TOWARZYSKIE – przyjadę. 0501-752-503.

DO WYNAJĘCIA kawalerka, 0602-717-137.

GABINET Odnowy Biologicznej
Korty Tenisowe Bytom
Masaże sportowe i lecznicze,
zwalczanie cellulitis, zmarszczek,
fizykoterapia, laseroterapia,
rehabilitacja pourazowa
WIZYTY DOMOWE – TANIO
tel. 0501-420-506

Sklep z odzieżą
zachodnią na wagę
ZAPRASZA
Otwarcie 15 czerwca br.
ul. Żołnierza Polskiego 19 (w bramie)

M3 do wynajęcia w Miechowicach, tanio, od 1 lipca, (077) 455-83-10.

DO WYNAJĘCIA lokal o pow. 80 m² w centrum Bytomia (na cele usługowe). Tel. 386-05-20.

SPRZEDAM kawalerkę (WC, CO, parter) nowe budownictwo. Tel. (077) 411-32-71.

SPRZEDAM kiosk handlowy na targowisku „U Ewy”, (032) 770-76-18.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, kompletów wypoczynkowych, żaluzji (karcherem), 281-32-70.

SPRZEDAM dom parterowy na działce 1200 m², w Wieluniu. Tel. 286-54-41.

OPEL Corsa 1,2 (1995), 3-drzwiowy, 2 poduszki powietrzne, 2 komplety ogumienia – sprzedam. Tel. 286-49-68 po 16.00 lub 0604-545-999.

SPRZEDAM mieszkanie 61 m² Brzozowice Kamień lub zamienię na Stroszku na mniejsze. Wiadomość: 288-35-30.

VIDEOREJSTRACJA, 280-86-78.

ODSTĄPIĘ lokal 90 m², siła, telefon w Bytomiu. Tel. 281-61-65.

GARAŻ na dwa samochody do wynajęcia w centrum Bytomia. Tel. 286-65-81.

WIZJA TV, anteny satelitarne, telewizyjne, domofony – sprzedaż, montaż, naprawa „PRESTO” 282-57-07.

MINIKAMERY, 282-57-07.

POSZUKUJĘ taniego mieszkania do wynajęcia. 286-43-78, po 19.

SZUKAM kawalerki do wynajęcia w Miechowicach lub na „Dymitrowie” tel. 0601-851-744.

KUPIĘ M4, około 55 m², z c.o. w Bytomiu, tel. 280-83-83, po 15.

ZAMIENIĘ M4, komfort na mniejsze, tel. 283-12-22.

Roboty ślusarskie

- ♦ kraty ♦ płoty ♦ furki ♦
- ♦ bramy ♦ garażowe i inne konstrukcje stalowe
- Roboty blacharsko-dekarskie – wymiana pokryć dachowych (papa, termo, blacha i inne)
- Zabudowa balkonów – SYSTEM GLASA
- wykonuje: S.C. „ANT-MAR”
- Bytom-Stroszek, ul. Łokietka 17
- tel. 286-54-76, 0602-451-571
- 0604-285-988

„MAXI-KONTAKT” „DOM”
Biuro Pośrednictwa w Handlu Nieruchomościami
Piekary Śląskie, ul. Bytomska 171
tel./fax: 288-58-94 lub 767-93-00

Mieszkania sprzedam: Tarnowskie Góry: M-3, poddasze 100 m kw., Piekary Śląskie: M-3, M-4, M-3 + ogródek, Bytom: M-2
Domy, kamienice sprzedam: Piekary Śląskie: dom, kamienica – 2 piętra, Krynica – dom
Działki sprzedam: Zawady – 7678 m², Lasowice – 1250 m², Bobrowniki Będzińskie – 543 m², Tapkowiec – 3150 m², Rybna – 4000 m², Radzionków – 2266 m²
Obiekty handlowo-usługowe sprzedam: Lasowice – hala, Tarnowskie Góry – garbarnia, Piekary Śl. – hala, magazyny, pom. biurowe, Krupski Młyn – hala, Krupski Młyn – restauracja, Siemianowice – kiosk z możliwością przetransportowania
Warsztaty samochodowe: Bytom, Bytom-Łagiewniki, Tarnowskie Góry
Do wynajęcia: Piekary Śl.: M-4, M-3, Tarnowskie Góry: lokal na działalność
Przy wszelkich zakupach kredyty! Pełna obsługa prawna i notarialna!

ZATRUDNIĘ księgową, CV + podanie prosimy kierować na adres P.W. ul. Moniuszki 6, Bytom.

PRAWNIK podejmie pracę na pół etatu, tel./fax: 281-47-42.

REMONTY, malowanie, tapetowanie, gładź, boazerie, kafelkowanie, 281-87-77.

PRZYJMĘ do pracy „złotą rączkę”. 281-87-77.

SIMSONA kupię, (032) 284-14-95.

M2 pow. 33 mkw., Chorzowska, 34.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M3 pow. 40 mkw., Kossaka, 32.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M3 pow. 42 mkw., Piekary Śl., 46.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M4 pow. 46 mkw., Chorzowska, 47.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M4 pow. 61 mkw., Miechowice, 55.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M4 pow. 62 mkw., Łużycka, 70.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M3 pow. 48 mkw., Wallisa, 45.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M5 pow. 88 mkw., Krakowska, 90.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M5 pow. 72 mkw., Olimpijska, 72.000,- 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M5 pow. 112 mkw., Oświęcimska, 150.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M5 pow. 117 mkw., Woźniaka, 150.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M5 pow. 92 mkw., Matejki, 110.000,- + garaż, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

M4 pow. 63 mkw., Radzionków, 65.000,-, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

BIURO do wynajęcia Rynek – tanio, 386-02-11 Nieruchomości Górnośląskie.

DOM szeregowy do wykończenia Sucha Góra, 281-75-50.

DOM szeregowy – rozpoczęta budowa – Piekary Śląskie, 281-75-50.

DOM wolno stojący – rozpoczęta budowa – Piekary Śląskie, 281-75-50.

DOM 150 m, nowy – Tarnowskie Góry, 281-75-50.

DOM 430 m – grunt 24 a – Tarnowskie Góry, 281-75-50.

DOM 200 m Miedary, 281-75-50.

DOM 200 m – Strzybnica, 281-75-50.

DOM 300 m styl kanadyjski k. Grzybowic, 281-75-50.

DOM pod działalność – Piekary Śl., 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana 15 a Stolarzowice, 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana 5 a Tarnowskie Góry, 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana 14 a Bobrowniki Śląskie, 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana 14 a Kalety, 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana 5,5 a – Repty Śl., 281-75-50.

DZIAŁKA budowlana 34 a Łazarówka, 281-75-50.

DZIAŁKA pod inwestycję 24 a T. Góry, 281-75-50.

DZIAŁKA pod inwestycję 22 a na trasie T. Góry – Radzionków, 281-75-50.

KUPIĘ działkę budowlaną, 281-95-55.

KUPIĘ mieszkanie ok. ul. Pułaskiego, 281-95-55.

M2 Pułaskiego, 29 m, 281-75-50.

M2 Wrocławka, 28 m, 281-75-50.

M3 Wrocławka, 34 m, 281-75-50.

M3 Łużycka, 47 m, 281-75-50.

M3 Nawrota, 54 m, 281-75-50.

Badania kierowców i kandydatów „ZDROWIE” Sp. z o.o.
Przych. Specj. (NZOZ) Bytom, ul. K. Miarki 42
Tel. 281-27-11

M3 Felińskiego, 45 m, 281-75-50.

M3 Stroszek, 50 m, 281-75-50.

M4 Wrocławka, 66 m, 281-75-50.

M4 Łużycka 62 m – taras + ogród, 281-75-50.

M4 Radzionków, 63 m, 281-75-50.

M4 Chorzowska, 56 m, 281-75-50.

M4 Felińskiego, 63 m, 281-75-50.

M4 Zabrzeńska, 51 m, 281-75-50.

M4 Orzegowska, 58 m, 281-75-50.

M5 Wrocławka, 85 m, 281-75-50.

DOM do remontu – kupię, 281-95-55.

KUPIĘ dom Stolarzowice, Zbrośława, T. Góry, Bytom, 281-95-55.

LOKALE do wynajęcia, na biura, 281-75-50.

LOKAL 80 m – centrum Bytomia – do wynajęcia, 281-75-50.

KUPIĘ dom ul. Olejniczak, Kasprowicza, K. Wielkiego, 0601-41-59-75.

VIDEOPILMOWANIE, przewóz do ślubu, 0501-412-458.

SPRZEDAM ogródek działkowy POD „Łan”, altana murowana, tel. po godz. 15, 281-26-77.

GARAŻ przy kop. „Szombierki” zdecydowanie sprzedam, fordą Transita 2,4 D, 1982, po remoncie blacharki i silnika, tel. 273-74-54, 282-51-23, po 20.

SPRZEDAM Cinquecento 700, 1995 r., czerwony, 35.000 km, tel. 0603-283-336.

3-POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, komfortowe, Szombierki, 400 zł + opłaty, tel. 0602-107-188, 389-00-66.

ZAMIENIĘ lub kupię garaż w Miechowicach z ul. Nickla na ul. Nową, tel. 280-33-68.

WYNAJEM mieszkań „DENAR”, 282-51-04.

KUPNO i sprzedaż mieszkań „DENAR”, 282-51-04.

SPRZEDAM garaż murowany (Szyb Bolko). Tel. 281-23-54.

BUDYNEK wolno stojący, 280 m², 3 poziomy, na działalność restauracyjną lub inną w Piekarach Śląskich wynajmę, 7.00 – 15.00, tel. 289-90-57, 0501-303-320.

AUDI 100, 1986 rok, wspomaganie, stan dobry, tel. 289-90-57, 0501-303-320.

MONTAŻ wodomierzy, 286-40-18.

KUPIĘ dom – Bytom, okolice. 281-69-96.

PRZYJMĘ do pracy elektroników (wiek do 27 lat). Tel. 285-59-52.

TOWARZYSKIE, 0601-457-253.

SPRZEDAM fiata 126 lx, 1998 r., zielony, wersja wzbożona, autoalarm. 0601-464-836.

SPRZEDAM Audi 100, 1980 r., tel. 617-70-32.

USŁUGI remontowo-budowlane oraz elektryczne do 1 Kw. Faktury VAT. Tel. 0501-413-827.

ZATRUDNIĘ blacharza samochodowego – Bytom, tel. 286-03-67.

NIERUCHOMOŚCI
Bytom, ul. Dworcowa 21
tel. 282-35-67

WYBRANE OFERTY

SPRZEDAŻ:

M3 Szombierki, 36,5 m ² , piec	32.000 zł
M4 centrum, 72 m ² , piec	45.000 zł
M3 Stroszek, 44,5 m ² , c.o.	44.000 zł
M3 Piekary Śl., 43 m ² , co	43.000 zł
M3 ul. Łużycka, 43 m ² , c.o.	42.000 zł
M3 ul. Kolejowa, 34 m ² , co	35.000 zł
M5 ul. Woźniaka, 105 m ² , tel.	85.000 zł
M4 ul. Jajty, 96 m ² , piec	70.000 zł
M4 Miechowice, 57 m ² , c.o.	50.000 zł
M4 Radzionków 63 m ² , c.o.	65.000 zł
M4 Miechowice, 63 m ² , c.o., tel.	58.000 zł
dom do remontu – Bobrowniki Będz.	65.000 zł
M5 centrum, 120 m ² , c.o., tel.	82.000 zł
M4 ul. Falata, 81 m ² , ogrz. elektr.	97.000 zł

WYNAJEM:

M-3 Łagiewniki, 55 m ² , część umebl.	600 zł/mies.
M4 Szombierki, umebl., tel., 49 m ²	580 zł/mies.
M2 Stroszek, 38 m ² , umebl., co	490 zł/mies.
Dom szeregowy, 180 m ² Rojca	1.300 zł/mies.

DZIAŁAMY W SIECI 90 BIUR NIERUCHOMOŚCI

RTV – AGD – duży wybór
Raty bez wpłaty poleca F.H. Stola-Stola
Bytom-Bobrek, ul. Zabrzeńska 134
tel. 3971-628

REAL NIERUCHOMOŚCI
BYTOM, UL. DWORCOWA 19/103
Tel./fax 0-32/281-48-76 tel. 0501-84-56-84
wgn@alpha.pl

Sprzedaż – wybrane oferty	
M2 BYTOM PUŁASKIEGO 29 m	31.000
M2 BYTOM RACIAWICKA 52 m	35.000
M4 BYTOM FELIŃSKIEGO 63 m	61.000
M4 BYTOM ŁUŻYCKA 74 m	75.000
Ossy 240 mkw.	
Piekary Śl. szeregowiec 110 mkw.	200.000
wynajem	
Bytom – Stroszek, 24 mkw.	500 zł m-c
Bytom – Stroszek, dom 75 mkw.	1.200 zł m-c
Piekary Śl. piętro domu, 90 mkw.	1.500 zł m-c
BYTOM CENTRUM biuro 150 mkw. – cena 6.000 zł + VATm-c	
BYTOM CENTRUM biuro 55 mkw. – cena 2.500 zł + VATm-c	
Działki budowlane	
Zyglin 600 mkw.	13.000 zł
Tarnowskie Góry 1250 mkw.	29.000 zł
Miechowice 485 mkw.	40.000 zł
HALLA – 400 MKW., DZIAŁKA 2.500 MKW.	
SPRZEDAŻ 250.000 ZŁ LUB WYNAJEM 3.000 ZŁ/M-C	
PEŁNA OFERTA W BIURZE	

Promocja
Stacja obsługi i napraw samochodów:
→ Fiat 126p
→ Polonez
→ Polonez-Truck
→ Lublin
→ Żuk
poleca swoje usługi, ceny promocyjne.
Przy naprawach na kwotę wyższą niż 100 zł
mycie samochodu GRATIS!
Bytomski Dom Inwestycyjny Sp. z o.o.
ul. Arki Bożka 25
tel. 282-02-79, 282-01-34

Promocja
→ Układy wydechowe – naprawa i wymiana
→ Wymiana olejów
Ofertujemy: niskie ceny
Dodatkowo do powyższych usług mycie
samochodu wraz z odkurzeniem wnętrza 10 zł!
Bytomski Dom Inwestycyjny Sp. z o.o.
ul. Arki Bożka 25
tel. 282-02-79, 282-01-34

OKAZJA
Drzwi drewniane
z montażem – cena 360 zł
tel. 387-44-73
Montujemy też okna

Legalizacja i naprawa wodomierzy
– najniższe ceny, krótkie terminy
Autoryzowana Stacja Legalizacyjna
Bytomski Dom Inwestycyjny
Sp. z o.o.
Bytom, ul. Arki Bożka 25
(wjazd od ul. Chorzowskiej
– naprzeciw stacji benzynowej ARAL)
tel. 282-01-34, 0501-7

● **OKNA I DRZWI**
PCV VEKA – 10% RABATU
● **MEBLE KUCHENNE**
DO ZABUDOWY
● **SZAFY WNEKOWE**
● **PANELE MDF**

POMIAR, TRANSPORT
I PROJEKTOWANIE GRATIS!
TANI MONTAŻ!

SALON SPRZEDAŻY
„DI-MARCO”
BYTOM-SZOMBIERKI
UL. KARPACKA 2A
TEL. 386-81-03

SPECJALNA OFERTA
GRECJA 20 DNI – wczasy
Źródła lecznicze –
kręgosłup, korzonki, reumatyzm
28.06 – 17.07 214 zł + 360 \$
13.07 – 1.08 321 zł + 360 \$
B.T.U. „EWA” Bytom, ul. Katowicka 7
tel. 281-34-46 dom. 280-40-11

KREDYTY
gotówkowe dla małżeństw
do 2000 zł
bez zyrantów
Max. kwota kredytu 20.000 zł
Bytom, ul. Moniuszki 26a, pokój 111
tel. 281-22-51 wew. 105

BESMAREX
autoryzowany dealer
Zabrze, ul. Wolności 41, tel. 276-13-91...3

Oferuje modele VW do natychmiastowej sprzedaży:

GOLF IV już od 49.300 zł
BORA już od 57.000 zł
PASSAT już od 72.000 zł

OFERTA SPECJALNA SUPER WYPOSAŻONY !!!

GOLF IV 59.900 zł

- klimatyzacja • ABS • 4 poduszki powietrzne
- elektrycznie podnoszone szyby (przód i tył)
- elektrycznie ustawiane lusterka boczne
- centralny zamek • reflektory przeciwmieglne

RUDGAZ s.c.
Ruda Śląska 10
ul. Bielszowska 36a

GAZ PŁYNNY Z DOSTAWĄ DO DOMU 18 ZŁ

- ☆ kuchnie Mastercook (ceny fabryczne)
- ☆ butle gazowe
- ☆ piece grzewcze
- ☆ reduktory, węże
- ☆ butle specjalne (do wózków widłowych)

TEL. 242-03-41

AUTORYZOWANY DEALER RENAULT
przyjmie do pracy na stanowiska:

- sprzedawcę samochodów wymagane: wykształcenie średnie o kierunku samochodowym + prawo jazdy + obsługa komputera
- pracownika do biura serwisu wymagane: wykształcenie min. średnie o kierunku samochodowym + prawo jazdy + obsługa komputera
- kierowcę wymagane: prawo jazdy kategorii B, C, E
- pracownika myjni samochodowej wymagane: prawo jazdy

Oferty pisemne:
podanie i życiorys z przebiegiem pracy zawodowej kierować na adres:
P.W. „BAMARKO” 41-940 Piekary Śląskie, ul. Bytomska 359

GABINET KOSMETYCZNY Romany Król
Bytom, ul. Dworcowa 19
Tel. 282 85 25

PEŁNY ZAKRES USŁUG KOSMETYCZNYCH
MANICURE, PEDICURE
PAZNOKCIE BIOLOGICZNE
S O L A R I U M

Naprawa pralek
automatycznych i półautomatycznych
oraz
zmywarek wszystkich typów
Tel. 281-56-84, 0501-171-350

BIURO RACHUNKOWE
Bytom-Szombierki, ul. Wyzwolenia 95
tel. 286-14-37, 0601-47-15-80

Język Angielski po Amerykańsku

The American ACADEMY of ENGLISH

Już trwają ZAPISY
NA ROK SZKOLNY 1999/2000
Do końca czerwca najwyższe rabaty!

- INTENSYWNE KURSY LETNIE z lektorami amerykańskimi
- terminy: 28.06-23.07, 2.08-27.08
- pon.-pt. codziennie 80 min. zajęć
- Kursy językowe w Anglii i USA
- SPECJALNA OFERTA - dwutygodniowy wyjazd grupowy z opiekunem do Anglii 6.08-22.08

BYTOM, ul. Sądowa 5
tel. 281-35-22, 281-36-29
<http://www.ameracad.pl>

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO w Katowicach
KURSY

sekretarka dyplomowana * podstawy księgowości * księgowość komputerowa * kasjer walutowy * prowadzenie ksiąg podatkowych * prawo jazdy kat. A,B,C,D,E * kierowca wózków samojezdnych * obsługa suwnic i elektrowciągarek * palacz c.o. i obsługa wymienników ciepła * monter instalacji wod.-kan. i gaz * kursy budowlane: murarz, tynkarz, malarz - tapeciarsz * spawanie gazowe, elektryczne, w osłonie CO * BHP * przewóz materiałów niebezpiecznych * metodyczno-dydaktyczny dla wykładowców i instruktorów nauki jazdy i inne dla osób indywidualnych i na zlecenia zakładów pracy *

INFORMACJE I ZAPISY
Bytom, ul. Dworcowa 18
tel. 281-21-80, 281-43-37
ZDZ TO TRADYCJA I NOWOCZESNOŚĆ

Pierwszy bytomski przedstawiciel
„DOLINY NIDY”
HURTOWNIA „KRYZEN - GIPS”
poleca:
sufity podwieszane, płyty gipsowe itd.
zaprasza codziennie od 8.00 do 16.00
Bytom, ul. Przemysłowa 1 (budynek rzeźni)
Tel. 281-00-31 w. 59
282-61-31 po 15

NAGROBK I GRANITOWE - LASTRYKOWE NISKIE CENY!
T i J Chodacy
Bytom-Miechowice
ul. Zamkowa 2, tel. 286-31-68

USŁUGI POGRZEBOWE
Małgorzata i Wiesław Łubkowscy
Bytom-Szombierki, ul. Witosza 1/3

Bytom, ul. Żeromskiego 4/2
tel./fax 280-81-08
tel. 281-69-06 czynny całą dobę
Sucha Góra, tel. 289-05-55, Szombierki, tel. 286-13-54

„HADES”

ZAKRES USŁUG:
przewóz zwłok na terenie kraju i zagranicą, trumny, obsługa pogrzebowa, zdjęcie pogrzebowe, krzyże, nekrologi, wieńce, kremacja zwłok.

DYSPONUJEMY CHŁODNIAMI DO PRZECHOWYWANIA ZWŁOK

ATRAKCYJNE POŻYCZKI GOTÓWKOWE
DLA EMERYTÓW I RENCISTÓW
BEZ PORĘCZYCIELI

Dla osób pracujących do 10.000 zł bez poręczycieli

Kredyty gospodarcze dla firm
Niskie oprocentowanie!
Krótkie terminy realizacji!

Podejmiemy współpracę z rzetelnymi pośrednikami

„QUEST” S.C.
BYTOM, ul. Murarska 5
TEL. 386-02-87

Przedsiębiorstwo Oświatowe WUR
(zezwoleniem MEN i wpisem w ewidencji Kuratorium Oświaty w Katowicach)
zaprasza na eksternę z zakresu programu nauczania
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO
lub LICEUM EKONOMICZNEGO
(3 semestry – 1,5 roku) z Maturą
oraz inne kursy doskonalące i przyuczające do zawodu:

- Obsługi Komputera IBM PC
- Księgowości i Rachunkowości Komputerowej
- Pracowników Administracyjno-Biurowych
- Masażu i Odnowy Biologicznej
- Kosmetyczek i Fryzjerek
- Wychowawców Kolonii
- Palaczy Kółek C.O.
- Obsługi Wózków Widłowych
- Uprawnienia Budowlane

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE I ZAPISY:
CHORZÓW, ul. Opolska 21, tel. 249-83-74
BYTOM, ul. Piekarska 15, tel. 281-13-40
RUDA ŚL. 9, ul. Niedurnego 36, tel. 248-65-45
KATOWICE, ul. 3 Maja 19, tel. 588-921

Materiały budowlane * wykończeniowe
SKŁAD BUDOWLANY
firmy budowlanej „GABUD” w Bytomiu
poleca w sprzedaży:

cegłę, cement, wapno, papy, lepek, styropian, **drzwi antywłamaniowe, drewniane**, płyty gipsowe, atlas tynki, materiały izolacyjne, betoniarki, **okna**, farby emulsyjne i olejne, parapety wew. i zew., podłogi panelowe i inne. (Drzwi, okna bardzo duży wybór).

Materiały mogą być dowieszone do domu klienta i zabudowane w formie usługi, np. drzwi lub okna z montażem.

ZAPRASZAMY
Bytom-Szombierki, ul. Kosynierów 19
Tel. 280-82-14, 397-16-27

DOM ŻAŁOBY - ZAKŁAD POGRZEBOWY
Ryszard Walicki
Bytom, ul. Piekarska 99
tel./fax 281-42-18 (czynny całą dobę)
<http://www.funeral.netpol.pl/index.html#start>

- załatwianie wszelkich formalności pogrzebowych zgodnie z życzeniem Klienta, łącznie z miejscem na cmentarzu komunalnym
- międzynarodowy przewóz zwłok
- eksportacja z mieszkań (całodobowo)
- nowoczesne chłodnie, kaplica pogrzebowa
- spopielenie zwłok
- kulturalna, godna obsługa
- eleganckie karawany
- klepsydry, nekrologi, tabliczki, krzyże, kwiaty, wieńce
- tanatopraksja (konserwacja ciała)
- sprzedaż pomników granitowych
- wykonywanie sekcji na zlecenie rodziny lub zakładu ubezpieczeniowego

SUNRISE
Sklep firmowy
Smolenia 7
tel./fax 281-19-41

poleca:
– plecaki, torby turystyczne
– tornistry, piórnik szkolne

CENY PROMOCYJNE!

ŻYCIE BYTOMSKIE
tel. 281-06-79
tel./fax 281-44-15
e-mail: info@zycie.bytom.pl
41-902 Bytom
ul. Powstańców Warszawskich 15

Tygodnik lokalny ukazujący się w Bytomiu i Radzionkowie. Wydawca: Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy. Redaktor naczelny: Marcin Hałas. Zespół: Witold Branicki, Marta Ettmayer, Tomasz Nowak, Jacek Sonczowski. Numery telefonów: biuro reklam i ogłoszeń, sekretariat, redaktor naczelny – 281-06-79, biuro reklam i ogłoszeń – tel./fax – 281-44-15, dziennikarze – tel./fax. 281-26-63, księgowość – 281-30-16. Biuro reklam i ogłoszeń czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 8-16, w piątek od 8-15. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów nie zamówionych nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich adiustacji i skróto.

Kompleksowa realizacja poligraficzna: Centrum Usług Drukarskich – H. Miler, 41-500 Chorzów, ul. Katowicka 107, tel./fax 2413-024.

Druk: Druk-Press Kraków.

Tylko ty

Reżyser tej romantycznej komedii, Norman Jewison powiedział po premierze „Tylko ty”: — Byłem w nastroju do miłości. Scenariusz przepelnia wszystko, co romantyczne, od filozoficznych teorii Platona po Disneyowskie ujęcie postaci Kopciuszka. Ta opowieść jest częściowo baśnią, częściowo przypowieścią, częściowo tajemnicą, częściowo mitem. Jej najbardziej interesującym dla mnie aspektem jest podróż, przygoda, odyseja kobiety, która decyduje się pędzić na drugi koniec świata w nadziei zaspokojenia najsilniejszych porywów serca... Bohaterka tej niezwyklej historii, skromna nauczycielka Faith Corvath z Pittsburga, głęboko wierzy w przeznaczenie, ale nie wie, jak sprawić, by pewna przepowiednia z dzieciństwa, gdy usłyszała nazwisko mężczyzny swego życia — Damona Bradleya, spełniła się. Szansa nadchodzi całkiem przypadkowo, w najmniej spodziewanym momencie, gdy straciwszy nadzieję, że ową wróżba się spełni, przygotowuje się do ślubu z całkiem innym partnerem. Przymierzając ślubną suknię, odbiera telefon, który przedstawia się jako... Damon Bradley i przeprasza, że nie zdola przybyć na wesele. Pragnienie sprawdzenia przepowiedni sprzed lat sprawia, że Faith rusza w podróż na drugi koniec świata. Grająca główną rolę Marisa Tomei jest laureatką Oscara za występ w „Mój kuzyn Vinnie”.

TYLKO TY ("Only You") USA, 1994, reż. Norman Jewison, wyk.: Marisa Tomei, Robert Downey, Bonnie Hunt, Joaquin de Almeida, Fisher Stevens, Billy Zane, Adam Le Fevre, John Benjamin Hickey, Slobhan Fallon, Antonia Rey

SOBOTA, TVP 1, godz. 20.05

poniedziałek

7 czerwca

TVP 2

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 7.50 Studio wizyty Ojca Świętego 8.05 Poświęcenie Sanktuarium Matki Bożej w Licheńcu 9.05 Giełda 9.10 Wiadomości 9.25 Prognoza pogody 9.30 Mama i ja — program dla dzieci 9.50 Studio wizyty Ojca Świętego 10.05 Msza Święta w Bydgoszczy 12.35 Wiadomości 12.45 Agrobiznes — rolniczy program informacyjny 13.00 Takśówka Jedynek: W koku, czyli damski detektyw 13.15 Twórcy naszej tradycji: To ja Antoni... — film dokumentalny 14.10 Szatnia — program dla dzieci 14.40 Po prostu życie (43) — serial obyczajowy 15.05 Czas na komputer 15.30 Telexpress Junior — program dla młodzieży 15.40 Rower Błażeja — program dla młodzieży 16.10 Moda na sukces (864) — serial obyczajowy 16.40 Telexpress 17.00 Studio wizyty Ojca Świętego 17.15 Spotkanie Papieża Jana Pawła II z rektorami wyższych uczelni w Toruniu 18.20 Klan (230) — telenowela 18.50 Reporter 19.00 Wieczorynka: Zwierzaki — cudaki 19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.10 Gliniarz z dwulali (37) — serial kryminalny 21.00 Teatr Telewizji: Władysław Terlecki — Mateuszka, Polska 1995, reż. Stanisław Rózewicz, wyk. Ewa Żukowska, Janusz Gajos, Irena Jun, Magdalena Wołkiewicz 22.35 Studio wizyty Ojca Świętego 23.10 Wiadomości oraz Sport 23.25 Życie na pointach 23.40 Kulisy PRL-u 0.05 Mistrzowie kina: Francois Truffaut — Ostatnie metro — dramat psychologiczny, Francja 1980, reż. Francois Truffaut, wyk. Catherine Deneuve, Gerard Depardieu, Jean Poiret, Heinz Bennet 2.15 Zakończenie programu

faut — Ostatnie metro — dramat psychologiczny, Francja 1980, reż. Francois Truffaut, wyk. Catherine Deneuve, Gerard Depardieu, Jean Poiret, Heinz Bennet 2.15 Zakończenie programu

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Złotopolski (146): Na ratunek — telenowela 9.00 Świat kobiet — magazyn poranny 9.35 Przygody Pana Michała (1/13): Brat Jerzy — serial historyczny, Polska 1969, reż. Paweł Komorowski, wyk. Tadeusz Lomnicki, Mieczysław Pawlikowski, Daniel Olbrychski, Mariusz Dmochowski 10.05 Ścieżka Boga Deszczu (3/6): W dolinach rzek — serial dokumentalny 10.35 Duety do mety — teleturniej 11.00 Koryński biskup (4-ost.) — serial przygodowy 12.00 Nieustająca Love Story (6/7): Chocbyś ją przekłął w rozpacz — program artystyczny 12.30 Familiada — teleturniej 13.00 Panorama 13.20 Dziennik krajowy 13.40 W krainie władcy smoków 14.15 Teatr dla Dzieci: August Strindberg — Biały łabędź, Polska 1995, reż. Krzysztof Babicki, wyk. Anna Dymna, Marta Klamus, Jerzy Bińczycki, Leszek Zduń 15.05 McGregorie (7/65) — serial przygodowy 16.00 Panorama 16.10 Krzyżówka szczęścia — teleturniej 16.40 Gol — magazyn piłkarski 17.05 Nasze miejsce — małe ojczyzny — magazyn 17.30 Program lokalny 18.00 Panorama 18.20 Studio wizyty Ojca Świętego 18.30 Transmisja z nabożeństwa czerwcowego w Toruniu i beatyfikacji ks. S. Frelichowskiego 20.05 300 mil do nieba — film obyczajowy, Polska/Dania/Francja 1989, reż. Maciej Dejczer, wyk. Wojciech Kłata, Rafał Żimowski, Kama Kowalewska, Jadwiga Janowska-Cieślak 21.40 Spotkanie z Marthą Argerich 21.50

Dwójkomania 22.00 Panorama 22.30 Prognoza pogody 22.35 Sport telegram 22.40 Latający cyrk Monty Pythona (45-ost.) — serial komediowy 23.15 Ogród sztuk: Mit Solidarności 23.50 Encyklopedia sztuki XX wieku: Świadkowie — Plac Tiananmen pamięta — film dokumentalny, Holandia 1997 0.30 Telewizyjne Wiadomości Literackie 1.00 A teraz coś z zupełnie innej beczki — komedia, W. Bryt. 1971, reż. Ian MacNaughton, wyk. Graham Chapman, John Cleese, Terry Gilliam, Eric Idle 2.25 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Kto się boi wstać? — program poranny 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranne informacje 8.00 Czarodziejka z Księżycą (36) — serial animowany 8.30 Dziedziczna nienawiść 9.30 Express TV 9.45 Żar młodości 10.45 Renegat 11.45 Młody Indiana Jones 12.45 Idź na całość — show z nagrodami 13.45 Po prostu miłość 14.45 Życie jak poker (5) — telenowela 15.15 Magiczny kapelusz (41) — serial animowany 15.45 Informacja 16.00 Polsat radi 16.05 Ja się zastrzelę! (24) — serial komediowy 16.35 Renegat (5) — serial sensacyjny 17.30 Strażnik Teksasu — serial sensacyjny 18.30 Express TV 18.45 Informacja 18.55 Prognoza pogody 19.05 Po prostu miłość 20.00 MEGA HIT: System — film sensacyjny, USA 1995, reż. Irwin Winkler, wyk. Sandra Bullock, Jeremy Northam, Dennis Miller, Diane Baker 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 22.10 Ally McBeal (21) — serial obyczajowy 23.05 Wyniki losowania LOTTO 23.10 Polsat radi 23.15 Informacja i biznes informacja 23.30 Prognoza

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Kto się boi wstać? — program poranny 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranne informacje 8.00 Czarodziejka z Księżycą (37) — serial animowany 8.30 Dziedziczna nienawiść 9.30 Express TV 9.45 Żar młodości 10.45 Renegat 11.45 Ally McBeal (21) — serial obyczajowy 12.35 Podróżka gorąco polec — magazyn kulinarny 12.45 Idź na całość — show z nagrodami 13.45 Po prostu miłość 14.45 Życie jak poker (6) — telenowela 15.15 ReBoot (15) — serial animowany 15.45 Informacja 16.00 Polsat radi 16.05 Ja się zastrzelę! (25) — serial komediowy 16.35 Renegat (6) — serial sensacyjny 17.30 Roseanne (114) — serial komediowy 18.00 Przyjaciele (11) — serial komediowy 18.30 Express TV 18.45 Informacja 18.55 Prognoza pogody 19.05 Po prostu miłość 20.00 Miodowe lata (23) — serial komediowy 20.35 FILM TYGODNIA: Ich własna liga — komedia obyczajowa, USA 1992, reż. Penny Marshall, wyk. Tom Hanks, Geena Davis, Madonna, Lori Petty 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka [w przerwie filmu] 23.00 Telewizyjne Biuro Śledcze — magazyn kryminalny 23.30 Wyniki losowania LOTTO 23.35 Polsat radi 23.40 Informacja i biznes informacja 23.55 Prognoza pogody 0.00 Polityczne graffiti 0.15 Handlarze bronią — film sensacyjny, USA 1993, reż. Forest Whitaker, wyk. Michael Biehn, Bokeem Woodbine, Kia Joy Goodwin, Craig Wasson 1.45 Muzyka na BIS 3.45 Pożegnanie

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Kto się boi wstać? — program poranny 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranne informacje 8.00 Czarodziejka z Księżycą (38) — serial animowany 8.30 Dziedziczna nienawiść 9.30 Express TV 9.45 Żar młodości 10.45 Renegat 11.45 Człowiek, którego nie ma 12.45 Disco Relax 13.45 Po prostu miłość 14.45 Życie jak poker (7) — telenowela 15.15 Magiczny kapelusz (42) — serial animowany 15.45 Informacja 16.00 Polsat radi 16.05 Ja się zastrzelę! (26) — serial komediowy 16.35 Renegat (7) — serial sensacyjny 17.30 Strażnik Teksasu — serial sensacyjny 18.30 Express TV 18.45 Informacja 18.55 Prognoza pogody 19.05 Po prostu miłość 20.00 Najemnicy (16) — serial sensacyjny 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka 21.00 Tok Szok w Polsce — program publicystyczny 22.00 Wiesz krwi (5) — serial sensacyjny 22.55 Wyniki losowania LOTTO 23.00 Polsat radi 23.05 Informacja i biznes informacja 23.20 Prognoza pogody 23.25 Polityczne graffiti 23.35 Miodowe lata (23) — serial komediowy 0.10 Gorszydzieli — film obyczajowy, Kanada 1977, reż. Richard Benner, wyk. Craig Russell, Hollis McLaren, Richard Easley, Allan Moyle 2.15 Muzyka na BIS 4.15 Pożegnanie

Szybki jak błyskawica

Popularny aktor Tom Cruise, który jest wielkim miłośnikiem szybkiej jazdy samochodem, jest współautorem noweli, na podstawie której powstał scenariusz tej atrakcyjnej opowieści o młodym kierowcy, który zaczyna startować w wyścigach samochodowych i gotów jest podjąć każde ryzyko, aby wygrać na słynnym torze Daytona na Florydzie. Nie jest to proste, a kolejne szczeble wspinania się do czołówki należone są ogromnymi trudnościami. Intrygi, psychiczne załamania i wypadki to nieodłączny element życiowej drogi kierowcy wyścigowego, które nie omijają bohatera filmu. Ulega on ciężkiemu wypadkowi, tymczasem termin najważniejszego wyścigu zbliża się nieubłagane... Film warto obejrzeć choćby tylko ze względu na Toma Cruise'a, który status gwiazdora zyskał już cztery lata przed „Szybkim jak błyskawica” rolą w „Top Gun”, potem konsekwentnie ugruntowywał pozycję takimi tytułami, jak „Kolor pieniędzy”, „Rain Man”, „Urodzony 4 lipca”, „Ludzie honoru”, „Firma”, a dziś jest w czołówce najbardziej wpływowych ludzi w Hollywood. I choć rola w „Szybkim jak błyskawica” nie należy do największych jego osiągnięć, to jednak okazała się bardzo ważna w jego życiu. Filmową partnerką Nicole Kidman, zaliczana do najpiękniejszych kobiet świata, została żoną Toma, a sam występ stanowił realizację jego prywatnych marzeń i zainteresowań.

SZYBKIM JAK BŁYSKAWICA ("Days of Thunder") USA, 1990, reż. Tony Scott, wyk.: Tom Cruise, Robert Duvall, Randy Quaid, Nicole Kidman, Cary Elwes, Michael Rooker, Fred Dalton Thompson

NIEDZIELA, Polsat, godz. 21.00

pogody 23.35 Polityczne graffiti 23.50 Motowiadomości — magazyn motoryzacyjny 0.20 Powrót — film SF, USA 1980, reż. Greydon Clark, wyk. Cybill Shepherd, Jan-Michael Vincent, Martin Landau, Raymond Burr 2.00 Muzyka na BIS 4.00 Pożegnanie

TV3 KATOWICE

7.00 Kapitan Sen (3/26) — serial anim. 7.25 Przygód kilka Wróbla Cwirka (37/39) — serial anim. 7.35 Na tropie (3/10) — serial dla młodzieży 8.35 Marimar (89,90/149) — telenowela 9.25 Czy wiesz, że... (24/35) — serial dokumentalny 9.30 Hobby — magazyn z pasją 9.45 To jest temat — reportaż 10.00 Wojny, bitwy, żołnierze (3/13) — serial dokumentalny 10.55 Czy wiesz, że... (24/35) — serial dokumentalny 11.05 Coronation Street (85/130) — telenowela 11.30 Druga marzeń (5/64) — serial dla młodzieży 12.00 Siła ognia (1/13) — serial dokumentalny 12.30 Rzeka kłamstwa — serial obycz. 14.00 Szlakiem odkrywców (11/13) — serial dokumentalny 14.35 Serce Klary (41,42/141) — telenowela 15.30 Wita Studio Regionalne 15.40 Kleks — program dla dzieci 16.15 Mecenasa radi — program Adama Krasnickiego 16.30 Zbliżenia 16.45 Flesz — Aktualności 16.50 S.O.S. — magazyn interwencyjny 17.20 Studio Regionalne 17.30 Aktualności 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Panorama 18.10 Z kruciami w herbie — magazyn redakcji częstochowskiej 18.30 Telemikser 19.05 Marimar (89,90/149) — telenowela 20.00 Coronation Street (85/130) — telenowela 20.30 Druga marzeń (5/64) — serial 21.00 To jest temat — reportaż 21.15 Hobby — magazyn z pasją 21.30 Aktualności — program informacyjny 21.45 Temat dnia — program publicyst. 22.00 Serce Klary (41,42/141) 23.00 100% Live

TV3 KATOWICE

7.00 Zuzia i jej przyjaciele (14/26) — serial anim. 7.25 Julek nad morzem (4/12) — serial dla dzieci 7.30 Podróż z mamą (15/16) — serial dokumentalny 8.35 Marimar (91,92/149) — telenowela 9.25 Czy wiesz, że... (25/35) — serial dokumentalny 9.30 Magazyn żużlowy 9.45 To jest temat — reportaż 10.00 Cuda pogody (6/19) — serial popularnonaukowy 10.30 Sto niemieckich lat (27/52) — serial dokumentalny 11.05 Coronation Street (86/130) — telenowela 11.30 Druga marzeń (6/64) — serial dla młodzieży 12.00 Wygnańcy (1/2) — film dokumentalny 13.00 Enak — film SF, Polska 1992, reż. Sławomir Idziak, wyk. Edward Zentara, Joanna Szczepkowska, Irene Jacob, Piotr Machalica 14.35 Serce Klary (43,44/141) — telenowela 15.30 Wita Studio Regionalne — Gość dnia 15.40 Trzy po trzy — teleturniej dla dzieci 16.15 A ja rosnę — program Bożeny Klim 16.30 Zbliżenia 16.45 Flesz — Aktualności 16.50 Poszukiwania — Bojzowy — program Waldemara Patlewicza 17.15 Studio Regionalne — Gość dnia 17.30 Schlesien Journal — magazyn kulturalny 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Panorama 18.10 Aktualności — program informacyjny 18.25 Wiadomości sportowe 18.30 Magazyn reportażów Telewizji Katowice 19.05 Marimar (91,92/149) — telenowela 20.00 Coronation Street (86/130) — telenowela 20.30 Druga marzeń (6/64) — serial 21.00 To jest temat — reportaż 21.15 Magazyn żużlowy 21.30 Aktualności — program informacyjny 21.40 Wiadomości sportowe 21.45 Temat dnia — program publicyst. 22.00 Serce Klary (43,44/141) — telenowela 22.50 Enak — film SF, Polska 1992, reż. Sławomir Idziak, wyk. Edward Zentara, Joanna

TV3 KATOWICE

7.00 Rudobrody (3/26) — serial anim. 7.25 Julek nad morzem (5/12) — serial dla dzieci 7.35 Podróż kota Madisona (18/20) — serial dokumentalny 8.35 Marimar (93,94/149) — telenowela 9.25 Czy wiesz, że... (26/35) — serial dokumentalny 9.30 Bywaj zdrow — program poradnikowy 9.45 To jest temat — reportaż 10.00 Skandynawia — film dokumentalny 10.50 Czy wiesz, że... (26/35) — serial dokumentalny 11.05 Coronation Street (87/130) — telenowela 11.30 Druga marzeń (7/64) — serial 12.00 Od bieguna do bieguna (5/8) — serial popularnonaukowy 12.50 Kobieta w bieli (1/12) — serial obycz., Francja 1997, reż. Aline Issermann, wyk. Sandrine Bonnaire, Christian Brendel, Jean-Claude Adelin 13.40 Telewizyjna encyklopedia multimedialna (77/86) — serial 14.00 Drogi wodne (15/16) — serial dok. 14.35 Serce Klary (45,46/141) 15.30 Wita Studio Regionalne 15.40 Kleks — program dla dzieci 16.15 Klub kolekcjonera — program Mirosława Sokola 16.30 Zbliżenia 16.45 Flesz — Aktualności 16.50 Majowa nutka — Międzynarodowy Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej 17.20 Studio Regionalne 17.30 Magazyn beskidzki — program redakcji bielskiej 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Panorama 18.10 Aktualności — program informacyjny 18.25 Wiadomości sportowe 18.30 Telemikser 19.05 Marimar (93,94/149) — telenowela 20.00 Coronation Street (87/130) — telenowela 20.30 Druga marzeń (7/64) — serial 21.00 To jest temat — reportaż 21.15 Bywaj zdrow — program poradnikowy 21.30 Aktualności — program informacyjny 21.40 Wiadomości sportowe 21.45 Temat dnia — program publicyst. 22.00 Serce Klary (45,46/141) 23.00

— program muz. Wojciecha Zamorskiego 0.00 Siła ognia (1/13) — serial dok. 0.30 Rzeka kłamstwa — serial obycz. 2.00 Zakończenie programu

tvn

6.40 Telesklep 6.55 Magazyn NBA 7.15 Opowieści z Zielonego Lasu (45) — serial animowany 7.45 Delfy (6) — serial animowany 8.10 Kucyki i przyjaciele (39) — serial animowany 8.35 He-Man (11) — serial animowany 9.00 Paulina (60) — serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (34) — telenowela 10.40 Rozwiniąc skrzydła (94) — telenowela 11.30 Telesklep 12.00 Maria Izabela (110) — serial obyczajowy 12.30 Maraton uśmiechu — liga dowcipów, prowadzi Mariusz Czajka 13.00 Pepsi Chart — program muzyczny 13.35 Opowieści z Zielonego Lasu (45) — serial animowany 14.00 Delfy (6) — serial animowany 14.25 Kucyki i przyjaciele (39) — serial animowany 14.45 He-Man (11) — serial animowany 15.15 Skróć meczu NBA z piątku 16.15 Bajer w Bel-Air (41) — serial komediowy 16.45 Kręć z nami — program rozrywkowy 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Telewizjer — magazyn sensacji i rozrywki 18.00 Paulina (61) — serial obyczajowy 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Maria Izabela (111) — serial obyczajowy 19.55 Pogoda 20.00 Gwiazdne wrota (39) — serial sensacyjny 21.00 Fit (1) — serial kryminalny, W. Bryt. 22.00 Supergilny — magazyn policyjny 22.30 Fakty, ludzie, pieniądze — Home & Market — magazyn 23.00 Fakty 23.05 Kropka nad i 23.27 Pogoda 23.30 Telewizjer — magazyn sensacji i rozrywki 0.00 Prawnicy z Miasta Aniołów (117) — serial obyczajowy 0.50 Dziwaczny i kobiety — film obyczajowy, Kanada 1994 2.30 Granie na zawołanie — program rozrywkowy 5.00 Granie na ekranie — program rozrywkowy

Szczepkowska, Irene Jacob, Piotr Machalica 0.20 Sentymenty. Przeżyjmy to jeszcze raz — program rozrywk. 1.30 Zakończenie programu

tvn

6.40 Telesklep 6.55 Kropka nad i 7.15 Opowieści z Zielonego Lasu (46) — serial animowany 7.45 Delfy (7) — serial animowany 8.10 Kucyki i przyjaciele (40) — serial animowany 8.35 He-Man (12) — serial animowany 9.00 Paulina (61) — serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (35) — telenowela 10.40 Rozwiniąc skrzydła (95) — telenowela 11.30 Telesklep 12.00 Maria Izabela (111) — serial obyczajowy 12.30 Fakty, ludzie, pieniądze — Home & Market — magazyn 13.00 Multikino — filmy, gwiazdy, plotki 13.35 Opowieści z Zielonego Lasu (46) — serial animowany 14.00 Delfy (7) — serial animowany 14.25 Kucyki i przyjaciele (40) — serial animowany 14.45 He-Man (12) — serial animowany 15.15 Szkoła złamanych serc (127) — serial dla młodzieży 15.45 W naszym kręgu (17) — serial dla młodzieży 16.15 Bajer w Bel-Air (42) — serial komediowy 16.45 Nie do wiary — opowieści niesamowite 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Telewizjer — magazyn sensacji i rozrywki 18.00 Paulina (62) — serial obyczajowy 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Maria Izabela (112) — serial obyczajowy 19.55 Pogoda 20.00 Głębia — film sensacyjny, USA 1977, reż. Peter Yates, wyk. Jacqueline Bisset, Robert Shaw, Nick Nolte, Lou Gossett 22.25 Telewizjer — magazyn sensacji i rozrywki 23.00 TVN Fakty 23.05 Kropka nad i 23.27 Pogoda 23.30 Milenium (11) — serial sensacyjny 0.30 Prawnicy z Miasta Aniołów (118) — serial obyczajowy 1.20 Supergilny — magazyn policyjny 1.50 Granie na zawołanie — program rozrywkowy 4.20 Granie na ekranie

Studio sport 23.30 Rodzina Addamsów (3/32) — serial 0.00 Drogi wodne (15/16) — serial dok. 0.25 Od bieguna do bieguna (5/8) — serial 1.20 Zakończenie programu

tvn

6.40 Telesklep 6.55 Kropka nad i 7.15 Opowieści z Zielonego Lasu (47) — serial animowany 7.45 Delfy (8) — serial animowany 8.10 Kucyki i przyjaciele (41) — serial animowany 8.35 He-Man (13) — serial animowany 9.00 Paulina (62) — serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (36) — telenowela 10.40 Rozwiniąc skrzydła (96) — telenowela 11.30 Telesklep 12.00 Maria Izabela (112) — serial obyczajowy 12.30 Wszystko albo nic — teleturniej 13.35 Opowieści z Zielonego Lasu (47) — serial animowany 14.00 Delfy (8) — serial animowany 14.25 Kucyki i przyjaciele (41) — serial animowany 14.45 He-Man (13) — serial animowany 15.15 Szkoła złamanych serc (128) — serial dla młodzieży 15.45 W naszym kręgu (18) — serial dla młodzieży 16.15 Bajer w Bel-Air (43) — serial komediowy 16.45 Teleplotki — kulisy wielkiego świata 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Telewizjer — magazyn sensacji i rozrywki 18.00 Paulina (63) — serial obyczajowy 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Maria Izabela (113) — serial obyczajowy 19.55 Pogoda 20.00 Beverly Hills 90210 (58) — serial obyczajowy 21.00 Melrose Place (117) — serial obyczajowy 22.00 Nie do wiary — opowieści niesamowite 22.30 Automaniak — magazyn motoryzacyjny 23.00 TVN Fakty 23.05 Kropka nad i 23.27 Pogoda 23.30 Telewizjer — magazyn sensacji i rozrywki 0.00 Prawnicy z Miasta Aniołów (119) — serial obyczajowy 0.50 Beverly Hills 90210 (58) — serial obyczajowy 1.40 Granie na zawołanie — program rozrywkowy 4.10 Granie na ekranie — program rozrywkowy

środa

9 czerwca

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Interes rodzinny (6) — serial komediowy 8.20 Giełda 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Wesolyj zwierzątek świat — serial animowany 9.10 Mama i ja — program dla dzieci 9.30 Domowe przedszkole — program dla dzieci 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach 10.05 Milagros (141) — serial obyczajowy 11.05 Jeśli nie Oxford, to co? — teleturniej 11.30 Historie: Cichy świat modlitwy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes — rolniczy program informacyjny 12.20 Magazyn Notowań: Dylematy hodowcy krów (3), Mleko przed godziną 0 12.50 Klan (230) — telenowela 13.15 Przysławia, porzekadła, powiedzenia 13.25 English and Arts: Konie (2) 13.40 360 stopni dookoła ciała — magazyn medyczny 14.00 Kwitnące okienko 14.10 Król zwierząt — teleturniej dla dzieci 14.35 Po prostu życie (45) — serial obyczajowy 15.00 Rzeczpospolita Samorządowa 15.30 Telexpress Junior — program dla młodzieży 15.40 Rower Błażeja — program dla młodzieży 16.30 Moda na sukces (866) — telenowela 17.00 Telexpress 17.25 Klan (232) — telenowela 17.50 Gość Jedynek 18.00 Tygodnik polityczny Jedynek 18.50 Reporter 19.00 Wieczorynka: Muminki — serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.10 Podróżnik — dramat obyczajowy, USA 1991, reż. Buzz Kulik, wyk. James Farentino, Mar-

lyn Mason, Rick Schroder, Shawn Phelan 21.40 Festiwal Opole '99 — premiery 22.05 Kronika kryminalna 22.30 Studio wizyty Ojca Świętego 23.00 Wiadomości i Sport 23.20 Wyzwanie — dramat sensacyjny, USA 1979, reż. John Flynn, wyk. Jan-Michael Vincent, Theresa Saldana, Art Carney, Rudy Ramos 1.00 Studio sport: Eliminacje ME w siatkówce kobiet — mecz Polska — Rumunia 2.00 Pięta pora roku: Przybysze z północy 2.20 Zakończenie programu

TVP 2

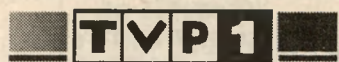
7.25 Sport telegram 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Złotopolski (148) — telenowela 9.00 Świat kobiet — magazyn 9.35 Przygody pana Michała (2/13): Zrękowiny pana Michała — serial przygodowy 10.05 Klejnoty włoskiej przyrody (3/5): Sarnie lasy — film dokumentalny, W. Bryt. 1996 10.35 Szarcio i Teodor — serial animowany 11.00 Doktor z alpejskiej wioski (22) — serial obyczajowy 11.50 Kabaret OT.TO na wiosnę (1) 12.40 Tyrolska magia gór 13.00 Panorama 13.20 Dziennik krajowy 13.40 Wyspa przygód 14.10 III Gala Piosenki Biesiadnej — Biesiada bez granic — program rozrywkowy 15.10 McGregorie (9/65) — serial przygodowy 16.00 Panorama 16.10 5 x 5 — wygrywać razem — teleturniej 16.40 Jeden na jeden — program Włodzimierza Szaranowicza 17.10 Tele Eko 17.30 Program lokalny 18.00 Panorama 18.10 Program lokalny 18.35 Jeden z dziesięciu — teleturniej 19.05 Reportaż Dwójki przedstawiający 19.30 Po rozum do głowy: Wakacyjne hobby — program dla dzieci 20.00 Auto — magazyn motoryzacyjny 20.25 Konopielka — komedia, Polska 1981, reż. Witold Leszczyński, wyk. Krzysztof Majchrzak, Anna Seniuk, Joanna Sienkiewicz,

POLSAT

Franciszek Pieczka 22.00 Panorama 22.30 Prognoza pogody 22.35 Studio sport: Eliminacje ME w piłce nożnej — mecz Luksemburg — Polska [w przerwie meczu: Sport telegram] 0.35 Kocham kino: Władca much — dramat psychologiczny, W. Bryt. 1963, reż. Peter Brook, wyk. James Aubrey, Tom Chapin, Hugh Edwards, Roger Elwin 2.05 Zakończenie programu

czwartek

10 czerwca



6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Inny świat (25-ost.) – serial komediowy 8.20 Giełda 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Ja ci jeszcze pokażę, Krecik, Mądrus – serial animowany 9.10 Mama i ja – program dla dzieci 9.25 Domowe przedszkole – program dla dzieci 10.00 Studio wizyty Ojca Świętego 10.15 Transmisja Mszy Świętej w Siedlcach 12.50 Wiadomości 13.00 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 13.15 Magazyn Notowań: Ekowakacje, Gościna pod gruszą 13.40 Klan (231) – telenowela 14.05 Dźwiękogra – program dla dzieci 14.40 Po prostu życie (46) – serial obyczajowy 15.05 Róg Wojskiego – magazyn 15.30 Teleexpress Junior – program dla młodzieży 15.40 Rower Błażeja – program dla młodzieży 16.30 Moda na sukces (867) – telenowela 17.00 Teleexpress 17.30 Studio wizyty Ojca Świętego 17.45 Eklezjastyczna liturgia słowa w Drohiczyńcu 19.20 Wieczorynka: Przygody kota Filemona – serial animowany 19.35 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.15 Ekstradycja 3 21.15 Festiwal Opole '99 – premiery 21.30 Sprawa dla reportera 22.05 Czas na dokument: Siedem dni tygodnia: Warszawa – film dokumentalny, Holandia 1992, reż. Krzysztof Kieślowski 22.30 Studio wizyty Ojca Świętego 23.00 Wiadomości oraz Sport 23.20 Czarna

piątek

11 czerwca



6.00 Kawa czy herbata? 7.55 Karina i Ari (26-ost.) – serial kom. 8.20 Giełda 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Agencja Z (6-ost.) – serial przygodowy 9.10 Mama i ja – program dla dzieci 9.25 Studio wizyty Ojca Świętego 9.40 Spotkanie Jana Pawła II z Prezydentem RP 10.30 Studio wizyty Ojca Świętego 10.45 Spotkanie Jana Pawła II w Parlamencie RP 11.55 Studio wizyty Ojca Świętego 12.10 Jan Paweł II w Kościele Ojców Bazylianów 12.35 Wiadomości 12.45 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 13.00 Magazyn Notowań: Funt do funta, Nie bać się rynku (2) 13.25 Klan (232) – telenowela 13.50 Na haczyku – magazyn wędkarski 14.05 Jak znaleźć dobrą pracę: Gdy zostajesz przyjęty do pracy 14.20 U siebie: Bukowińska Arka 14.40 Po prostu życie (47) – serial obyczajowy 15.10 Twarzą w twarz z Europą 15.30 Teleexpres Junior – program dla młodzieży 15.40 Rower Błażeja – program dla młodzieży 16.30 Moda na sukces (868) – telenowela 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? – quiz 17.50 Gość Jedyński 18.05 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18.50 Tata, a Marcin powiedział... Komfort – przypowieść satyryczna w formie dialogu ojca z synem 19.00 Wieczorynka: Smurty – serial animowany 19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody 20.10 Między ogniem a niebem – dramat sensacyjny, USA 1996, reż. Dick Lowry, wyk. Adam Baldwin, Lindsay Frost, Timothy Carhart, Rob Youngblood 21.45

sobota

12 czerwca



7.00 Samo życie – reportaż 7.15 Agrolinia – program rolniczy 7.45 Wszystko o działce i ogrodzie 8.10 Rynek – magazyn gospodarczy 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Wędróżki wojowniczy: Skrzydła nad oceanem 9.05 Ziarno: Co wiesz o Janie Pawle II – program redakcji katolickiej 9.25 5-10-15 – program dla młodzieży 9.45 Widać na wizji: Czas – program dla młodzieży 10.15 Studio wizyty Ojca Świętego 10.30 Transmisja Mszy Świętej w Sandomierzu 13.05 Wiadomości 13.15 Serdecznie dobry człowiek – film dokumentalny o Edmundzie Bojanowskim 13.30 Bądź gotowy dziś do drogi: Benelux (1) – teleturniej 14.00 Noemi i Wynnona – miłość buduje mosty (1) – film muzyczny, USA 1995, reż. Bobby Roth, wyk. Kathleen York, Viveka Davis, Megan Ward, Bruce Greenwood 15.25 Zabawy językiem polskim – teleturniej 15.55 Od przedszkola do Opola: Piosenki harscerskie 16.30 Wszyscy kochają Raymonda (51) – serial komediowy 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? – quiz 17.50 To jest telewizja 18.05 W ślepiem zauku (3) – serial obyczajowy 19.00 Wieczorynka: Mapeciątka – serial animowany 19.30 Wiadomości i Sport 19.55 Prognoza pogody 20.05 Tylko ty – komedia, USA 1994, reż. Norman Jewison, wyk. Marisa Tomei, Robert Downey Jr, Bonnie Hunt, Joaquim de Almeida 21.40 Spotkanie kabaretowe: Sielanka polska 22.30 Studio wizyty Ojca Świętego 23.00 Sportowa sobota oraz relacja z Memoriału J. Kusocińskiego 23.50 Czarny księ-

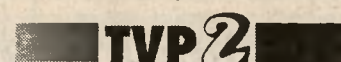
niedziela

13 czerwca



7.00 Liderzy 7.10 Śniadanie na farmie 7.30 Powrót męczenników 8.00 Poranek filmowy 8.25 Teleranek 8.50 Wśród pól Australii (3,4) – serial obyczajowy 9.40 Zaproszenie do Teatru TV: Yes, panie McLuhan 9.45 Studio wizyty Ojca Świętego 10.00 Transmisja Mszy Świętej w Warszawie – beatyfikacja 108 męczenników oraz Edmunda Bojanowskiego i Reginy Protman 12.35 Ludzki świat 13.00 Wiadomości 13.10 Tydzień 13.40 Moc – magazyn motoryzacyjny 14.05 O co chodzi? – teleturniej 14.30 Przygody Sindbada (22) – serial 15.20 Zwierzęta świata: Sokoły nad Paryżem – film dokumentalny, Francja 1997 15.45 Regina Protman – felieton filmowy 16.05 Przyjaciele 16.45 Czytało 17.00 Teleexpress 17.20 Śmiechu warta – program rozrywkowy 17.50 Dziennik Telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza 18.05 Supergrupa (7) – serial kryminalny 19.00 Wieczorynka: Gumisie 19.30 Wiadomości, Sport 19.55 Prognoza pogody 20.05 Statek miłości (3) – serial komediowy 21.05 Taksówka Jedyński: Raper 21.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn kryminalny 22.05 Sportowa niedziela oraz Puchar Megane 22.30 Studio wizyty Ojca Świętego 23.05 Mac – dramat obyczajowy, USA 1992, reż. John Turturro, wyk. John Turturro,

rozpacz – film obyczajowy, USA 1993, reż. Doug McHenry, wyk. Allen Payne, Jada Pinkett, Bokeem Woodbine, Forrest Whitaker 1.15 Róg Wojskiego – magazyn 1.35 ABC brydża 1.45 Kolejki: Najdłuższe linie 2.00 Zakończenie programu



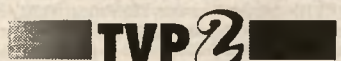
7.25 Sport telegram 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Radio Romans (30/32): Poszukiwania – telenowela 9.05 Po prostu żyć 9.35 Przygody pana Michała (4/13): Cztery serca – serial przygodowy 10.05 Klejnoty włoskiej przyrody (4/5): Ostoja wilków – film dokumentalny, W. Bryt. 1996 10.35 Szarcio i Teodor – serial anim. 11.00 Kapitan Johnno – film obyczajowy, Australia 1998, reż. Mario Andreacchio, wyk. John Waters, Damien Walters, Rebecca Sykes, Michele Fawdon 12.40 Studio sport: Wyścigi superbike'ów 13.00 Panorama 13.20 Dziennik krajowy 13.40 Wyspa przygód 14.15 Bezludna wyspa – program Niny Terentiew 15.05 McGregorowie (10/65) – serial przygodowy 16.00 Panorama 16.10 5 x 5 – wygramy razem – teleturniej 16.40 Studio sport: Europejski przegląd piłkarski 17.10 Duszpasterz i wojsko 17.30 Program lokalny 18.00 Panorama 18.10 Program lokalny 18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19.05 W cieniu Kremla – program publicystyczny 19.35 Klub pana Ryśa – program dla dzieci 20.00 Cena nadziei (4-ost.): Lata 1943 – 1953 – serial obyczajowy 21.30 Reforma w szkole 21.50 Dwójkomania 22.00 Panorama 22.30 Prognoza pogody 22.35 Sport telegram 22.40 997 – magazyn kryminalny 23.15 Świadkowie XX wieku: Tadeusz Komorowski 'Bór'

Festiwal Opole '99 – konkurs premier 22.00 MdM – program rozrywkowy 22.30 Studio wizyty Ojca Świętego 23.00 Wiadomości oraz Sport 23.20 Nocne rozmowy 0.10 Wideo party 0.30 Nagie tango – melodramat, USA 1990, reż. Leonardo Schrader, wyk. Vincent D'Onofrio, Mathilda May, Fernando Rey, Esai Morales 2.05 Strefa cienia – film SF, USA 1989, reż. J.S. Cardone, wyk. Louise Fletcher, David Beecroft, James Hong, Frederick Flynn 3.30 Zakończenie programu



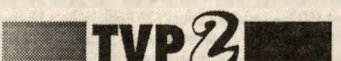
7.25 Sport telegram 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Radio Romans (31/32) – telenowela 9.00 Świat kobiet – magazyn poranny 9.35 Przygody pana Michała (5/13): Mąż Basi – serial przygodowy 10.05 Klejnoty włoskiej przyrody (5-ost.): W krainie kości – film dokumentalny, W. Bryt. 1996 10.35 Szarcio i Teodor – serial animowany 11.05 Paganini – film biograficzny, W. Bryt. 1951, reż. Bernard Knowles, wyk. Steward Granger, Phyllis Calvert, Jean Kent, Dennis Price 13.00 Panorama 13.20 Dziennik krajowy 13.40 Wyspa przygód 14.10 KOC – komiczny odcinek Cykliczny 14.50 Ojczyzna polszczyzna: Petersburg – Petersburgian 15.10 McGregorowie (11/65) – serial przygodowy 16.00 Panorama 16.10 Teleadwokat – teleturniej 16.40 Program lokalny 17.00 Studio wizyty Ojca Świętego 17.10 Jan Paweł II przy Umschlagplatz, przy pomniku Sybiraków i w katedrze warszawskiej 19.30 Mogę wszystko – magazyn dla młodzieży 20.00 Polskie losy: Noce i dnie (10/12): Rodzimy się i umieramy, a życia wciąż wystarcza... – serial obyczajowy 21.00 Szansa na sukces – koncert laureatów 22.00 Panorama 22.25 Prognoza pogody 22.35 Sport telegram

życ – dramat sensacyjny, USA 1986, reż. Harley Cokliss, wyk. Tommy Lee Jones, Linda Hamilton, Robert Vaughn, Lee Ving 1.30 Klan (230,231,232) – telenowela 2.54 Droga doktora Windoma – dramat obyczajowy, W. Bryt. 1957, reż. Ronald Neame, wyk. Peter Finch, Mary Ure, Natasha Parry, Michael Hordern



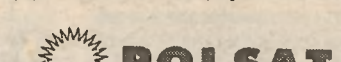
7.00 Przygoda z wojskiem 7.25 Sport telegram 7.30 Tacy sami – magazyn ludzi niepełnosprawnych 8.00 Sandokan (10/26) – serial animowany 8.30 Program lokalny 9.30 Powitanie 9.35 Życie obok nas: Przede wszystkim natura: Spotkania z ręką – serial dokumentalny 10.05 Bogusław Kaczyński zaprasza – Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania 11.00 Podróż w czasie i przestrzeni: Raj na ziemi (1): Rzeką Manu – film dokumentalny, USA 12.00 Zima wśród wierzb – film animowany dla dzieci, W. Bryt. 1996 13.10 Kino bez rodziców: Cudowne lata (80): Egzamin na prawo jazdy – serial obyczajowy 13.50 Magazyn Chopinowski 14.15 Bogusław Kaczyński zaprasza – Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania – rozwiązanie zagadek 14.25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Kaszubski smak 15.00 Familia – teleturniej 15.30 Złotopolscy (149): Próba pojednania – telenowela 16.00 Wielka gra – teleturniej 17.10 Program lokalny 17.35 Studio wizyty Ojca Świętego 17.45 Transmisja liturgii słowa w Zamocisku 19.30 Truskawkowe studio – program dla dzieci 20.00 Szansa na sukces – koncert laureatów (2) 21.00 Projekt X (9): Nurkowanie – reż. Rafał Małachuk – cykl reportaży Bogusława Lindy o sportach ekstremalnych 21.50 Słowo na niedzielę 22.00 Panorama 22.25 Prognoza pogody 22.35 Pocałunek węża – dramat kostiumowy, W. Bryt./Francja/Niemcy 1997, reż. Philippe Rousselet, wyk.

Michael Badalucco, Carl Capotorto, John Amos 1.00 Muzyka łagodzi obyczaje: Sekrety muzyczne dworu Stanisława Augusta (2) – magazyn 1.25 Kino naszych czasów: Alain Cavalier – film dok., Francja 1995



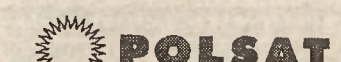
7.10 Echa tygodnia 7.40 Statek miłości (3) – serial komediowy 8.25 Słowo na niedzielę 8.30 Program lokalny 9.30 Powitanie 9.35 We Lwowie 1939-1945 – film dokumentalny Józefa Gębskiego 10.05 Szalone liczby – teleturniej 10.35 Kręciola – program Jurka Owsiaka 11.00 Za trzy minuty koniec świata (1) – film dokumentalny, USA 1998 12.00 Party z lamusa – koniec wieku: Spotkanie – melodramat, W. Bryt. 1945, reż. David Lean, wyk. Celia Johnson, Trevor Howard, Stanley Holloway, Cyril Raymond 13.50 Ulica Sezamkowa – program dla dzieci 14.25 30 ton! Lista, lista – lista przebojów 15.00 Familia – teleturniej 15.30 Złotopolscy (150): Trzy putapki – telenowela 16.00 Program lokalny 16.25 Chłopi (12/13): Powroty – serial obyczajowy 17.30 Studio wizyty Ojca Świętego 17.40 Transmisja modlitwy na cmentarzu ofiar wojny z 1920 roku w Radzyminie 18.10 Panorama 18.20 Studio wizyty Ojca Świętego 18.20 Liturgia słowa w katedrze na warszawskiej Pradze 20.10 II Biedsia Wesoła w Węgrowie 21.10 Nowojorscy gliniarze (83) – serial sensacyjny 21.50 Dwójkomania 22.00 Panorama 22.25 Prognoza pogody 22.40 Studio Teatralne Dwójki: Susanne Schneider – Noce siostr Bronte, Polska 1999, reż. Maciej Prus, wyk. Kinga Preis, Małgorzata Rudzka, Anna Moskal, Mariusz Bonaszewski

– film dokumentalny Zygmunta Adamskiego 0.20 Pośrednica w zbrodni – dramat sensacyjny, Australia 1993, reż. Ian Barry, wyk. Gary Day, Jacqueline Bisset, Masaya Kato, John Bach 2.00 Światowa piłka – magazyn piłkarski 2.25 Zakończenie programu



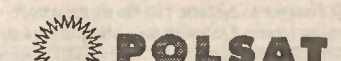
6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Kto się boi wstać? – program poranny 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranne informacje 8.00 Czarodziejka z Księżycą (39) – serial animowany 8.30 Dziedziczna nienawiść 9.30 Express TV 9.45 Żar młodości 10.45 Renegat 11.45 Młody Indiana Jones 12.45 Disco Polo Live 13.45 Po prostu miłość 14.45 Życie jak poker (8) – telenowela 15.15 ReBoot (16) – serial animowany 15.45 Informacje 16.00 Polsat radzi 16.05 Ja się zastrzelił (27) – serial komediowy 16.35 Renegat (8) – serial sensacyjny 17.30 Roseanne (115) – serial komediowy 18.00 Przyjaciele (12) – serial komediowy 18.30 Express TV 18.45 Informacje 18.55 Prognoza pogody 19.05 Po prostu miłość 20.00 Pan i pani Smith (6/13) – serial komediowy 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka 21.00 McGyver i koniec świata – film sensacyjny, USA 1993, reż. Charles Correll, wyk. Richard Dean Anderson, Beatie Edney, Peter Egan, Alan Armstrong 22.45 Wyniki losowania LOTTO 22.50 Polsat radzi 22.55 Informacje i biznes informacje 23.10 Prognoza pogody 23.15 Polityczne graffiti 23.30 Bumerang 0.00 Lekier do włosów – komedia, USA 1988, reż. John Waters, wyk. Divine, Deborah Harry, Ricky Lake 1.40 Muzyka na BIS 3.40 Pożegnanie

22.45 Wesołych świąt – komedia obyczajowa, Francja 1984, reż. Georges Lautner, wyk. Jean-Paul Belmondo, Sophie Marceau, Marie Laforet, Rosy Varte 0.20 Loch Camelot: Zdrowie pań dziewczynych i krępych (2) – program rozrywkowy



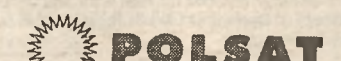
6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Kto się boi wstać? – program poranny 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranne informacje 8.00 Zwierzęta z Zielonego Lasu (23) – serial animowany 8.30 Dziedziczna nienawiść 9.30 Express TV 9.45 Żar młodości 10.45 Renegat (8) – serial sensacyjny 11.45 Najemnicy (16) – serial sensacyjny 12.45 Dyżurny satyrki kraju – program Tadeusza Drozdy 13.15 Sekrety rodzinne – teleturniej 13.45 Po prostu miłość 14.45 Życie jak poker (9) – telenowela 15.15 Magiczny kapelus (43) – serial animowany 15.45 Informacje 16.00 Polsat radzi 16.05 Ja się zastrzelił (28) – serial komediowy 16.35 Renegat (9) – serial sensacyjny 17.30 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 18.30 Express TV 18.45 Informacje 18.55 Prognoza pogody 19.05 Po prostu miłość 20.00 13 Posterunek (5) – serial komediowy 20.35 Cwaniaki – komedia, USA 1986, reż. Brian De Palma, wyk. Danny DeVito, Joe Piscopo, Harvey Keitel, Ray Sharkey 20.50 Losowanie LOTTO (w przerwie filmu) 22.15 Real TV: Z życia wzięte 22.40 Ogłoszenie wyników LOTTO 22.45 Polsat radzi 22.50 Informacje 23.05 Prognoza pogody 23.10 Biznes tydzień 23.20 Polityczne graffiti 23.35 Komisarz Rex (50) – serial kryminalny 0.30 Prawnik z Manhattanu (15/22) – serial obyczajowy 1.25 Pamela w całej okazałości – film erotyczny, USA 1995, reż. Vicangelo Bulluck 2.25 Muzyka na BIS 4.25 Pożegnanie

Ewan McGregor, Greta Scacchi, Pete Postlethwaite, Richard E. Grant 0.35 Koncert finałowy XV Przeglądu Kabaretów PaKa '99 1.25 Doktor Fitz: Niech mężczyźni zapłacą (1/3) – serial kryminalny



6.00 Disco Relax 7.00 Link Journal – magazyn mody 7.30 W drodze – magazyn redakcji programów religijnych 8.00 Rupert – serial animowany 8.25 Power Rangers 8.50 Kalambury – teleturniej dla dzieci 9.20 Talent za talent – teleturniej dla młodzieży 9.50 Owocemocna lista przebojów – program muzyczny 10.00 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 11.00 Ołbrzym – film obyczajowy, USA 1956, reż. George Stevens, wyk. Elizabeth Taylor, Rock Hudson, James Dean, Carol Baker 14.30 Rodzinne sekrety – teleturniej 15.00 Gospodarz: gra – zabawa 15.30 Link Journal – magazyn mody 16.00 Informacje 16.10 Zepster Sport Magazyn 16.20 Człowiek, którego nie ma 17.15 Młody Indiana Jones 18.10 Xena, wojownicza księżniczka 19.05 Disco Polo Live 20.00 Idź na całość – show z nagrodami 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka 21.00 Macie, co chcecie – czyli najlepsi na świecie – program rozrywkowy 21.30 Ned i Stacey (6) – serial komediowy 22.00 Caribe – thriller, Kanada 1987, reż. Michael Kennedy, wyk. John Savage, Kara Glover, Stephen McHattie, Sam Malkin 23.40 Ogłoszenie wyników LOTTO 23.45 Opowieści z krypty (17/38) – serial komediowy 0.15 Playboy: Beverly Hills Bordello oraz Między snem a jawą – serial erotyczny 1.15 Zabawa w męża i żonę – film erotyczny, USA 1995, reż. Jake Kassey, wyk. Diane Frank, Michael George, Michael O'Connor, Lisa Comshaw 2.55 Muzyka na BIS 3.55 Pożegnanie

0.10 Ja i król – dramat obyczajowy, Włochy 1996, reż. Lucio Gaudino, wyk. Franco Nero, Azzurra Fiume Girelli, Laura Morante, Philippe Leroy



6.00 Disco Polo Live 7.00 Twój lekarz – magazyn medyczny 7.15 Wystarczy chcieć 7.30 Jesteśmy – magazyn redakcji programów katolickich 8.00 Rupert – serial animowany 8.30 Power Rangers 9.00 Kalambury – teleturniej dla dzieci 9.30 Dyżurny satyrki kraju – program satyryczny Tadeusza Drozdy 10.00 Disco Relax 11.00 Oni, Ona i pizzeria (15) – serial komediowy 11.30 Ach, śpij kochanie (1) – serial komediowy, USA 1998, wyk. Jon Patric Walker, Jennifer Westfeldt, Eddie McClintock, Ron Leibman 12.00 Wiadomość z ostatniej chwili (3) – serial komediowy 12.30 Opowieść o Zielonym Rycerzu – film przygodowy, W. Bryt. 1984, reż. Stephen Weeks, wyk. Miles O'Keefe, Cyrielle Claire, Leigh Lawson, Sean Connery 14.25 Klub Polsatu 14.35 Młody Indiana Jones 15.30 Rekiny kart: gra – zabawa 16.00 Informacje 16.10 Zepster Sport Magazyn 16.20 Macie co chcecie, czyli najlepsi na świecie – program rozrywkowy 16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia – program rozrywkowy 17.20 Xena, wojownicza księżniczka 18.15 Hukule – serial przygodowy 19.05 Idź na całość – show z nagrodami 20.05 Air America (2) – serial sensacyjny 20.50 Losowanie LOTTO 21.00 Szymbi jak bryskawica – dramat obyczajowy, USA 1990, reż. Tony Scott, wyk. Robert Duvall, Tom Cruise, Randy Quaid, Nicole Kidman



7.00 Ekloduki i śmiecioryby (3/26) – serial anim. 7.25 Julek nad morzem (6/12) – serial dla dzieci 7.35 Mieszkańcy wesołego lasu (9/13) – serial anim. 8.00 Wieś '99 – magazyn rolniczy 8.35 Marimar (95,96/149) – telenowela 9.25 Czy wiecie, że... (27/35) – serial dokumentalny 9.30 Integracja – program poradnikowy 9.45 To jest temat – reportaż 10.00 Cielitowie (1/6) – serial dok. 11.05 Coronation Street (88/130) – telenowela 11.30 Drużyna marzeń (8/64) – serial dla młodzieży 12.00 Wszczęświat według Stephena Hawkinga (1/12) – serial popularnonaukowy 12.30 Teddy – film obycz., USA 1986, reż. Delbert Mann, wyk. Craig T. Nelson, Susan Blakely, Kimber Shoop, Michael J. Shannon 14.05 Obszary Niemiec (11/52) – serial dokumentalny 14.35 Serce Klaryty (47,48/141) – telenowela 15.30 Wita Studio Regionalne – Gość dnia 15.40 Zgadula – program dla dzieci 16.15 Babie lato – program Doroty Podłodowskiej 16.30 Zbliżenia 16.45 Flesz – Aktualności 16.50 Eskulap – magazyn medyczny 17.15 Studio Regionalne – Gość dnia 17.30 Tyrolska magia gór – reportaż 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Panorama 18.10 Aktualności – program informacyjny 18.30 Gramy dla Ciebie 18.45 W cztery oczy – program publicyst. 19.05 Marimar (95,96/149) – telenowela 20.00 Coronation Street (88/130) – telenowela 20.30 Drużyna marzeń (8/64) – serial dla młodzieży 21.00 To jest temat – reportaż 21.15 Integracja – program poradnikowy 21.30 Aktualności – program informacyjny 21.45 Temat dnia – program publicyst. 22.00 Serce Klaryty (47,48/141) – telenowela 22.50 Czerwone i czarne – film obycz., Francja/Włochy 1954, reż. Claude Autant-Lara, wyk. Gerard

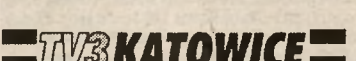


7.00 Układanka (14/20) – serial anim. 7.25 Julek nad morzem (7/12) – serial dla dzieci 7.35 Był sobie Kosmos (4/26) – serial anim. 8.00 Kraj za miastem – program redakcji opolskiej 8.35 Marimar (97,98/149) – telenowela 9.25 Czy wiecie, że... (28/35) – serial dokumentalny 9.30 To jest temat – reportaż 10.00 Hollywoodskie portrety (3/13) – serial dokumentalny 10.25 Czy wiecie, że... (28/35) – serial dokumentalny 10.30 Wiek XX – stulecie odkryć (6/20) – serial dokumentalny 11.05 Coronation Street (89/130) – telenowela 11.30 Drużyna marzeń (9/64) – serial dla młodzieży 12.00 Zwierzęta w obiektywie – serial dokumentalny 12.30 Przychodnia w Cardale (15/21) – serial obycz. 13.20 Sport i doskonałość – film dokumentalny 14.10 Na granicy ryzyka (12/13) – serial dokumentalny 14.35 Serce Klaryty (49,50/141) – telenowela 15.30 Wita Studio Regionalne 15.40 Mama, tata i ja – program Bożeny Klimus 16.05 Rytm Nowego Jorku – reportaż 16.30 Zbliżenia 16.45 Flesz – Aktualności 16.50 Samorząd 17.25 Studio Regionalne 17.30 Studio pod bukiem – magazyn redakcji opolskiej 17.50 Portrety miast i firm 18.10 Aktualności – program informacyjny 18.25 Wiadomości sportowe 18.30 Telekisser 19.05 Marimar (97,98/149) – telenowela 20.00 Coronation Street (89/130) – telenowela 20.30 Drużyna marzeń (9/64) – serial dla młodzieży 21.00 Wieża – teleturniej 21.30 Aktualności – program informacyjny 21.40 Wiadomości sportowe 21.45 Temat dnia – program publicyst. 22.00 Serce Klaryty (49,50/141) 22.50 Powiedz to głośno – talk show 23.50 Siostry (37/46) – serial obycz. 0.35 Sfinks – zagadki historii (5/6) – serial dokumentalny 1.30 Zakończenie programu



7.00 Rysujemy z Donem (7/72) – serial dokumentalny 7.15 Natura wie lepiej (1/7) – serial anim. 7.40 Srebrny koń (3/13) – serial anim. 8.05 Podróż z małą gwiazdką (7/78) – serial anim. 8.30 Opolski tydzień 8.55 Baskidkie muzykowanie 9.15 Spełnione marzenia, czyli jak założyć własny ogród 9.25 Telewizja Katowice proponuje 9.30 Opowieści spod podłogi – Pożyczalski (2/12) – serial dla dzieci 10.00 Na tropie (3/10) – serial dla młodzieży 10.30 Świat ogrodów (17/27) – serial dokumentalny 11.00 Rajd Pekin – Paryż (18/21) – serial dokumentalny 11.25 Teled-Soccer (2/13) – magazyn sportowy 11.40 Morze wiary – serial dokumentalny 12.30 Trzy portrety z teatrem w tle – program Jacka Grzelaka 12.45 Ale kinol! – magazyn filmowy 13.10 Kronika towarzysza i rodzina – program filmowy 13.30 Śląska kronika filmowa – program Grażyny Ogrodowskiej 13.45 Lata czyli liza szkół średnich – teleturniej 14.30 Piraci – teleturniej 15.00 Nasz świat – felieton 15.20 Sztuka patrzenia – program profesora Wiktora Zina 15.30 Wyprawy do królestwa zwierząt (15/23) – serial dokumentalny 16.00 Browar Jacobsonów 17.00 Bardzo znana osoba – talk show 17.35 Przeboje Soboty w Bytkowie 17.50 Kim jestem? – zabawa literacka 18.10 Aktualności – program informacyjny 18.25 Wiadomości sportowe 18.30 Oj, ni ma jak Lwów – program Haliny Szumyry 19.00 Modna być – magazyn mody 19.30 Czerwony karzeł (16/44) – serial komediowy 20.00 Tajemnica 'Enigmy' (1/8) – serial wojenny, Polska 1980, reż. Roman Wionczek, wyk. Tadeusz Borowski, Piotr Fronczewski, Piotr Garlicki, Janusz Zakreński 20.45 Tele-Soccer (2/13) – magazyn sportowy 21.00 Studio sport 21.30 Aktualności – program informacyjny 21.40 Wiadomości

22.55 Ogłoszenie wyników LOTTO 23.00 Na każdy temat – talk show Mariusza Szczygła 0.05 Magazyn sportowy 1.35 Muzyka na BIS 3.35 Pożegnanie



7.00 Fizyka na wesoło (3/39) – serial popularnonaukowy 7.15 Zuzia i jej przyjaciele (14/26) – serial anim. 7.35 Rudobrody (3/26) – serial anim. 8.05 Animaniacy (11/33) – serial anim. 8.30 Prymat – magazyn ludzi niepełnosprawnych 8.45 W cztery światy strony – magazyn turystyczny 9.05 Koszałek Opalek – program dla dzieci 9.30 Wielki świat piłki nożnej (9/10) – serial dokumentalny 10.00 Głiłowanie na ekranie (5/8) – magazyn kulinarny 10.25 Wyprowadź nas z ręką (6/7) – serial dokumentalny 10.55 Świat bliski i daleki – serial dokumentalny 11.20 Tajniki niemieckiego tenisa (10/26) – serial dokumentalny 11.35 Ozkise skarby Europy – serial dokumentalny 12.30 Studio Gol – magazyn piłkarski 13.30 Z życia Kościoła – magazyn katolicki 13.50 Klub budobrotiera – program Magdaleny Różyckiej 14.30 Budujemy mosty – teleturniej 15.00 Był sobie Kosmos (4/26) – serial anim. 15.30 Co mówią zwierzęta (3/9) – serial dokumentalny 16.05 Komisarz Szympaniński (3/8) – serial sensac. 17.00 Elvis '66 – film dokumentalny 18.10 Aktualności – program informacyjny 18.25 Wiadomości sportowe 18.30 Studio sport 20.00 Studio sport: Rozrywki żużlowe 21.00 Jest jazz – program Grażyny Ogrodowskiej 21.30 Aktualności – program informacyjny 21.40 Studio sport 22.00 Morderca mieszka pod numerem

Philippe, Danielle Darrieux, Jean Martinelli, Antoine Belpetre 0.15 Cielitowie (1/6) – serial dok. 1.15 Zakończenie programu



6.40 Telesklep 6.55 Kropka nad i 7.15 Opowieści z Zielonego Lasu (48) – serial animowany 7.45 Delfy (9) – serial animowany 8.10 Kucyki i przyjaciele (42) – serial animowany 8.35 He-Man (14) – serial animowany 9.00 Paulina (63) – serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (37) – telenowela 10.40 Rozwinać skrzydła (97) – telenowela 11.30 Telesklep 12.00 Maria Izabela (113) – serial obyczajowy 12.30 Big Star Party – program muzyczny 13.30 Opowieści z Zielonego Lasu (48) – serial animowany 14.00 Delfy (9) – serial animowany 14.25 Kucyki i przyjaciele (42) – serial animowany 14.45 He-Man (14) – serial animowany 15.15 Szkoła złamanych serc (129) – serial dla młodzieży 15.45 W naszym kręgu (19) – serial dla młodzieży 16.15 Bajer w Bel-Air (44) – serial animowany 17.15 TVN Fakty Regionalne 17.30 Telewizjer – magazyn sensacji i rozrywkowy 18.00 Paulina (64) – serial obyczajowy 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Maria Izabela (114) – serial obyczajowy 19.55 Pogoda 20.00 Prawdziwe oblicze Kathy – film obyczajowy, USA 1988, reż. Robert Lewis, wyk. Barbara Eden, Josh Taylor, Judith Marie Bergen, Judy Geeson 22.00 Ibisekcja – talk show Krzysztofa Ibisza 23.00 TVN Fakty 23.05 Kropka nad i 23.27 Pogoda 23.30 Telewizjer – magazyn sensacji i rozrywki 0.00 Prawnicy z Miasta Aniołów (120) – serial obyczajowy 0.50 Melrose Place – serial obyczajowy 1.40 Granie na zawołanie – program rozrywkowy 4.10 Granie na ekranie – program rozrywkowy



6.40 Telesklep 6.55 Kropka nad i – program publicystyczny 7.15 Opowieści z Zielonego Lasu (49) – serial animowany 7.45 Delfy (10) – serial animowany 8.10 Kucyki i przyjaciele (43) – serial animowany 8.35 He-Man (15) – serial animowany 9.00 Paulina (64) – serial obyczajowy 9.50 Maria de Nadie (38) – telenowela 10.40 Rozwinać skrzydła (98) – telenowela 11.30 Telesklep 12.00, Maria Izabela (114) – serial obyczajowy 12.30 Automaniak – magazyn motoryzacyjny 13.00 Gotuj z Kuroniem – magazyn kulinarny 13.35 Opowieści z Zielonego Lasu (49) – serial animowany

MIŁA SZKOŁA ŻYCIA

● Czy wysyłać dzieci na kolonie?

Nadchodzą wakacje i wiele osób staje przed dylematem – gdzie wysłać dziecko? Do krewnych w góry, do rodziny na wieś, a może na kolonie?

Wakacje trwają dwa miesiące i dorośli starają się zapewnić dzieciom jak najwięcej atrakcji i jak najdłuższy pobyt poza domem. Na dwa, trzy tygodnie wyjeżdża niejednokrotnie cała rodzina. A później?

Są rodzice, którzy korzystają z pomocy rodziny mieszkającej nad morzem czy w jakimś innym, atrakcyjnym miejscu i corocznie podrzucają tam swoje dzieci. Jest to rozwiązanie, które może się sprawdzać – jeśli pociecha lubi ciocię i wujka, czuje się tam dobrze i bezpiecznie, ma towarzystwo, to takie rozwiązanie jest korzystne. Rodzice są spokojni, bo mają zaufanie do opiekunów, a i pieniądze, które dadzą krewnym, są niewspółmierne z wydatkami, które trzeba ponieść na opłacenie wczasów.

Nie zmuszać do wyjazdu

A jeśli nie ma rodziny i możliwości, by kogoś obarczyć naszym dzieckiem? Wtedy pozostaje wysłać je na kolonie lub obóz młodzieżowy. Będzie to okazja do uzyskania samodzielności, a pobyt z innymi dziećmi może być miłą szkołą życia. Może – ale nie musi. Po to, by dziecko skorzystało z pobytu na koloniach i dobrze je wspominało, trzeba speł-

nić kilka warunków. Po pierwsze nie należy zmuszać młodego człowieka do wyjazdu, jeśli widać, że wyraźnie się przed tym broni. Dojrzałość do kolonii nie jest kwestią wieku – można na nie wysłać samodzielnego, umiającego się myć i ubierać, towarzyskiego, a przy tym dość rozsądnego i nie grymasnego (ach, to jedzenie!) siedmiolatka. Może się też okazać, że do wyjazdu nie jest gotowy jedenastolatek, bo po prostu nie lubi być sam, z dala od rodziny. Jeśli dziecko wyraźnie protestuje przeciwko wysyłaniu go na kolonie, lepiej jeszcze rok poczekać. Ale można najpierw spróbować dziecko do wyjazdu przekonać.

Przedstawić zalety

Jak to zrobić? Spróbować przedstawić zalety wyjazdu. To przecież okazja, by poznać nowe koleżanki i kolegów, nauczyć się nowych gier i zabaw, zwiedzić nowe miejsca. Gorzej, gdy pociecha nie jest zainteresowana ani znajomościami, ani zabawkami. Wtedy pozostaje rodzicom roztaczanie przed potencjalnym kolonistą uroków morza czy zalet wspinaczki górskiej – zależnie od tego, w jakim regionie kraju dziecko chciałoby się znaleźć. Cuda potrafi zdziałać znalezienie kogoś z rodziny – brata ciotecznej czy kuzynki – lubianych przez naszą pociechę, którzy mogą wyjechać wspólnie na kolonie. Warto też popytać rodziców kolegów szkolnych

i przyjaciół syna czy córki, czy nie myśleli o koloniach. Wyjazd ze „swoimi” będzie łatwiej zaakceptować. Trzeba też zadbać, by kolonie zapewniały ciekawy program. Plaża, jedzenie i dyskoteki to naprawdę za mało. Jeśli dziecko lubi np. piłkę nożną czy koszykówkę, jazdę konną lub łódki – wybierzmy mu obóz czy kolonie specjalistyczne. Perspektywa zajmowania się na wakacjach ukochanym sportem, teatrem, plastyką czy końmi potrafi skłonić do zgody na kolonie.

Poznać organizatora

Gdy dziecko się zgodziło, pozostaje wybrać kolonie. Przede wszystkim trzeba szukać takich kolonii czy obozów, które mają sprawdzonego organizatora. Idealnie byłoby, gdyby w dodatku dzieci naszych znajomych czy przyjaciół były na takich koloniach rok wcześniej i wystawiły im jak najlepszą opinię. Organizator kolonii musi mieć zezwolenie kuratorium, a wychowawcy powinni być odpowiednio przygotowani. Przed wykupieniem kolonii trzeba sprawdzić – jeśli jedzie młodsze dziecko – czy nie są to kolonie połączone z obozem. Obecność w jednym miejscu dzieci z tak różnych grup wiekowych grozi tym, że każda z nich ma inne potrzeby, a w dodatku starsi mogą nieco gnębić maluchy. Należy nam się informacja, ile dzieci znajdzie się w grupie i ilu wychowawców będzie się nimi opiekowało, czy jest

zagwarantowana opieka lekarska, w jakim ośrodku dzieci zostaną zakwaterowane, ile osobowe będą pokoje, ile jest łazienek, w jaki sposób dostaną się na miejsce. Pamiętajmy, że określenie „dobrym autokarem” jest pojęciem względnym.

Nie reagować nerwowo

Gdy wyjeżdża dziecko z początkowych klas podstawówki, warto wysłać na jego adres kartkę wcześniej – tak, by dzień – dwa po przyjeździe dziecko dostało od nas znak życia. Można namówić babcię i ukochaną ciocię, żeby też wysłały kartki, np. ze zwierzątkami – kolonistom będzie przyjemnie. Zapakujmy dziecku odpowiednią ilość ubrań i obuwia, pamiętając o różnych wariantach pogodowych. Lepiej też dać więcej bielizny, by zminimalizować liczbę godzin spędzonych na praniu. Przed wyjazdem zapakujmy dziecku w kartę telefoniczną, by mogło zadzwonić do domu. Na pierwszą, paniczną wiadomość, że „jest fatalnie, nikt mnie nie

lubi, jedzenie okropne, pani straszna” nie reagujmy równie panicznie. Warto spróbować przekonać syna czy córkę, by zostali, a poznają nowych kolegów, na pewno się z kimś zaprzyjaźnią, jedzenie się poprawi.

Są skargi, które trzeba natychmiast sprawdzić i zadzwonić do wychowawcy – np. gdy dziecko mówi, że zostało pobite lub okradzione. Zabranie z kolonii powinno być ostatecznością. Natomiast jeśli dzieje się coś naprawdę niedobrego, nie zwlekajmy z wizytą na kolonii i po potwierdzeniu się podejrzeń zabierzmy dziecko. Przeważnie jednak nie ma takiej potrzeby i wszystko dobrze się kończy. Zwykle po paru dniach dziecko się aklimatyzuje i jest zadowolone z wakacji. Zaopatrzone w kieszonkowe (ok. 30 zł dla pierwszoklasisty, stosownie większe, ale nie za duże, dla starszych), mające możliwość kontaktu z domem, dopieszczane kartkami dziecko przystosuje się i później będzie opowiadać, jak wspaniale były kolonie.

STELLA SAWAJNER



KLEOPATRA

PROFESJONALNE USŁUGI

1. Studio Fryzjerskie

- najmodniejsze fryzury i kolory
- certyfikat firmy Goldwell

2. Studio Solarium

- „ERGOLINE” najmocniejszy model
- klimatyzacja, filtry ochronne
- certyfikat akademii opalania

Do końca czerwca karnety zniżkowe

ZAPRASZAMY

Bytom, ul. Józefczaka

– Fryzjerstwo 281-05-19

– Solarium 281-26-34

2/1485 b3324

BARAN: W tym tygodniu najważniejsze okazały się sprawy rodzinne. Szykują się nieoczekiwane rozwiązania spraw, które od dawna nabrzmiewały. Musisz przede wszystkim rozebrać się w swoich własnych intencjach, jeśli chcesz wpływać na innych. W pracy uważaj na poniedziałek – nieprzemyślane wypowiedzi, powtarzanie plotek nie wyjdzie Ci na zdrowie. W środę dogadasz się z dziećmi i będzie to zapowiedź miłego weekendu. Młoda Waga jest Ci życzliwa, wykorzystaj to.

BYK: Tydzień zapowiada się nieźle, choć w najbardziej interesującej Cię sprawie niczego nowego nie możesz oczekiwać. Nie trać jednak cierpliwości – ktoś nad tym czuwa. W pracy pewien Lew poczuje się wobec Ciebie winny – i dzięki temu Twoje dochody wzrosną, choć tylko na dwa miesiące, wzmrosną. Początek tygodnia będzie doskonały do porozumienia się z innymi, a także dla działalności artystycznej. Jeśli jesteś osobą wolną, we wtorek możesz się zakochać. Miły weekend, uwaga w czwartek na słowa!

BLIŹNIĘTA: Wpadniesz w wir nowych zadań, wiele będzie się działo i w pracy, i w domu. Czekają Cię ważny, nowy nabytek, spełnią się wypieszczone od dawna marzenia. Sporo czasu trzeba będzie przeznaczyć na zadania służbowe i... naukę, która sprawi przyjemność. Układy ze zwierzętami będą znakomite, co pozwoli osiągnąć większe pieniądze lub awans. Przez cały tydzień bez przeszkód będziesz realizować swe marzenia. Odezwie się Rybka, wyjaśnij sobie coś raz na zawsze. Najlepsze – wtorek i piątek.

RAK: To bodaj najlepszy dla Ciebie tydzień w czerwcu – będziesz zachwycać urodą, wdziękiem i przytomnością umysłu. Nie będzie się wiele działo – dni spokojne, w pracy bez zmian, w domu zgodnie i miło. Za to popołudniami – wiele imprez, spotkań, zabaw. Warto wykorzystać okazję – podczas wesołej zabawy usłyszysz coś, co warto zapamiętać. Pomyślność w interesach i sprawach urzędowych – w piątek. W weekend możesz wybrać się na dłuższą wycieczkę, ale wcześniej wywiąż się ze swoich zobowiązań.

LEW: Nie poddawaj się lenistwu, zajmij się pracą z poprzednim entuzjazmem, a na rezultaty nie trzeba będzie długo czekać. Jeśli na przeszkodzie

stały jakieś kwestie urzędowe czy prawne, w piątek bez trudu sobie poradzisz. Dla miłości najlepsza będzie środa – Twój wdzięk przysporzy Ci przyjaciół, a ktoś zainteresowany od dawna Tobą wreszcie się zdeklaruje. Ważny, nowatorski pomysł, dotyczący interesów, przyjdzie Ci do głowy. Zanotuj go, ale z realizacją poczekaj do sierpnia.

PANNA: Bardzo udany tydzień, który spędzisz miło i pracowicie. Będziesz się szykować do dalekiej wyprawy, a może chodzi Ci po głowie nowe mieszkanie lub samochód? Gwiazdy Ci sprzyjają, co jednak nie zwalnia od starannego przemyslenia każdego kroku. Gdy decyzja została podjęta – nie



wahaj się. W skomplikowanej sprawie zawodowej zasięgnij rady Koziorożca, a jego wyważona opinia pomoże Ci szybko rozwiązać problem. Najlepsze dla interesów – poniedziałek i wtorek, dla miłości – weekend.

WAGA: W pracy pośpiech i zamieszanie, w finansach – trochę krucho, ale za to plany masz znakomite. Sytuacja w pracy może Cię rozdrażnić, ale nie dasz tego po sobie poznać. Dla swych zamiarów pozyskaj przychylność kolegów oraz starszego Raka z rodziny – bez ich wsparcia niepotrzebnie się namęczysz. Uważaj w poniedziałek, by gadulstwo Cię nie zgubiło. We wtorek wskazana ostrożność w interesach i przy podpisywaniu wszelkich dokumentów. Najlepszy – weekend, pełen optymizmu i kontaktów towarzyskich.

SKORPION: Zadbaj o zdrowie, cierpliwie wypełniaj zalecenia lekarzy, nie lekceważ drobnych dolegliwości. Rodzina pomoże Ci przetrwać trudne chwile, poznasz prawdziwych przyjaciół. Wodnik nie tylko dobrze Ci życzy, on także działa w Twoim interesie. Ukochana osoba we wtorek sprawi Ci wspaniałą niespodziankę, którą będziesz długo pamiętać. Wskazana cierpliwość przy rozmowach

ze współpracownikami. Z chaosu już wkrótce wyłoni się coś ciekawego. Nie lekceważ romantyzmu!

STRZELEC: Przed Tobą dobry i ważny tydzień. Inwestycje, nowe zajęcia i konieczność sprawdzenia się nie tylko Cię nie przytłoczą, ale wręcz zdołają do szybkiego działania. Nie zwracaj uwagi na złośliwość przedmiotów martwych, a wszystkich krytycznych słów nie bierz od razu do siebie. Możesz wpaść na dobry pomysł w zakresie operacji finansowych, możesz znaleźć kogoś, kim się zachwycisz. Jedynie w sobotę aura nie będzie sprzyjać, możliwe zdenerwowanie i unikanie zobowiązań. Przeczekaj ten czas odpoczywając.

KOZIOROŻEC: Na początku tygodnia miej się na baczności. Skrupulatnie sprawdzaj rachunki i dokumenty, uważnie licząc pieniądze, nie wchodź w wątpliwe interesy. Za to później los się do Ciebie uśmiechnie. Odwiedzi Cię niezapowiedziany gość, a ten zapowiedziany, którego się obawiasz – odwoła wizytę. Ktoś, do kogo Two serce zaczęło szybciej uderzać, w czwartek odpowie pozytywnie na Two zainteresowanie. Zaprezentuj się od najlepszej strony. Najlepszy – weekend, głównie dzięki Bliźniakowi.

WODNIK: Do wtorku możesz jeszcze coś zdziałać, ale pozostałe dni będą wymagały znużonej i mało wdzięcznej pracy. Życie nabierze tempa dopiero w przyszłym tygodniu, wtedy poczujesz się lepiej. Teraz wskazana uwaga, ostrożność i dużo odpoczynku. W poniedziałek możesz dogadać się w istotnej sprawie urzędowej, a także zrobić coś, co ucieszy domowników. W kontaktach ze zwierzętami uważaj, nie bierz wszystkich gładkich słówek poważnie. W Twoich poczynaniach zawodowych masz sprzymierzeńca w Wadze.

RYBY: Tydzień pełen wrażeń w pracy i spokoju – w domu. Zwróć jedynie uwagę na zdrowie bliskich, nie pozwól im, jeśli uważasz, na żadne szaleństwa. W sprawach zawodowych zmieni się coś, co wydawało się niezmiennie. Pojawia się również intryganci – omijaj ich z daleka, zwłaszcza w poniedziałek. Wolnym sercem grozi nagła miłość bez większych perspektyw, ale za to pełna wrażeń. W piątek ciągnący się od dawna proces, sprawa sądowa lub urzędowa zostanie załatwiona dzięki obcemu Baranowi.

POŻYCZKI bez granic...

pod zastaw:
- domów, mieszkań, garaży, lokali użytkowych
- przyczep campingowych, motorówek i in. sprzętu wodnego
- samochodów, przyczep, motocykli, rowerów
- AGD: pralek, odkurzaczy, lodówek i in. drobnego sprzętu
- sprzętu elektronicznego, elektronarzędzi, złota

najniższe odsetki
od 0,8% do 0,5% dziennie
plus koszty manipulacyjne

Bytom tel. 281-02-57
ul. Józefczaka 51
SPRZEDAŻ RATALNA



Śląskie Centrum Pożyczek

41-902 Bytom
ul. Powst. Warszawskich 8
(obok dworca PKP)
tel./fax 282-72-23

41-902 Bytom
ul. Józefczaka 32
(obok handlu Rostka)
tel. 282-39-92

41-902 Bytom
ul. Smolenia 36
tel. 281-05-39

**KREDYTY
BANKOWE**
niskie
oprocentowanie

*"złota karta"
- odsetki o 10%
mniejsze*

POŻYCZKI GOTÓWKOWE POD ZASTAW ZŁOTA SPRZĘTU RTV I AGD - 0,5% DZIENNIE

KASY FISKALNE

- MW cash S.C. - 41-907 Bytom, ul. Zabrzańska 3, p. 44
Tel. całodobowe: 0501 42-62-32, 0501 17-27-47

Niezawodna, przyjazna, łatwa w obsłudze
kasa POSNET ECR:

- tylko 1690 zł netto, 2062 zł BRUTTO!
- oraz instalacja GRATIS!

Mała, przenośna kasa APATOR K-102
- tylko 1490 zł netto, 1818 zł BRUTTO!

RABAT 10% dla
czytelników Życia Bytomskiego

✓ SZKOLENIE GRATIS
✓ PREZENTACJA PRZED ZAKUPEM
GRATIS
✓ KORZYSTNE RYTY
✓ SERWIS 24 GODZINY
✓ WSZYSTKIE FORMALNOŚCI U KLIENTA

POSNET • Apator • Elzab • SHARP • Euro

Majówka z FIAT em

- zobacz szeroką gamę modeli
- poznaj atrakcyjne warunki
zakupu i gwarancji
- wyjeżdż nowym
fiatem na
majówkę



AUTOLAND Sp. z o.o.
Bytom ul. Wrocławska 78, tel. 281 67 25, 281 35 21
Gliwice ul. Pszczyńska 306, tel. 230 11 59, 230 17 30

Już w sprzedaży! NAJNOWSZE, MAŁE PRZENOŚNE KASY FISKALNE K-102

Dla handlu obwoźnego, małych sklepów, straganów,
punktów usługowych, kiosków.

CSP - Bytom, ul. Wyzwolenia 125, tel. 280-97-48

KAFELKI TERAKOTA

Sklep „Za Rogiem”

BYTOM, ul. Olimpijska 3 i 5
DETAL + HURT tel. 281 49 55

dealer
OPOCZNO S.A.

ALPOL
Spółka Cywilna

42-750 KALETY
UL. FABRYCZNA 2
TEL. 034/35-77-685
FAX 034/35-77-120

STOLARKA ALUMINIOWA
OKNA
DRZWI I WITRYNY
PCV
TYPY VEKA, PANORAMA

Zapraszamy do punktów handlowych:
→ w Bytomiu, ul. Piłsudskiego 56, tel. 032/386-02-14
→ w Tarnowskich Górach, ul. Piłsudskiego 7, tel. 032/769-12-03

HONDA

AUTORYZOWANY DEALER W BYTOMIU
WIELKA PROMOCJA

HONDA CIVIC 5D
KLIMATYZACJA GRATIS

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA DNI OTWARTE W TERMINIE:
11-13, 18-20, 25-27 czerwca
NA KLIENTÓW KTÓRZY ODWIEDZĄ NAS W TYM CZASIE
I WYBIORĄ HONDE ACCORD 1.8
CZEKAJA WSPANIAŁE NIESPODZIANKI

PHZ CENTRALBYT W. Dumnicki
Bytom, ul. Orłat Lwowskich 29
tel.: 281-50-61, 281-26-76, 281-39-20



PRZYCHODNIE SPECJALISTYCZNE

Bytom

ul. Wyczółkowskiego 26/4

tel. 281-13-14, 0603 863412, poniedziałek - piątek 8.00-20.00

Mile widziana rejestracja telefoniczna

Porady lekarskie w specjalnościach:

internista - gastroscopia, rektoskopia, UKG - Doppler, EKG, USG,
medycyna pracy - badania okresowe i profilaktyczne pracowników,
ortopedia i traumatologia dzieci i dorosłych, laryngologia dzieci i dorosłych,
onkologia, ginekologia i położnictwo, diagnostyka i leczenie osteoporozy,
chirurgia, psychiatria, pediatria, kardiologia dziecięca, dermatologia,
neurologia, poradnia schorzeń sutka, poradnia cytologiczna i pracownia USG,
poradnia nefrologiczna, poradnia kardiologiczna dla dorosłych. Rehabilitacja
dzieci, młodzieży i dorosłych - wady postawy i rehabilitacja pourazowa.

Laboratorium Analityczne

czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00

Specjalistyczna opieka lekarska i badania diagnostyczne bezpłatne
- na podstawie umowy ze Śląską Kasą Chorych.

OSTEOPOROZA

• badanie gęstości kości
• leczenie

Bytom, ul. Batorego 16
soboty 10-12.30

Tel. 281-36-33, 0601-44-81-70

SPECJALISTYCZNE CENTRUM OSTEOPOROZY

□ nowoczesne badania gęstości
mineralnej kości (cena promocyjna 25 zł)
□ profesjonalne leczenie
□ konsultacje lekarzy specjalistów
□ markery obrotu kostnego (PIRILINKS-C,
osteokalcyne) - w cenach promocyjnych
BYTOM, UL. DWORCOWA 19
tel. 282-68-52, 281-80-26 do 28 wew. 65

GABINET CHIRURGII DZIECIEJ I UROLOGII

dr n. med. Grzegorz BAJOR

Bytom, ul. Moniuszki 1/2
Tel. 386-03-22
281-81-25

Twój trafny wybór to:

Auto - Nowy Dwór

Bytom, ul. Nowy Dwór 1
281-37-30, 281-25-50 dom.

✓ naprawy bezgotówkowe
✓ ramy do prostowania
✓ kabina lakiernicza, każdy kolor
✓ części zamienne
✓ samochód zastępczy na czas naprawy
Blacharstwo - Lakiernictwo
8.00 - 16.00
Gwarancja dobrej roboty - 6 lat!!!

AUTO SERWIS Dariusz Udała
Bytom, ul. Pułaskiego 33 Tel. 281-96-60, kom. 0601-41-95-19

WIELKA WIOSENNĄ OBNIŻKĄ CEN!!!

20% - przygotowanie pojazdu do przeglądu rej.
20% - remonty kapitalne silników i skrzyń biegów
126p, POLONEZ, LADA, CINQUECENTO

Przy naprawie samochodu serwis zapewnia części,
bezpłatną kontrolę zawieszonych oraz wymianę oleju
CASTROL zakupionego w serwisie.

Sprzedaż części 126, FSQ, POLONEZ, CINQUECENTO.
RABAT DLA WARSZTATÓW!!!

AMORTYZATORY UKŁADY WYDECHOWE

Do wszystkich typów samochodów
Sprzedaż - BEZPŁATNY MONTAŻ
- sprzęgła, klocki, hamulce

GEOMETRIA PODWOZI

G. CAR Bytom, ul. Przemysłowa 1
Tel. 281-00-31 w. 70, 0604-484-777

CZĘŚCI I AKCESORIA do samochodów
Fiat 126, Polonez, Cinquecento,
oleje silnikowe, przekładniowe BEZPŁATNA WYMIANA
Filtrow oleju i powietrza.
RABATY DLA WARSZTATÓW!

G. CAR, ul. Wrocławska 24, tel. 0602-258-580

Pracownia Ultrasonografii i Endoskopii

(badania w pełnym zakresie)

dr n. med. Witold Zieleźnik
Bytom, ul. Dworcowa 25

Rejestracja Telefoniczna
281-62-54, w godz. 15-18

Gabinet Onkologiczny i Internistyczny

dr n. med. Ewa Nowakowska-Zajdel

Spec. Chorób Wewn. i Chemioterapii Nowotworów. Onkolog
Bytom, ul. Dworcowa 25
Rejestracja Telefoniczna
281-62-54, w godz. 15-18

Gabinet Kardiologiczny

dr n. med. Grzegorz Grzeszczak

Spec. Chorób Wewn. Spec. Kardiolog

Bytom, ul. Dworcowa 25

Rejestracja Telefoniczna

281-62-54, w godz. 15-18

„NEON”

WIZJA TV
Anteny satelitarne i RTV
naprawa • montaż • sprzedaż

Już od 499 zł - Raty od 30 zł
Sklep „Neon” - Bytom, Szymanowskiego 1
(naprzeciw wyjścia kina Gloria) • 281-55-42

knipping OKNA

Bytom

pl. Wolskiego 4

tel. 281-19-27

PORTA
KMI POLAND
FABRYKA DRZWI

Lek. med.
WOJCIECH POŁOŃSKI
specjalista
chirurg - ortopeda - traumatolog

GABINET ORTOPEDYCZNY

41-908 Bytom-Miechowice
ul. Nickla 19 (Szkoła Podstawowa nr 26)

przyjmuje w poniedziałki,
wtorki, czwartki
od 16.00 do 19.00

Tel. 286-41-54 w. 12,
0601-45-82-44

LECZENIE LASEREM:

• zwyrodnienie stawów i kręgosłupa
• chorób reumatycznych

LECZENIE WAD POSTAWY

GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. Renata BAJOR
soczewki kontaktowe
komputerowe badanie
wzroku

Bytom, ul. Moniuszki 1/2

Tel. 386-03-22
281-81-25

ALERGIE BICOM

○ testy, odczulanie (300 alergenów)

○ leczenie bezlekowe wielu schorzeń

Bytom, ul. Powst. Warszawskich 22/5

Codziennie od 10 do 20
Tel. 281-06-82

GABINET GINEKOLOGICZNY

dr. Bogdana Zasady

został przeniesiony
na ul. Strz. Bytomskich 9/23
(obok Banku Śląskiego)

Przyjmuje:
pon., śr., czw. 17.00-19.00

LABORATORIUM

MEDYCZNE

Badania krwi, moczu,
hormonalne, bakteriologiczne

Od pon. do pt. w godz. 8.00-11.00
oraz w godz. przyjęć.

Tel. 281-33-40

DAEWOO

SYSTEM 3-LETNIEJ GWARANCJI

LEGANZA, NUBIRA, LANOS, MATIZ

Espero, Nexia, Tico, Polonez, TRUCK

LUBLIN, ŻUK

AUTORYZOWANY SERWIS

281 65 77

komputerowa geometria podwozia
blokady, autoalarmy, radioodbiorniki,
haki holownicze

CZĘŚCI ZAMIENNE

386-81-01 (również do F 126p, CC)

POLMOZBYT BYTOM

ul. A. Piłka 9a

RABATY NA USŁUGI OD 5% DO 10%

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

BOAZERIA 16 zł/m²

LISTWY

PODŁOGI

DRZWI HARMONIIKOWE

FARBY

TAPETY od 5,70 zł/rolkę

WYKŁADZINY 1,20 m, 1,50 m, 2 m

Bezpłatny transport. Raty!!!

Bytom, ul. Kwietniewskiego 9

(dawna Krzyżowa)

Tel. 281-05-77